

## ***KIA: LA EMPRESA***



Ahora que es propietario de un Kia, probablemente se hará muchas preguntas sobre su vehículo y su fabricante: ¿Qué es un Kia?, ¿Quién es Kia? ¿Qué significa Kia?

Aquí encontrará algunas respuestas. En primer lugar, Kia es la empresa automovilística más antigua de Corea. Tiene miles de empleados especializados en la fabricación de vehículos de alta calidad a precios asequibles.

La primera sílaba de la palabra “Kia”, “Ki”, significa “venir al mundo” o “salir al mundo”. La segunda sílaba, “a”, significa “Asia”. Por tanto, Kia significa “venir” o “salir al mundo desde Asia”.

***Disfrute de su vehículo***

## **Premessa**

---

Gracias por elegir un vehículo Kia.

Cuando necesite cualquier servicio de mantenimiento, recuerde que su distribuidor es quien mejor conoce el vehículo. Cuenta con técnicos formados en fábrica, herramientas especializadas recomendadas y piezas de repuesto originales y está entregado a proporcionar la máxima satisfacción a sus clientes.

Si vende el vehículo, deje este manual en su interior, pues el siguiente propietario también necesitará la valiosa información que contiene.

Este manual le familiarizará con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad de su nuevo vehículo. Se complementa con un libro de garantía y mantenimiento que proporciona información importante sobre todas las garantías que amparan el vehículo. Si el vehículo está equipado con algún sistema de sonido, tendrá también un manual del sistema integrado de sonido Kia en el que se explica su funcionamiento. Lea con atención estos manuales y siga las recomendaciones que le ayudarán a mantener el funcionamiento placentero y seguro de su nuevo vehículo.

Kia ofrece gran variedad de opciones, componentes y características para cada modelo. Por ello, el equipo descrito en este manual y las ilustraciones correspondientes pueden no ser aplicables en su totalidad a su vehículo particular.

La información y las especificaciones contenidas en este manual son exactas en el momento de su impresión. Kia se reserva el derecho de anular o modificar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir por ello en obligación alguna. Si tiene cualquier duda, consulte a su distribuidor Kia.

Por nuestra parte, podemos asegurarle que nunca dejamos de interesarnos por que el uso de su automóvil Kia sea siempre motivo de placer y satisfacción.

© 2006 Kia Motors Corp.

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidas la fotocopia y la grabación, así como cualesquiera medios de almacenamiento y recuperación o traducción de la información, sin la autorización por escrito de Kia Motors Corporation.

Impreso en Corea.

## ÍNDICE

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Introducción              | 1 |
| Su vehículo de un vistazo | 2 |
| Conozca su vehículo       | 3 |
| Conducción de su vehículo | 4 |
| Consejos de conducción    | 5 |
| En caso de emergencia     | 6 |
| Mantenimiento             | 7 |
| Especificaciones          | 8 |
| Índice alfabético         | 9 |

|              |                             |   |
|--------------|-----------------------------|---|
| Introducción |                             | 1 |
|              | Cómo usar este manual / 1-2 | 2 |
|              | Rodaje del vehículo / 1-3   | 3 |
|              |                             | 4 |
|              |                             | 5 |
|              |                             | 6 |
|              |                             | 7 |
|              |                             | 8 |
|              |                             | 9 |

### CÓMO USAR ESTE MANUAL

**1**

Queremos ayudarle a disfrutar lo más posible de la conducción de su vehículo. El manual del propietario contribuirá a este fin de distintas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. En particular, y para evitar el riesgo de muerte o de lesiones graves, debe leer al menos las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES que aparecen a lo largo del manual y que identificará fácilmente por su diseño especial.

**5**

Las ilustraciones complementan el texto para explicar mejor la forma de disfrutar del vehículo. En el manual encontrará información sobre sus características, las consideraciones de seguridad más importante y trucos para conducir en las diferentes condiciones de circulación.

**8**

**9**

La organización general del manual se recoge en el índice. El índice alfabético final es un buen punto de partida; contiene toda la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: el manual tiene ocho capítulos más un índice alfabético. Cada capítulo empieza con un resumen breve de su contenido que permite comprobar en un momento si recoge la información buscada.

En este manual encontrará diferentes ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y AVISOS. Éstos tienen por objeto reforzar su seguridad personal y contribuir a que siempre esté satisfecho con el vehículo. Debe leer y observar con atención TODOS los procedimientos y recomendaciones recogidos en estos apartados.

#### **ADVERTENCIA**

**Una ADVERTENCIA indica una situación en la que podrían producirse lesiones graves o la muerte si no se tiene en cuenta.**

#### **PRECAUCIÓN**

**Una PRECAUCIÓN indica una situación en la que podrían producirse lesiones, quizá graves, si no se tiene en cuenta.**

#### **\* AVISO**

**Un AVISO indica una situación en la que el vehículo podría sufrir daños si no se tiene en cuenta.**

## RODAJE DEL VEHÍCULO

Este vehículo no necesita pasar ningún período especial de rodaje. Unas sencillas precauciones durante los primeros 1.000 km contribuirán a mejorar el rendimiento, la economía y la duración de su vehículo:

- No fuerce el motor.
- No conduzca a velocidad constante, ni alta ni baja, durante mucho tiempo seguido. Para rodar correctamente el motor, hay que llevarlo a distintos regímenes.
- Evite frenadas bruscas, salvo en caso de urgencia, para que los frenos se asienten adecuadamente.
- No arranque pisando el acelerador a fondo.

1

2

3

4

5

6

7

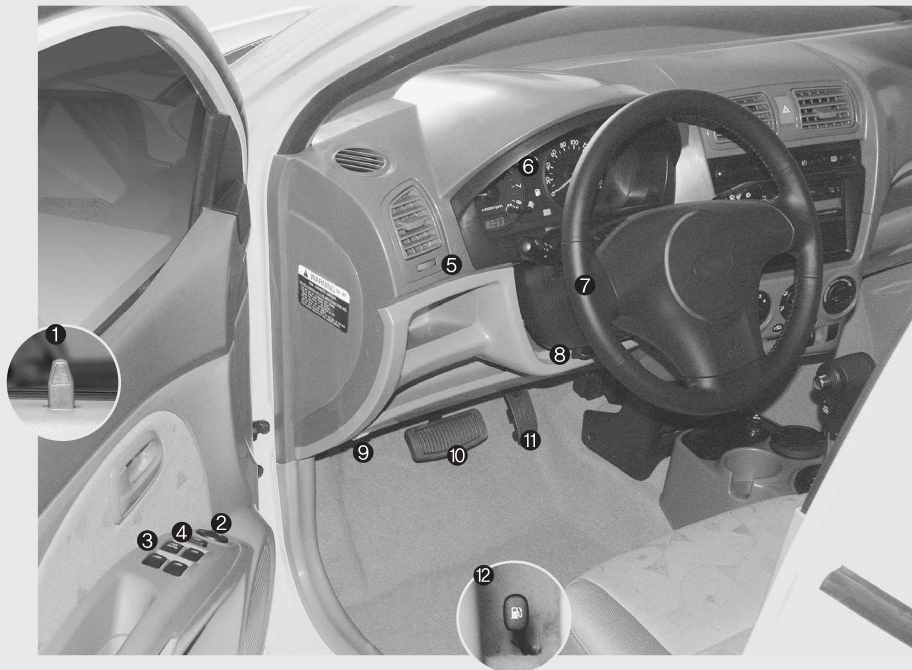
8

9

|  |                                       |   |
|--|---------------------------------------|---|
|  |                                       | 1 |
|  | Su vehículo de un vistazo             | 2 |
|  | Vista interior / 2-2                  | 3 |
|  | Vista del panel de instrumentos / 2-3 | 4 |
|  | Compartimiento del motor / 2-4        | 5 |
|  |                                       | 6 |
|  |                                       | 7 |
|  |                                       | 8 |
|  |                                       | 9 |

## VISTA INTERIOR

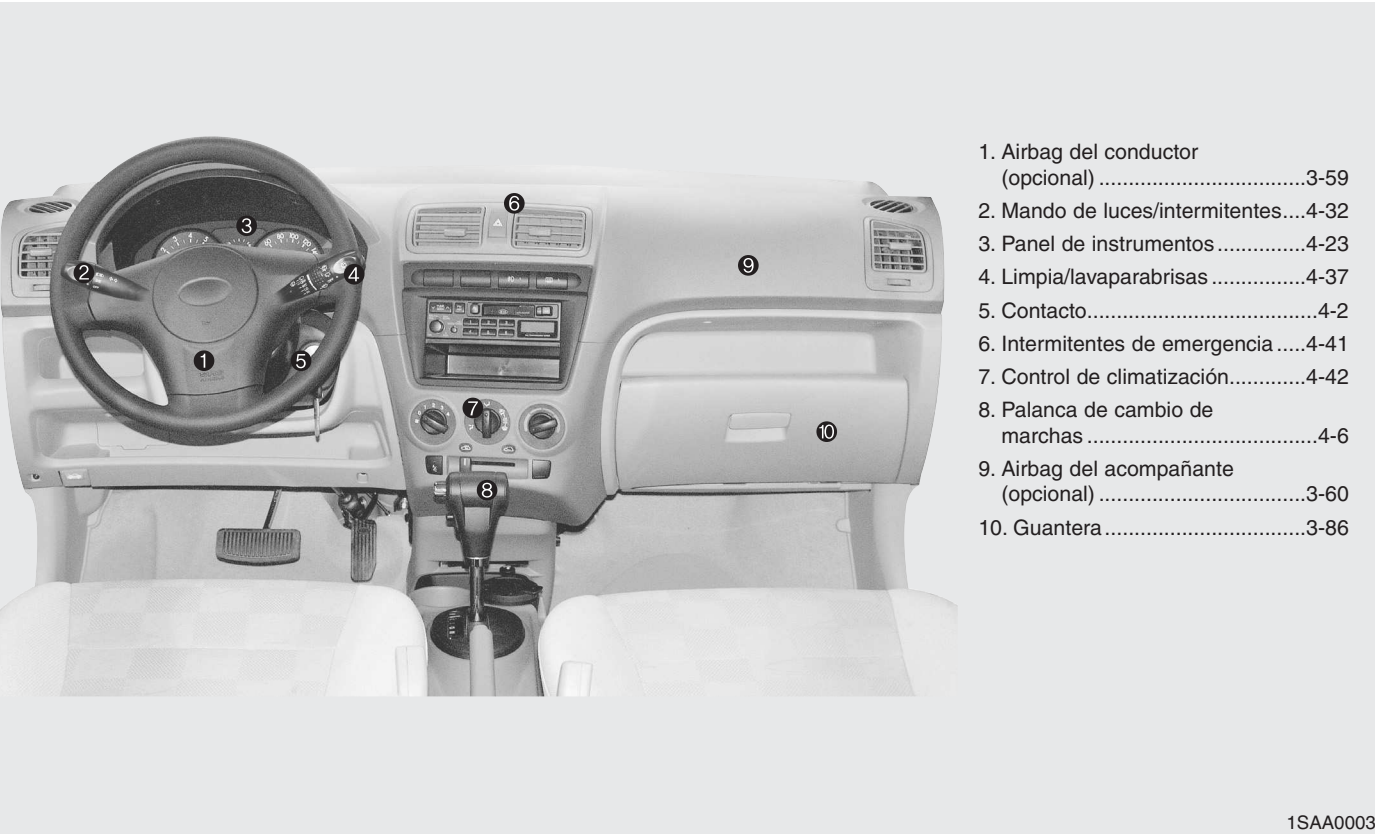
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Palanca de bloqueo/desbloqueo de la puerta.....3-9
- 2. Interruptor de mando del retrovisor exterior (opcional) .....3-82
- 3. Interruptores de los elevalunas (opcional) .....3-13
- 4. Mando centralizado de bloqueo de los elevalunas (opcional) .....3-14
- 5. Mandos de la ventilación .....4-45
- 6. Panel de instrumentos .....4-23
- 7. Volante .....4-20
- 8. Inclinación del volante (opcional) .....4-21
- 9. Palanca de apertura del capó.....3-76
- 10. Palanca de desbloqueo de la tapa de la boca de llenado de combustible .....3-78

1SAE0004/1SAA0005/1SAA0006

VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



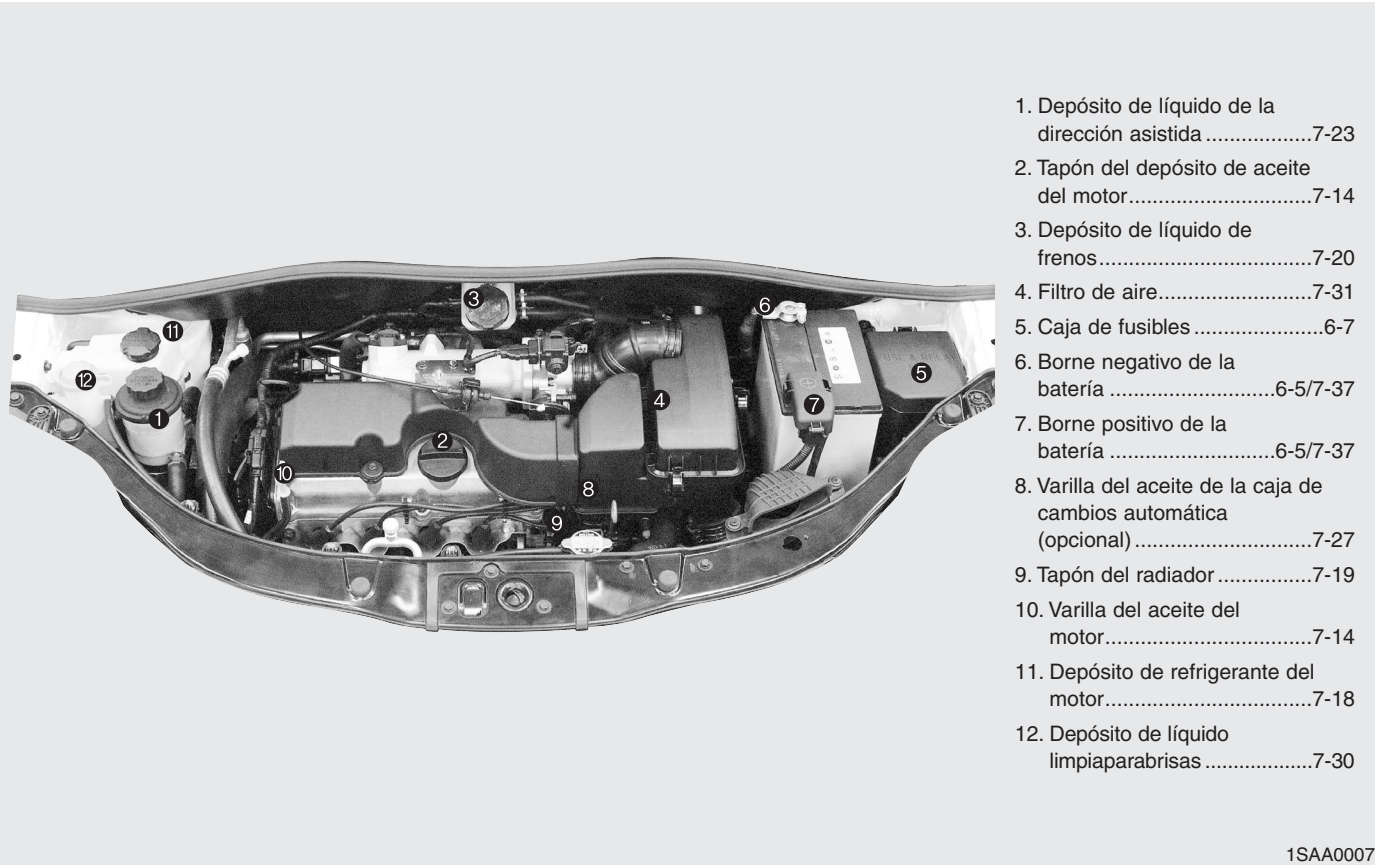
- 1. Airbag del conductor (opcional) .....3-59
- 2. Mando de luces/intermitentes....4-32
- 3. Panel de instrumentos .....4-23
- 4. Limpia/lavaparabrisas .....4-37
- 5. Contacto.....4-2
- 6. Intermitentes de emergencia .....4-41
- 7. Control de climatización.....4-42
- 8. Palanca de cambio de marchas .....4-6
- 9. Airbag del acompañante (opcional) .....3-60
- 10. Guantero .....3-86

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1SAA0003

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



1. Depósito de líquido de la dirección asistida .....7-23
2. Tapón del depósito de aceite del motor.....7-14
3. Depósito de líquido de frenos.....7-20
4. Filtro de aire.....7-31
5. Caja de fusibles .....6-7
6. Borne negativo de la batería .....6-5/7-37
7. Borne positivo de la batería .....6-5/7-37
8. Varilla del aceite de la caja de cambios automática (opcional) .....7-27
9. Tapón del radiador .....7-19
10. Varilla del aceite del motor.....7-14
11. Depósito de refrigerante del motor.....7-18
12. Depósito de líquido limpiaparabrisas .....7-30

1SAA0007

|  |                                                    |   |
|--|----------------------------------------------------|---|
|  | Llaves / 3-2                                       | 1 |
|  | Acceso a distancia sin llaves / 3-4                |   |
|  | Sistema inmovilizador / 3-7                        | 2 |
|  | Seguros de las puertas / 3-8                       |   |
|  | Conozca su vehículo                                | 3 |
|  | Ventanillas / 3-13                                 | 4 |
|  | Asientos / 3-16                                    |   |
|  | Cinturones de seguridad / 3-32                     | 5 |
|  | Airbag – sistema de sujeción complementario / 3-56 |   |
|  | Capó / 3-76                                        | 6 |
|  | Boca de llenado de combustible / 3-78              |   |
|  | Retrovisores / 3-81                                | 7 |
|  | Luces interiores / 3-84                            |   |
|  | Compartimiento portaobjetos / 3-85                 | 8 |
|  | Otros detalles del interior / 3-87                 |   |
|  | Red para el equipaje / 3-91                        | 9 |
|  | Antena / 3-92                                      |   |

## LLAVES

1

2

3

4

5

6

7

8

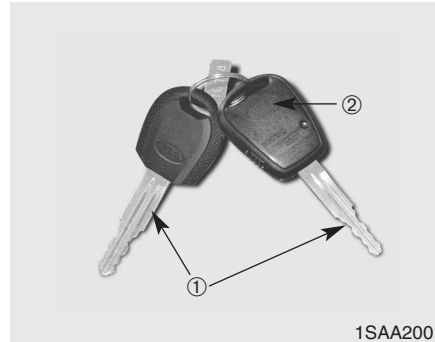
9



1SAA2001

El número de código de las llaves está grabado en la plaquita que acompaña al juego de llaves.

Si pierde las llaves, este número permitirá a un concesionario autorizado de Kia duplicarlas con facilidad. Retire la plaquita y guárdela en lugar seguro. Asimismo, anote el número y guárdelo en un sitio seguro y de fácil acceso, pero no en el vehículo.



1SAA2001

### Manejo de las llaves

#### ① Llave maestra

Se utiliza para poner en marcha el motor y para bloquear/desbloquear las puertas.

#### ② Transmisor

Se utiliza para bloquear/desbloquear las puertas (opcional).

### ⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

Es peligroso dejar niños sin vigilancia en un vehículo con la llave de contacto, incluso si no está puesta en el contacto. Los niños imitan a los adultos y pueden introducir la llave en el contacto. La llave permitiría a los niños manejar los elevallunas u otros mandos, o incluso hacer que el vehículo se pusiera en movimiento, con el riesgo consiguiente de lesiones graves o mortales. No deje jamás las llaves en su vehículo cuando haya niños sin vigilancia.

**⚡ PRECAUCIÓN**

*Utilice únicamente piezas originales Kia para la llave de contacto de su vehículo. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)

1

2

3

4

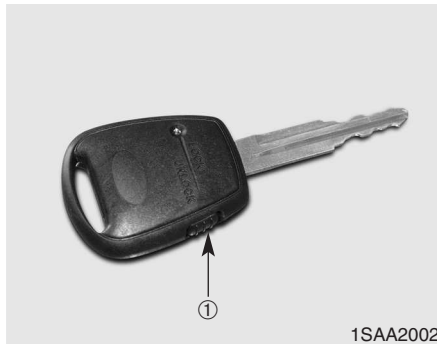
5

6

7

8

9



① Botón para bloquear/desbloquear

- **Bloqueo**

Si se pulsa el botón de bloqueo/desbloqueo (①), todas las puertas quedan bloqueadas.

- **Desbloqueo**

Si se pulsa de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo (①), todas las puertas quedan desbloqueadas.

Cuando se pulsa este botón, las puertas quedan bloqueadas automáticamente a menos que se abran en 30 segundos.

### \* AVISO

El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:

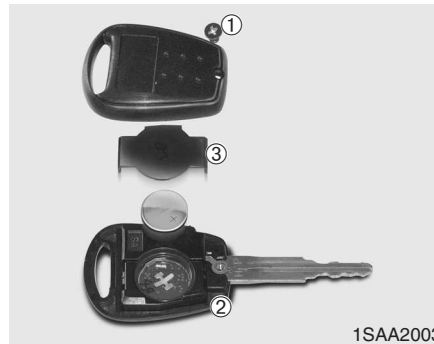
- La llave de contacto está puesta.
- Se está a más distancia del alcance del mando (5 m).
- La pila del transmisor está gastada.
- Otros vehículos u objetos ocultan la señal.
- El tiempo es excesivamente frío.
- El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.

Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si se le presenta algún problema al manejar el transmisor, póngase en contacto con un concesionario autorizado de Kia.

### \* AVISO

No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

El alcance varía en función de la zona donde se utiliza el transmisor. Normalmente será menor en las proximidades de comisarías de policía, oficinas públicas, estaciones de radio, instalaciones militares, aeropuertos o torres de radiodifusión, etc.



### Sustitución de la pila

El transmisor utiliza una pila de litio de 3 voltios que suele durar varios años. Para cambiarla, siga este procedimiento:

1. Retire el tornillo (①) con un destornillador de punta Philips.
2. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa central del transmisor (②).
3. Retire la tapa de la batería (③).
4. Sustituya la pila por una nueva. Cuando cambie la pila, asegúrese de que el símbolo “+” queda hacia arriba, como ilustra la figura.
5. Coloque la pila en orden inverso al de desmontaje.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **\* AVISO**

El transmisor del sistema de acceso sin llaves debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática.

Si no está seguro de cómo utilizar su transmisor o de cómo cambiar la pila, póngase en contacto con un concesionario autorizado Kia.

Diríjase a un concesionario autorizado de Kia para reprogramar los transmisores de recambio.

### **\* AVISO**

- Usar una pila equivocada puede hacer que el transmisor funcione mal. Asegúrese de que utiliza la pila adecuada.
- Para evitar daños en el transmisor, no lo deje caer, no lo moje y no lo exponga al calor o a la luz del sol.

## SISTEMA INMOVILIZADOR (OPCIONAL)

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

El sistema inmovilizador se compone de un pequeño transpondedor colocado en la llave de contacto y una antena de bobina incorporada al bombín de la cerradura de contacto y a la ICU (unidad de control del inmovilizador) del eje del volante.

Con este sistema, cuando inserte la llave de contacto en la cerradura y la gire a la posición ON, la antena de bobina de la cerradura de contacto recibe una señal procedente del transpondedor de la llave y la transmite al ECU (Unidad de control del motor).

El ECU comprueba la señal para ver si la llave de contacto es la correcta.

En caso afirmativo, el motor arranca.

En caso contrario, el motor no arrancará.

### Para desactivar el sistema inmovilizador:

Introduzca la llave de contacto en el cilindro de la cerradura de contacto y gírela hasta la posición ON.

### Para activar el sistema inmovilizador:

Gire la llave de contacto a la posición OFF. El sistema inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave de contacto válida para su vehículo, el motor no arrancará.

### \* AVISO

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

### PRECAUCIÓN

*El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.*

### PRECAUCIÓN

*No cambie, modifique, ni ajuste el sistema inmovilizador, ya que podría dejar de funcionar; solamente debe manipularlo un concesionario autorizado Kia. Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SEGUROS DE LAS PUERTAS

1

2

3

4

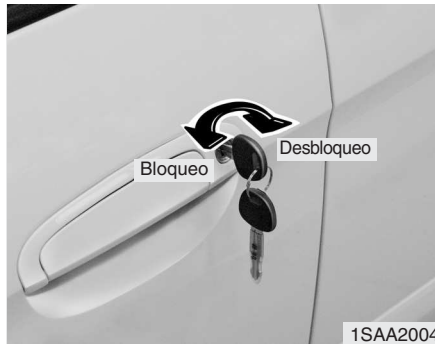
5

6

7

8

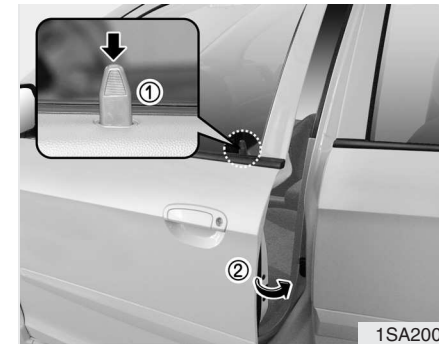
9



### Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la delantera para bloquear.
- También se pueden bloquear y desbloquear las puertas con el transmisor.

- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.
- **Cierre centralizado de las puertas (opcional)**  
Si se bloquea o desbloquea la puerta delantera con una llave, también se bloquearán o desbloquearán automáticamente todas las demás puertas del vehículo.



Para bloquear una puerta sin la llave, presione el botón del seguro interior de la puerta (①) hasta la posición "LOCK" y cierre la puerta (②).

### \* AVISO

Si va a dejar el vehículo vacío, retire la llave de contacto, ponga el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.

### \* AVISO

Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.



### Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

- Para desbloquear una puerta, tire hacia arriba del botón del seguro de la puerta hasta la posición "Desbloqueo".
- Para bloquear una puerta, empuje la palanca de bloqueo de las puertas (①) hasta la posición "Bloqueo".
- Para abrir una puerta, tire de la empuñadura (②) hacia fuera.

### • Cierre centralizado de las puertas (opcional)

Si se bloquea o desbloquea la puerta delantera con el botón del seguro de puertas, también se bloquearán o desbloquearán automáticamente todas las demás puertas del vehículo.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚡ PRECAUCIÓN**

- *Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.*
- *Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si obstaculizan la trayectoria de vehículos, motos, bicicletas o personas que se aproximen al vehículo. Si abre la puerta cuando alguien se está aproximando, puede causar daños o lesiones.*

### **⚠ ADVERTENCIA**

Dejar el vehículo con las puertas sin bloquear facilita el robo o incluso los daños a usted o a otras personas a manos de alguien que podría haberse ocultado dentro del coche durante su ausencia. Si va a dejar el vehículo vacío, retire la llave de contacto, ponga el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.

### **⚠ ADVERTENCIA - Niños sin vigilancia**

Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.



### Seguro de niños de la puerta trasera

Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Empuje el seguro de niños situado en el borde trasero de la puerta hasta la posición "bloqueo". Cuando el seguro se encuentre en la posición "bloqueo (⊕)" la puerta trasera no se podrá abrir tirando de la empuñadura interior.
3. Cierre la puerta trasera.
4. Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior.

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior (①) si no se desbloquea el seguro de niños (⊖).

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Seguros de las puertas traseras

Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caer y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

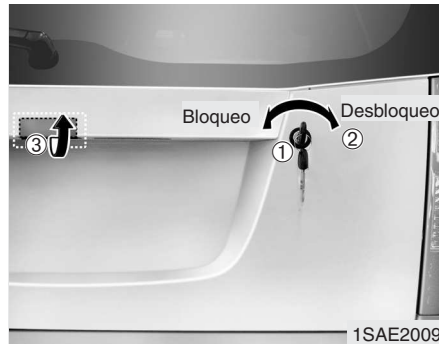
5

6

7

8

9



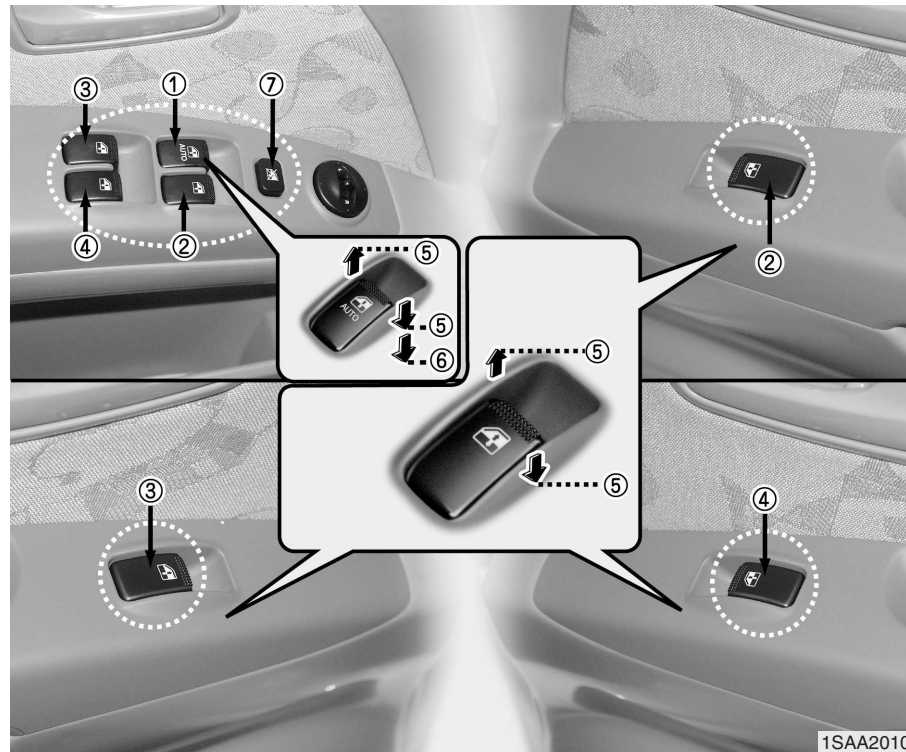
### Portón trasero

#### *Apertura del portón trasero*

- El portón trasero se bloquea y desbloquea con una llave.
- Para abrir el portón trasero, introduzca la llave en la cerradura (①), gírela a la posición de apertura (②) y tire hacia arriba del portón mientras aprieta la empuñadura (③).
- También se puede bloquear y desbloquear el pestillo (pero no abrirlo) con el sistema de mando centralizado de las puertas (opcional).

- Si está desbloqueado, se puede abrir el portón trasero apretando la empuñadura (③) y tirando hacia arriba.

## VENTANILLAS



### Elevalunas eléctrico (opcional)

- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)\*
- (4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)\*
- (5) Apertura y cierre de las ventanillas
- (6) Bajada del elevalunas automático\* (Ventanilla del conductor)
- (7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas\*

#### • Temporizador del elevalunas\*

Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos después de retirar la llave de contacto.

\* : opcional



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### ***Elevalunas eléctrico (opcional)***

El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico. Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. No obstante, el conductor dispone de un mando que bloquea el funcionamiento de las ventanillas de los otros ocupantes.

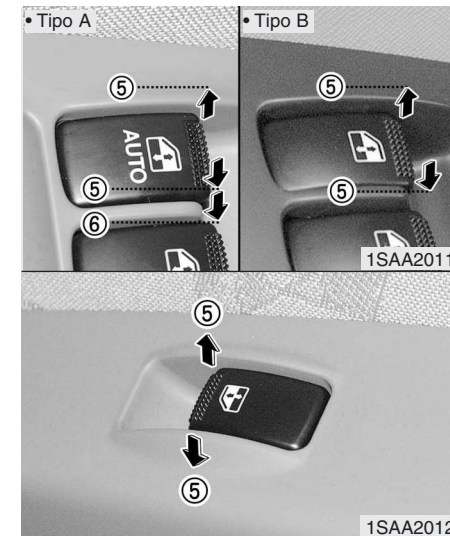
Si sintiera golpeteos y pulsaciones (por acción del viento) cuando esté abierta la ventanilla de un lado, abra un poco la opuesta a fin de disminuir ese efecto.

### **\* AVISO**

Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.

### **PRECAUCIÓN**

- ***Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos y la cara están fuera del recorrido.***
- ***No deje que los niños jueguen con los elevalunas. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado) Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.***
- ***No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.***
- ***Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.***



### ***Apertura y cierre de las ventanillas***

La puerta del conductor tiene un mando maestro para el elevalunas que gobierna todas las ventanillas del vehículo. Para abrir o cerrar una ventanilla, baje (5) o suba (5) la parte delantera del mando correspondiente.

### Bajada del elevalunas automático (ventanilla del conductor, opcional)

Al pulsar durante un instante el interruptor del elevalunas hasta la segunda posición de parada (⑥), se baja del todo la ventanilla del conductor, incluso si se suelta el botón. Para parar la ventanilla en la posición deseada mientras está moviéndose, tire del interruptor durante un instante en dirección contraria al movimiento de la luna.

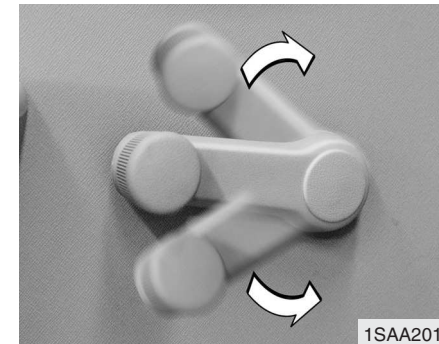
Si se ha descargado o se ha desconectado la batería, se puede reinicializar el elevalunas eléctrico de la forma siguiente:

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Cierre todas las ventanillas y siga pulsando hacia arriba cada uno de los interruptores elevalunas durante al menos medio segundo después de que se hayan cerrado del todo.



### Interruptor de bloqueo de los elevalunas (opcional)

- El conductor puede inhabilitar el mando elevalunas de la puerta de un ocupante bajando a la posición LOCK (apretado) el mando de bloqueo de los elevalunas situado en la puerta de su lado.
- Cuando el mando de bloqueo de los elevalunas está en la posición ON, el mando maestro no puede tampoco accionar el elevalunas de las puertas de los ocupantes.



### Accionamiento manual de las ventanillas (opcional)

Utilice la manivela de la ventanilla para abrir o cerrar la luna.

1

2

3

4

5

6

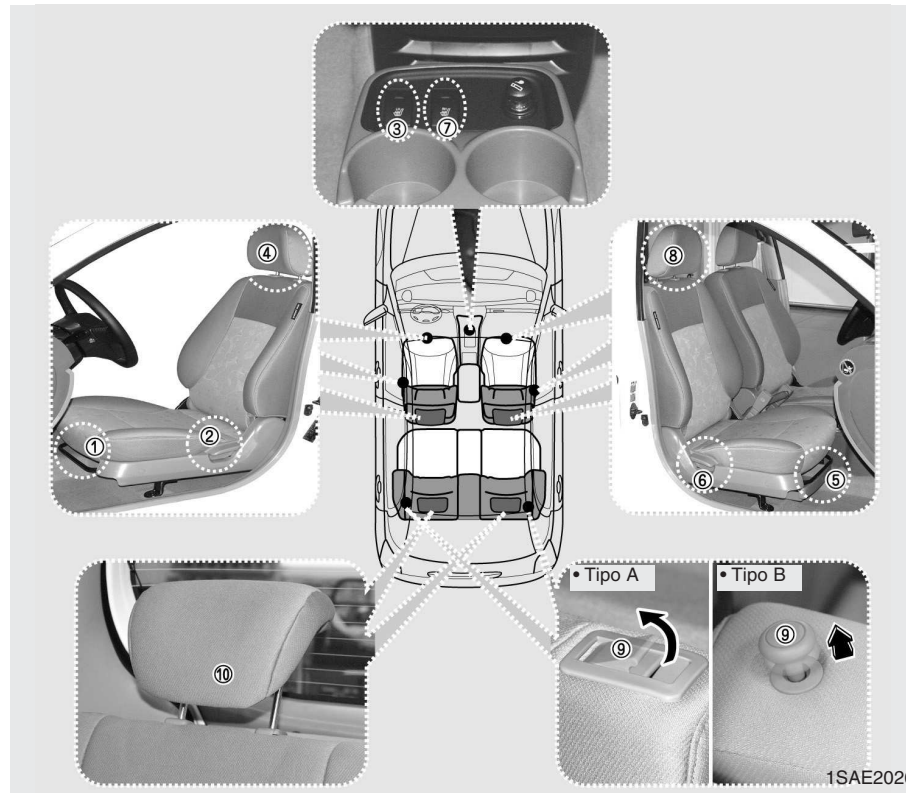
7

8

9

## ASIENTOS

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



### Asiento del conductor

- ① Ajuste del asiento hacia adelante / hacia atrás (pág. 3-18)
- ② Inclinación del respaldo (pág. 3-19)
- ③ Interruptor de la calefacción del asiento\* (pág. 3-20)
- ④ Ajuste del reposacabezas (pág. 3-21)

### Asiento del acompañante

- ⑤ Ajuste del asiento hacia adelante / hacia atrás (pág. 3-22)
- ⑥ Inclinación del respaldo (pág. 3-23)
- ⑦ Interruptor de la calefacción del asiento\* (pág. 3-24)
- ⑧ Ajuste del reposacabezas (pág. 3-25)

### Asiento trasero

- ⑨ Abatimiento del asiento trasero\* (pág. 3- 26)
- ⑩ Ajuste del reposacabezas\* (pág. 3- 31)

\* : opcional

### **⚠ ADVERTENCIA**

- La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. La presencia de objetos sueltos puede estorbar el mecanismo de desplazamiento de los asientos. No coloque nada bajo los asientos delanteros.
- Nunca deben quedar niños sin vigilancia en el coche.

### **⚠ ADVERTENCIA - Asiento del conductor**

- No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso muertes, además de daños materiales.
- No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.

(Continuación)

### **(Continuación)**

- Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad o el cinturón abdominal. En esta posición, el cinturón de seguridad ofrece la mejor protección en caso de accidente.
- Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, siéntese tan retirado del volante como pueda, de modo que el pecho quede al menos a 250 mm de aquél.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

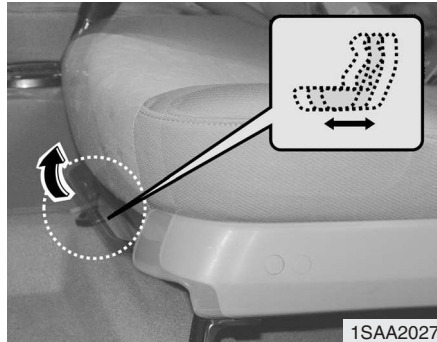
5

6

7

8

9



### **Ajuste del asiento del conductor**

#### ***Ajuste del asiento hacia adelante o hacia atrás***

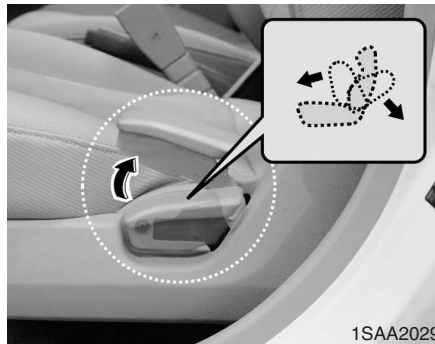
Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento (se encuentra bajo el borde delantero del asiento) y sosténgala.

2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.

3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de ponerse en marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar el botón de control. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.



#### ***Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento del conductor***

Para variar la inclinación del respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo situada en la parte exterior trasera del asiento.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado y lleve el respaldo a la posición deseada.

3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo ha quedado fijo en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo.)

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede causar lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, con el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen o el cuello, que no están protegidos. Esto puede provocar lesiones internas. Mantenga el respaldo del asiento en vertical, en una postura cómoda cuando el vehículo esté en movimiento.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



#### ***Calefacción del asiento del conductor (opcional)***

Se pueden calentar eléctricamente los asientos delanteros, cada uno de ellos individualmente, una vez que se ha puesto el contacto en ON. Cuando se pulsa el interruptor de la calefacción interna del asiento, un termostato regula su temperatura. Para desactivar el sistema de calefacción, pulse de nuevo el interruptor.

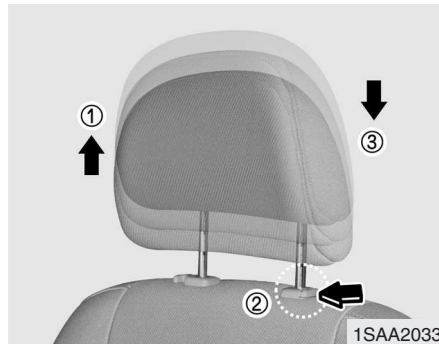
#### **\* AVISO**

- El sistema de calefacción del asiento no funciona si la temperatura está por encima de  $37 \pm 3^\circ\text{C}$  ( $98,5 \pm 5,5^\circ\text{F}$ ).
- Si no funcionara la calefacción del asiento cuando la temperatura ambiente está por debajo de  $28 \pm 3^\circ\text{C}$  ( $82,5 \pm 5,5^\circ\text{F}$ ), haga que un concesionario autorizado revise el sistema.
- Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.
- Para impedir el sobrecalentamiento del dispositivo de calefacción, no use mantas, almohadones o fundas mientras esté funcionando.
- No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. En particular, deben extremar el cuidado los siguientes tipos de pasajeros:

1. Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital
2. Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente.
3. Personas cansadas.
4. Personas en estado de embriaguez.
5. Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.).



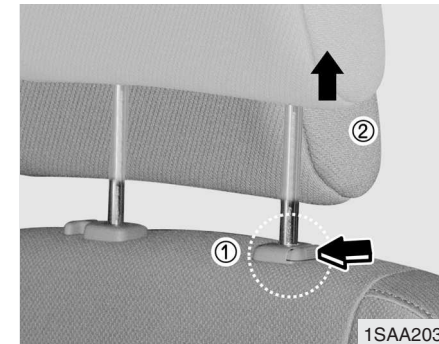
### Ajuste del reposacabezas

#### Ajuste de la altura

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (①). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (②) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (③). Para una protección óptima, ajuste el reposacabezas de forma que su centro quede a la altura de las orejas.

Ajuste también la distancia a la cabeza de modo que entre ésta y el asiento quepa el puño.



### Desmontaje

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete la palanca de liberación (①) mientras tira de él hacia arriba (②).

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello, no conduzca el vehículo con el reposacabezas desmontado o mal colocado.**

**No ajuste el reposacabezas mientras está conduciendo.**

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

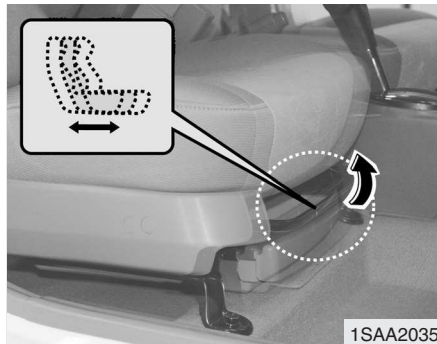
5

6

7

8

9



### Ajuste del asiento del acompañante

#### *Ajuste de la posición hacia adelante o hacia atrás*

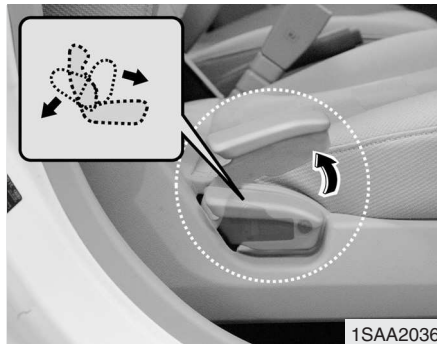
Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento (se encuentra bajo el borde delantero del asiento) y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de ponerse en marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar el botón de control. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar que el airbag provoque lesiones innecesarias, que pueden llegar a ser graves o mortales, lleve el asiento hacia atrás todo lo posible. El despliegue del airbag del acompañante puede producir lesiones graves o incluso mortales.



#### **Ajuste de la inclinación del respaldo**

Para variar la inclinación del respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo situada en la parte exterior trasera del asiento.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado y lleve el respaldo a la posición deseada.

3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo ha quedado fijo en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo.)

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede causar lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, con el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen o el cuello, que no están protegidos. Esto puede provocar lesiones internas. Mantenga el respaldo del asiento en vertical, en una postura cómoda cuando el vehículo esté en movimiento.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



***Calefacción del asiento del acompañante (opcional)***

Se pueden calentar eléctricamente los asientos delanteros, cada uno de ellos individualmente, una vez que se ha puesto el contacto en ON.

Cuando se pulsa el interruptor de la calefacción interna del asiento, un termostato regula su temperatura. Para desactivar el sistema de calefacción, pulse de nuevo el interruptor.

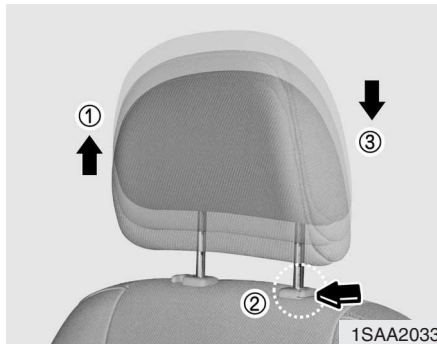
**\* AVISO**

- El sistema de calefacción del asiento no funciona si la temperatura está por encima de  $37 \pm 3^{\circ}\text{C}$  ( $98,5 \pm 5,5^{\circ}\text{F}$ ).
- Si no funcionara la calefacción del asiento cuando la temperatura ambiente está por debajo de  $28 \pm 3^{\circ}\text{C}$  ( $82,5 \pm 5,5^{\circ}\text{F}$ ), haga que un concesionario autorizado revise el sistema.
- Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.
- Para impedir el sobrecalentamiento del dispositivo de calefacción, no use mantas, almohadones o fundas mientras esté funcionando.
- No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.

**⚠ ADVERTENCIA**

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. En particular, deben extremar el cuidado los siguientes tipos de pasajeros:

1. Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital.
2. Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente.
3. Personas cansadas.
4. Personas en estado de embriaguez.
5. Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.).



1SAA2033

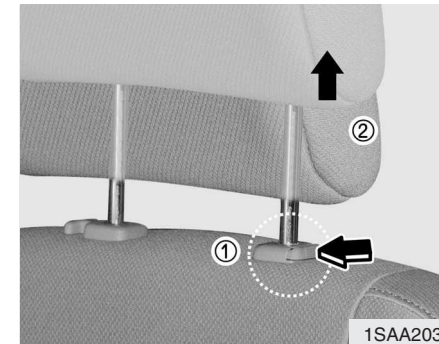
### Ajuste del reposacabezas

#### Ajuste de la altura

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (①). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (②) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (③). Para una protección óptima, ajuste el reposacabezas de forma que su centro quede a la altura de las orejas.

Ajuste también la distancia a la cabeza de modo que entre ésta y el asiento quepa el puño.



1SAA2034

### Desmontaje

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete la palanca de liberación (①) mientras tira de él hacia arriba (②).

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello, no conduzca el vehículo con el reposacabezas desmontado o mal colocado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Asiento trasero

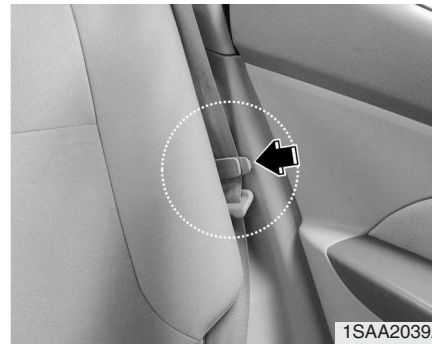
### **Abatimiento del asiento trasero (opcional)**

El respaldo del asiento trasero se pliega hacia adelante para agrandar el espacio de carga y para dar acceso al maletero.

- Para poner derecho el respaldo, levántelo y empújelo firmemente hasta que encaje en su sitio con un chasquido.
- Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, vuelva a colocar los cinturones de seguridad traseros de forma que puedan ser utilizados por los pasajeros.

### **⚠ ADVERTENCIA**

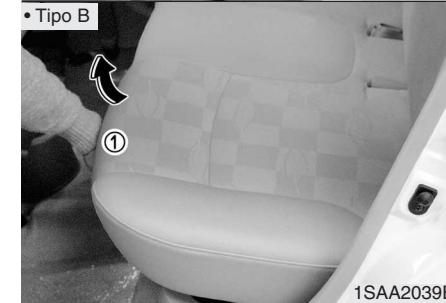
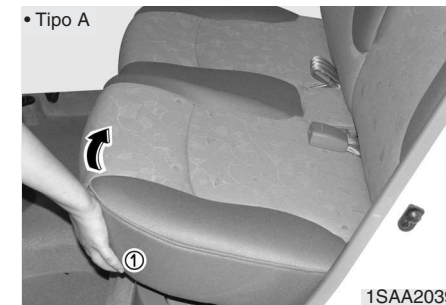
Después de plegar el asiento trasero, ajuste la posición del asiento del conductor a su tamaño; no hacerlo así puede ser causa de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión.



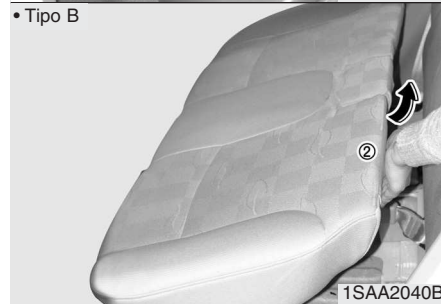
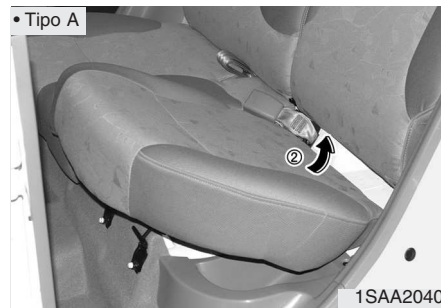
1. Deslice el asiento delantero hasta su posición más adelantada e inserte el cinturón de seguridad en su soporte.

### **\* AVISO**

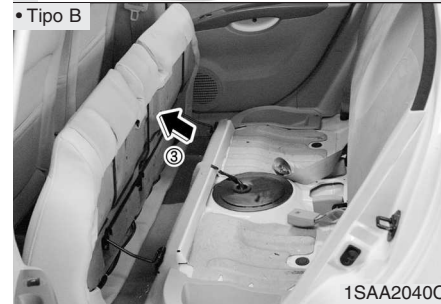
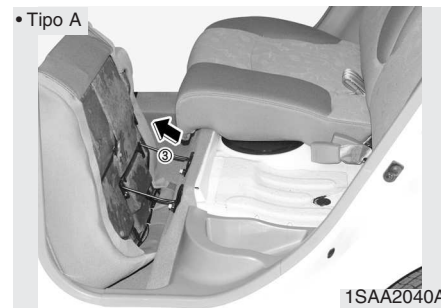
Al plegar o desplegar el asiento trasero, no olvide nunca mover el delantero hacia el frente hasta el tope. Si no hay sitio suficiente para plegarlo, no lo fuerce nunca, pues podría dañar el reposacabezas u otros elementos del asiento.



2. Levante la parte delantera del asiento (①).

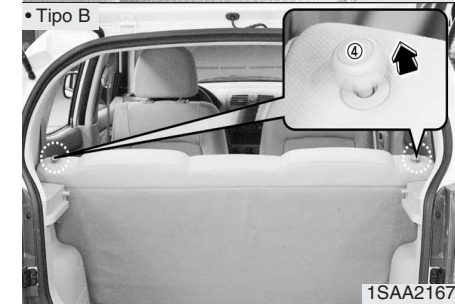
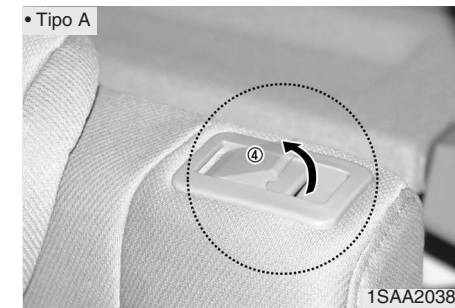


3. Levante la parte trasera del asiento (2).



4 Mueva el asiento firmemente hasta que se produzca el chasquido (3).

5. Baje el reposacabezas tan abajo como le sea posible (si lo hubiera).



6. Tire de la palanca de liberación (4).

1

2

3

4

5

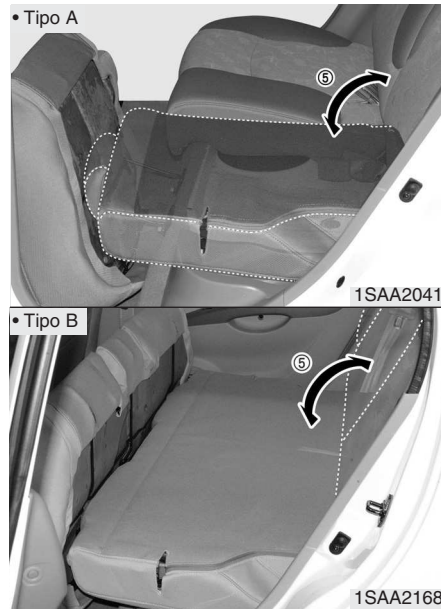
6

7

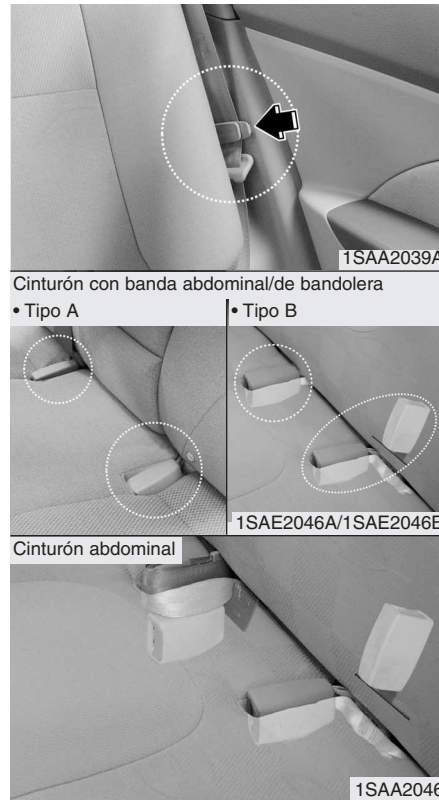
8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



7. Pliegue el respaldo firmemente hacia delante y hacia abajo (⑤).



### \* AVISO

Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero o coloque equipaje en él, introduzca la hebilla en el hueco dispuesto entre el respaldo y el asiento. De esa forma se evitan daños en la hebilla que puedan causar el respaldo o el equipaje.

**Para enderezar el asiento trasero:**

1. Levante y empuje el respaldo hacia atrás firmemente hasta que encaje en su sitio con un chasquido.
2. Mueva y empuje firmemente hacia abajo el asiento hasta llegar a la posición adecuada.
3. Vuelva a colocar el cinturón de seguridad del asiento trasero en la posición correcta.

**⚡ PRECAUCIÓN**

- *Cuando devuelva los respaldos del asiento trasero a la posición vertical, recuerde volver a colocar los cinturones en su posición correcta.*
- *No retire la alfombrilla del piso del vehículo. Los componentes del sistema de control de emisiones producen temperaturas elevadas en el tubo de escape, que pasa por debajo del suelo.*

**⚠ ADVERTENCIA - Carga**

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo.

**⚡ PRECAUCIÓN**

- *Cuando vaya a cargar o descargar algún objeto, asegúrese de que el motor esté parado, la palanca de cambios en P y el freno de estacionamiento puesto. El vehículo podría moverse si la palanca de cambio se moviera inadvertidamente a otra posición.*
- *Tenga cuidado cuando cargue objetos por entre los asientos traseros para no dañar el interior del vehículo.*
- *Al cargar objetos por entre los asientos traseros, asegúrese de sujetarlos adecuadamente para que no se muevan durante la marcha. Cualquier objeto que vaya en el habitáculo sin sujeción puede producir daños en el vehículo o lesiones a sus ocupantes.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

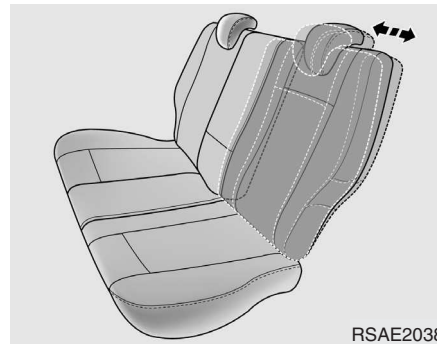
9



***Ajuste de la inclinación del respaldo (Solamente para asiento abatible por secciones 6:4)***

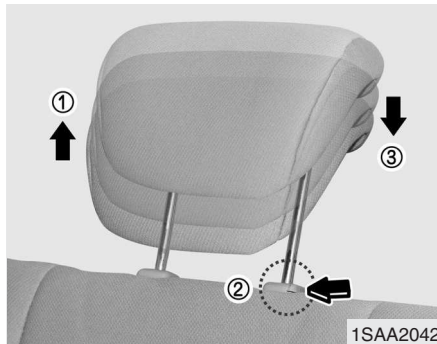
Para variar la inclinación del respaldo:

1. Tire de la palanca de liberación.



2. Ajuste el respaldo del asiento en la posición que desee de las 3 posibles.

3. Asegúrese de que el respaldo queda firmemente sujeto intentando moverlo hacia adelante y hacia atrás, sin utilizar la palanca de liberación. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.



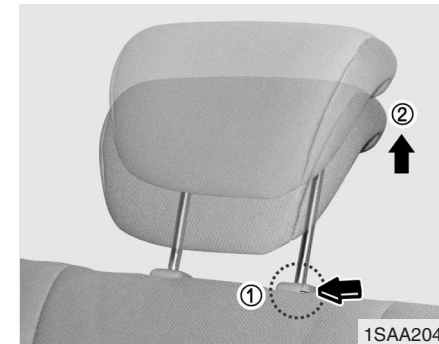
### Ajuste del reposacabezas (opcional)

#### Ajuste de la altura

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3). Para una protección óptima, ajuste el reposacabezas de forma que su centro quede a la altura de las orejas.

Ajuste también la distancia a la cabeza de modo que entre ésta y el asiento quepa el puño.



### Desmontaje

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete la palanca de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello, no conduzca el vehículo con el reposacabezas desmontado o mal colocado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## CINTURONES DE SEGURIDAD

1

2

3

4

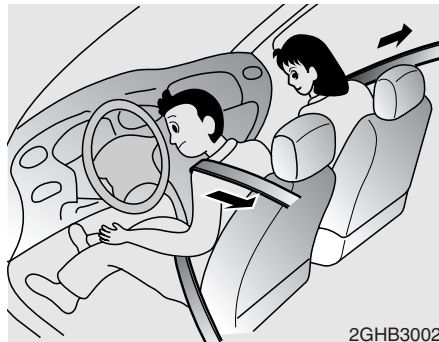
5

6

7

8

9



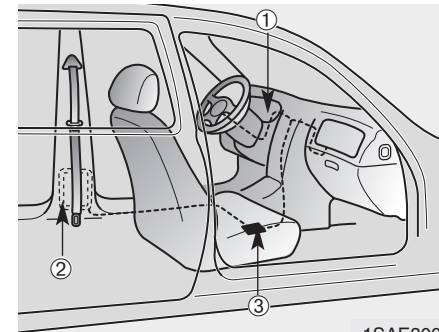
2GHB3002

### Cinturón de seguridad con pretensores (opcional)

Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensores es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.

### PRECAUCIÓN

*Los pretensores de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante se activarán en determinadas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte. Los pretensores se activarán en determinadas condiciones incluso si no hay nadie en el asiento en el momento de la colisión.*



1SAE3001

El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación.

- ① Piloto de aviso del SRS airbag
- ② Conjunto pretensor del cinturón
- ③ Módulo de control del SRS airbag

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

- Colóquese el cinturón correctamente.
- Ajustese el cinturón en la posición correcta.

### **⚡ PRECAUCIÓN**

*Cuando se activan los pretensores, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, no tóxico, que parece humo.*

*Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo las manos y la cara después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbag o los pretensores.*

### **⚡ PRECAUCIÓN**

- Ya que el sensor que activa el SRS airbag está conectado con el pretensor, el piloto de control del SRS airbag parpadeará o se encenderá durante unos 6 segundos después de que se haya girado la llave de contacto a la posición "ON", y se apagará a continuación.
- Si el pretensor sufre alguna avería, el piloto se encenderá, incluso si el sistema SRS airbag funciona perfectamente. Si el piloto de alarma del SRS airbag no se enciende cuando al llevar la llave de contacto a la posición "ON", o si permanece encendido después de parpadear o iluminarse durante unos 6 segundos, o si se enciende mientras el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado Kia revise el pretensor o el sistema SRS airbag lo antes posible.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **PRECAUCIÓN**

*El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.*

### **ADVERTENCIA**

- Los pretensores se han calculado para funcionar una sola vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.
- No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Esta operación debe realizarla un concesionario autorizado Kia.

### **ADVERTENCIA**

- No golpee los pretensores.
- No intente jamás revisar o reparar los pretensores.
- Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, instalarlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria, con riesgo de lesiones graves.

Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.

## Sistema de sujeción con cinturón de seguridad

### ADVERTENCIA

#### - Cinturones de seguridad

Para minimizar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en un accidente, el conductor y todos los ocupantes deben utilizar un sistema de sujeción adecuado para su edad y talla. El airbag no excluye la necesidad de estar bien sujeto por un cinturón de seguridad o por un sistema de retención para niños del tamaño adecuado. De hecho, los airbag sólo funcionan correctamente cuando los ocupantes están bien sujetos en el vehículo. Familiarícese con la información de este capítulo, sin olvidar todo lo relativo a la sujeción de bebés y niños. Lea asimismo las advertencias de seguridad de los parasoles del vehículo.

Recomendamos encarecidamente que tanto el conductor como los pasajeros estén adecuadamente sujetos en todo momento, utilizando los cinturones de seguridad instalados en el vehículo. El uso adecuado de los cinturones de seguridad disminuye el riesgo de lesiones graves o mortales en accidentes o frenazos bruscos.

Todos los asientos (salvo, a veces, el asiento trasero central) disponen de cinturones abdominales/de bandolera. Los frenos de inercia de los retractoros permiten que todos los cinturones abdominales/de bandolera vayan sin bloquear durante la marcha normal del vehículo. Esto permite a los ocupantes cierta libertad de movimientos y mayor comodidad con los cinturones de seguridad puestos. Si se aplica una fuerza al vehículo, como sucede en un frenazo fuerte, un giro brusco o una colisión, los retractoros bloquearán automáticamente los cinturones.

Como los frenos de inercia no necesitan que se produzca una colisión para que se active el bloqueo, quizá note que el cinturón queda bloqueado en frenazos o virajes bruscos.

Coloque siempre el sistema de sujeción de niños en las posiciones del asiento trasero.

No coloque nunca un dispositivo de sujeción para niños en la posición del acompañante del conductor, ya que la activación del airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

Los cinturones de seguridad proporcionan la mejor sujeción cuando:

2

- El respaldo está en posición vertical.
- El ocupante se sienta erguido (sin recostarse).

3

- El cinturón abdominal se ciñe cruzando por encima de las caderas.

4

- El cinturón de bandolera se ajusta cruzando el pecho.

5

- Las rodillas están derechas y mirando hacia adelante.

6

Para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad, se encenderá una luz. Vea la información sobre la luz de aviso del cinturón de seguridad en la página 3-38.

7

8

9

#### **ADVERTENCIA**

##### - Después de una colisión

- Las bandas abdominal y de bandolera pueden haberse tensado o dañado al verse sometidas a los esfuerzos de una colisión.
- Revise el sistema de sujeción completo después de una colisión. Después de una colisión, y antes de volver a poner en servicio el vehículo, cambie todos los cinturones, retractores, anclajes y elementos de fijación dañados.

#### **ADVERTENCIA - Zona de carga**

Jamás deben viajar personas en la zona de carga del vehículo. En esa zona no hay cinturones de seguridad. Las personas que viajen en el vehículo sin colocarse el cinturón de seguridad tienen mucho más riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

#### **ADVERTENCIA**

##### - Cinturones retorcidos

Un cinturón retorcido o atascado no sujeta adecuadamente el cuerpo. Si no puede enderezar o desenredar el cinturón, acuda inmediatamente a un concesionario autorizado Kia. No conduzca o viaje nunca con un cinturón retorcido o atascado.

#### **ADVERTENCIA - Uso de los cinturones**

Los cinturones de seguridad deben utilizarse correctamente para que funcionen bien en caso de accidente. Cada asiento del vehículo tiene un dispositivo específico de cinturón de seguridad, con una hebilla y una lengüeta que deben unirse. Para optimizar la efectividad, siga estas pautas de uso de los cinturones de seguridad.

(Continuación)

(Continuación)

- Póngase la parte de bandolera del cinturón solamente en el hombro que está hacia la parte exterior. No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo.
- No rodee nunca el cuello con el cinturón para colocarlo sobre el hombro que está hacia el interior.
- No se ponga nunca la parte de la bandolera cruzando el cuello o la cara.
- Póngase la banda abdominal tan baja como pueda. Asegúrese de que la banda abdominal se ciñe alrededor de las caderas. No se coloque nunca un cinturón abdominal, o la parte abdominal del cinturón completo, sobre la cintura; siempre debe ir sobre la parte más fuerte, que son las caderas.
- No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona.
- Los respaldos de los asientos de delante deben estar siempre en una posición vertical cómoda cuando el vehículo esté en marcha.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Cuidado de los cinturones de seguridad
- Un cinturón dañado no puede proporcionar la seguridad necesaria en caso de accidente.
- Revise periódicamente los cinturones de seguridad para detectar desgaste o daños excesivos. Extraiga todo el cinturón y observe si está deshilachado, cortado o quemado o si tiene algún otro tipo de daño. Tire del cinturón de seguridad y deje que se retraiga varias veces. Asegúrese de que las bandas abdominal y de bandolera se recogen suave y fácilmente en el retractor.
- Compruebe los pestillos para estar seguro de que se enganchan y se sueltan sin estorbos ni retrasos.
- No cierre jamás las puertas sobre ninguna parte de la banda abdominal o de bandolera.
- Todo cinturón que no esté en buen estado debe sustituirse rápidamente.

**⚡ PRECAUCIÓN**

*No cierre jamás las puertas sobre ninguna parte de la banda abdominal o de bandolera. Pueden dañarse el cinturón o la hebilla, lo que aumentaría el peligro de lesiones en caso de accidente.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Luz de aviso y sonido de campana del cinturón de seguridad

#### Tipo A

Como recordatorio para el conductor y el acompañante, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON.

Si cuando se da el contacto no está colocado el cinturón abdominal/de bandolera del conductor, parpadeará la luz de aviso de los cinturones de seguridad durante unos 6 segundos. (opcional)

#### Tipo B (solo Europa, opcional)

Como recordatorio para el conductor y el acompañante, la luz de aviso del cinturón de seguridad se encenderá o parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón de seguridad permanecerá encendida o parpadeará hasta que se abroche el cinturón.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se circula a más de 9 km/h, el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos después de que la luz de aviso haya estado parpadeando durante aproximadamente un minuto.

Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando se lleva el contacto a ON, o si se circula a más de 9 km/h, el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos.

Pero si se desconecta el cinturón de seguridad del conductor antes de que hayan pasado 9 segundos desde que se abrochó, la luz de aviso y la campana no funcionarán.

#### Tipo C

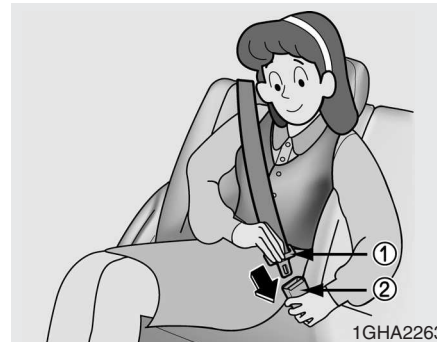
Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón de seguridad permanecerá encendida o parpadeará hasta que se abroche el cinturón.



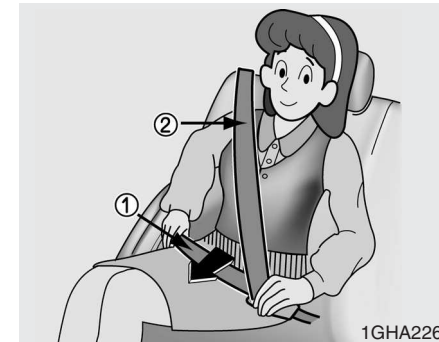
### Cinturón con banda abdominal/de bandolera

#### Para abrochar el cinturón:

1. Tome la hebilla y la placa de la lengüeta.
2. Tire con suavidad del cinturón para sacarlo del retractor.



3. Introduzca la placa de la lengüeta (①) en el extremo abierto de la hebilla (②) hasta escuchar el chasquido que indica que el cinturón está sujeto en la hebilla.



4. Colóquese la parte abdominal (①) del cinturón cruzando el abdomen, TAN BAJO SOBRE LAS CADERAS como pueda, a fin de reducir el riesgo de deslizarse por debajo en caso de accidente. Ajuste el cinturón de forma que esté BIEN CENIDO, tirando de la parte de bandolera (②). El retractor del cinturón recogerá lo que sobre y mantendrá la tensión del cinturón. Para su seguridad, no deje flojo el cinturón.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

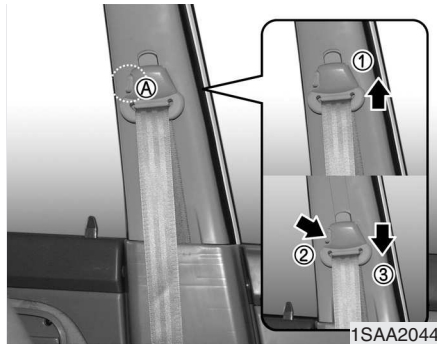
5

6

7

8

9



5. Ajuste la altura del anclaje de la zona del hombro a su tamaño (opcional). Para subir la posición del anclaje, empújelo hacia arriba (1). Para bajar la posición de anclaje, apriete (2) el botón (A) y deslícelo hacia abajo (3). Una vez efectuado el ajuste, asegúrese de que el anclaje ha quedado fijo en su sitio.



**Para soltar el cinturón delantero con banda abdominal/de bandolera:**

Presione el botón de liberación de la hebilla y deje que el cinturón se recoja lentamente.

### ⚠ ADVERTENCIA

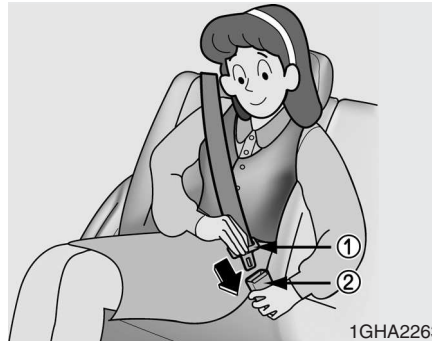
- Los respaldos de los asientos delanteros deben estar siempre en una posición vertical cómoda cuando el vehículo esté en marcha. El sistema de cinturones de seguridad proporcionará la máxima protección cuando los respaldos de los asientos están en posición vertical.
- No lleve jamás la parte de bandolera del cinturón por debajo del brazo exterior o por detrás de la espalda.
- No se ponga nunca la parte de la bandolera cruzando el cuello o la cara.
- Colóquese la parte abdominal del cinturón tan baja sobre las caderas como sea posible. Asegúrese de que la banda abdominal se ciñe alrededor de las caderas. No lleve nunca la banda abdominal sobre la cintura.

(Continuación)

(Continuación)

- No conduzca o viaje nunca con un cinturón retorcido o atascado. Si no puede enderezar o desenredar el cinturón, vaya inmediatamente a un concesionario autorizado Kia.
- No utilice jamás un cinturón de seguridad para sujetar a varias personas a la vez.

No observar estas advertencias aumentará el riesgo y la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

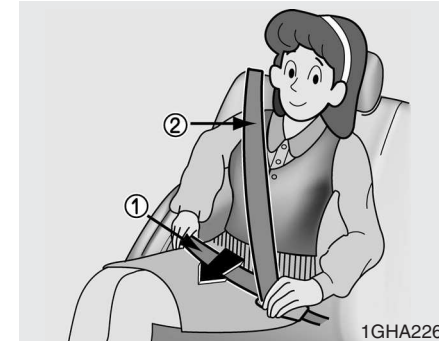


1GHA2263

**Cinturón trasero con banda abdominal/de bandolera**

*Para abrochar el cinturón de asiento trasero abdominal/de bandolera:*

1. Tome la hebilla y la placa de la lengüeta.
2. Tire con suavidad del cinturón para sacarlo del retractor.
3. Introduzca la placa de la lengüeta (①) en el extremo abierto de la hebilla (②) hasta escuchar el chasquido que indica que el cinturón está sujeto en la hebilla.



1GHA2264

4. Colóquese la parte abdominal (①) del cinturón cruzando el abdomen, TAN BAJO SOBRE LAS CADERAS como pueda, a fin de reducir el riesgo de deslizarse por debajo en caso de accidente. Ajuste el cinturón de forma que esté BIEN CENIDO, tirando de la parte de bandolera (②). El retractor del cinturón recogerá lo que sobre y mantendrá la tensión del cinturón. Para su seguridad, no deje flojo el cinturón.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Para soltarlo:**

Presione el botón de liberación de la hebilla y deje que el cinturón se recoja lentamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

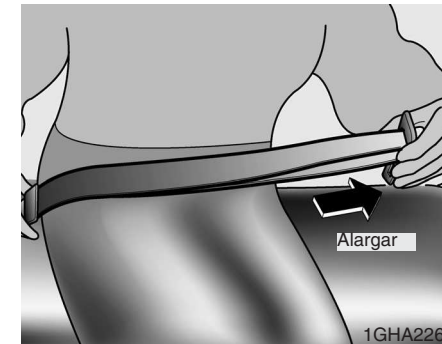
- No lleve jamás la parte de bandolera del cinturón por debajo del brazo exterior o por detrás de la espalda.
- No se ponga nunca la parte de la bandolera cruzando el cuello o la cara.
- Colóquese la parte abdominal del cinturón tan baja sobre las caderas como sea posible. Asegúrese de que la banda abdominal se ciñe alrededor de las caderas. No lleve nunca la banda abdominal sobre la cintura.

(Continuación)

**(Continuación)**

- No conduzca o viaje nunca con un cinturón retorcido o atascado. Si no puede enderezar o desenredar el cinturón, vaya inmediatamente a un concesionario autorizado Kia.
- No utilice jamás un cinturón de seguridad para sujetar a varias personas a la vez.

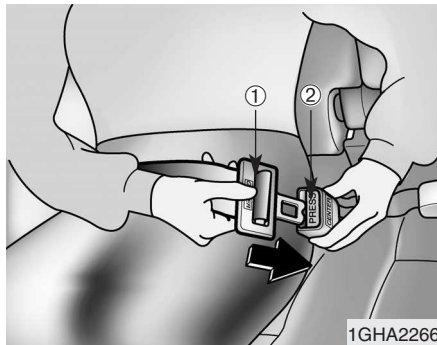
No observar estas advertencias aumentará el riesgo y la gravedad de las lesiones en caso de accidente.



**Cinturón abdominal (opcional)**

**Para abrocharse el cinturón abdominal:**

1. Tome el extremo con la hebilla y tire de él, colocándolo lo más bajo sobre su abdomen.



2. Introduzca la placa de la lengüeta (1) en el extremo abierto de la hebilla (2) hasta escuchar el chasquido que indica que el pestillo está enganchado. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.



3. Tome el extremo libre del cinturón y tire de él hasta que quede ceñido sobre las caderas y la parte inferior del abdomen. Si necesita alargar o acortar el cinturón, mantenga la lengüeta de la placa del pestillo en ángulo recto con la banda y tire.



4. Asegúrese de que coloca el cinturón **TAN BAJO SOBRE LAS CADERAS** como sea posible.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

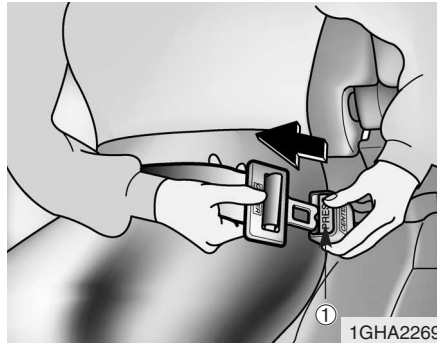
5

6

7

8

9



**Para quitarse el cinturón abdominal:**

Apriete el botón de liberación (1) de la hebilla.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Cinturón abdominal**

Asegúrese de que el cinturón abdominal está bien ceñido sobre las caderas, no sobre la cintura. No observar esta indicación aumentará el riesgo y la gravedad de las lesiones en caso de colisión.

Cinturón con banda abdominal/de bandolera



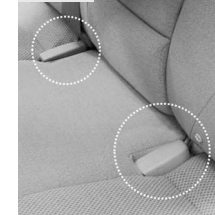
Cinturón abdominal



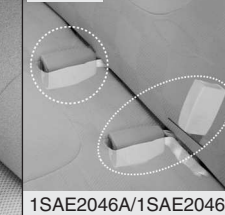
Cuando se utiliza el asiento trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER".

Cinturón con banda abdominal/de bandolera

• Tipo A



• Tipo B



Cinturón abdominal



**Cómo se recogen los cinturones de seguridad traseros (opcional)**

- Cuando no se usan, las hebillas de los cinturones de seguridad traseros se pueden guardar en la bolsa que hay entre el respaldo y el asiento.
- El cinturón del asiento central se puede guardar con la placa y la banda enrollada en la bolsa situada entre el respaldo y el asiento.

### Uso y cuidado correctos del sistema de cinturones de seguridad

Para tener la certeza de que los cinturones de seguridad van a proporcionar la mejor protección, siga estas instrucciones:

- Utilice los cinturones en todo momento (incluso en viajes cortos).
- Si el cinturón está retorcido, enderézelo antes de colocárselo.
- Aleje los cinturones de los objetos de bordes afilados o que puedan dañarlos.
- Revise periódicamente los anclajes, las hebillas y todos los demás componentes, comprobando las señales de desgaste y los posibles daños. Sustituya inmediatamente los elementos que estén dañados, excesivamente desgastados o que ofrezcan duda.

- Para limpiar el tejido de los cinturones, utilice una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón.
- No introduzca modificaciones ni suplementos al cinturón de seguridad.
- Después de usar el cinturón, asegúrese de que vuelve a su posición recogida. No deje que el cinturón quede pillado en la puerta al cerrarla.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No aplique lejías ni tintes, ya que ello puede debilitar las fibras y hacer que fallen cuando se sometan a tensiones durante una colisión.**

### Sujeción durante el embarazo

Las mujeres embarazadas deben utilizar cinturones de banda abdominal/de bandolera siempre que sea posible, de acuerdo con las instrucciones particulares que reciban de sus médicos. La parte abdominal del cinturón debe llevarse **TAN CENIDA Y BAJA COMO SEA POSIBLE.**

#### **⚠ ADVERTENCIA - Mujeres embarazadas**

**Las mujeres embarazadas no deben colocarse nunca la parte abdominal del cinturón sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto ni por encima del abdomen, donde el cinturón podría aplastar al feto en caso de impacto.**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Sujeción de bebés y niños pequeños

Para aumentar su seguridad, los bebés y los niños pequeños deben estar siempre sujetos con un sistema de retención homologado para su edad y tamaño.

No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento de un coche en marcha. No coloque nunca un cinturón de seguridad alrededor de un niño y un adulto juntos, o de dos niños simultáneamente.

Los niños deben sentarse en los asientos traseros.

### ADVERTENCIA - Niños en el regazo

No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, en un vehículo en marcha.

Ni siquiera una persona muy fuerte podría sujetarlo en caso de colisión, por pequeña que sea ésta.

### PRECAUCIÓN - Partes metálicas calientes

*Los cinturones de seguridad y los asientos pueden llegar a calentarse mucho en un vehículo que haya estado cerrado en tiempo caluroso; los niños pueden quemarse. Compruebe cómo están las fundas de los asientos y las hebillas antes de colocar un niño en su proximidad.*

Hay muchas empresas que fabrican sistemas de sujeción para niños (llamados también asientos para niños) apropiados para bebés y niños pequeños. Un sistema de sujeción para niños aceptable debe siempre cumplir las normas de seguridad de su país. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños utilizado en su vehículo lleva la correspondiente etiqueta de homologación de seguridad.

Elija un sistema de sujeción de niños ajustado al tamaño del niño y del asiento del vehículo. Monte el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.

### Sujeción de niños mayores

Cuando el niño crece, puede ser necesario usar nuevos sistemas de sujeción, tales como asientos mayores o cojines elevadores, según corresponda a su mayor tamaño.

Cuando un niño haya sobrepasado el tamaño de los sistemas disponibles de sujeción para niños, debe empezar a usar los cinturones instalados en el vehículo. Cuando esté sentado en los asientos traseros exteriores, el niño debe estar sujeto con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera.

Si la parte de bandolera tocara ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños. Además, se comercializan dispositivos que pueden ayudar a bajar la bandolera y a separarla de la cara o el cuello del niño.

### **⚠ ADVERTENCIA - El uso de cinturones de bandolera con niños pequeños**

- **No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.**
- **Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

### Sistema de sujeción para niños (opcional)

Se recomienda encarecidamente usar sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Además, se recomienda colocar la silla en el asiento trasero del vehículo, ya que puede suponer una importante contribución a su seguridad.

5

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero, que en el delantero. Los niños mayores deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

8

9

La legislación obliga a utilizar sistemas de sujeción para niños. Si lleva niños pequeños en su vehículo, debe colocarlos con un sistema de sujeción para niños (silla de seguridad).

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada. Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta a su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño. Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.



E1BLA204

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante.

Si, en caso de accidente, se despliega el airbag, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.

(Continuación)

**(Continuación)**

- Puesto que el cinturón de seguridad o el sistema de sujeción pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado, debe comprobar las fundas de asiento y las hebillas antes de colocar al niño.
- Cuando no se utilice el sistema de sujeción para niños, guárdelo en el maletero o sujételo con uno de los cinturones de seguridad de forma que no salga despedido hacia adelante en caso de frenazo brusco o accidente.
- Los niños demasiado grandes para utilizar un sistema de sujeción para niños deben sentarse en el asiento trasero, sujetos con los cinturones de seguridad existentes. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante.

**(Continuación)**

**(Continuación)**

- Asegúrese siempre de que la parte de bandolera del cinturón de los asientos exteriores se encuentra centrada sobre el hombro, y nunca cruzada sobre el cuello o por detrás de la espalda. Si se mueve al niño hacia el centro del vehículo, podrá ajustar mejor el cinturón de bandolera. La parte abdominal del cinturón o el cinturón abdominal central debe colocarse siempre tan baja como se pueda sobre las caderas del niño, y bien ceñida.
- Si el cinturón de seguridad no se adapta bien al niño, recomendamos el uso de un cojín elevador autorizado en el asiento trasero para elevar su altura sobre el asiento y que el cinturón de seguridad se ajuste bien.

**(Continuación)**

**(Continuación)**

- No permita nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas en el asiento.
- No utilice nunca un capazo para bebé o una silla infantil que se enganche en el respaldo, ya que puede que no ofrezcan la seguridad adecuada en caso de accidente.
- No permita nunca que una persona lleve un niño en brazos en un vehículo en marcha, ya que el niño podría sufrir lesiones graves en caso de un accidente o un frenazo brusco. Llevar a un niño en brazos en un vehículo en marcha no le ofrece protección en caso de accidente, aunque la persona que lo sostenga esté sujeta con un cinturón de seguridad.

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

*Montaje en los asientos traseros*

1

2

3

4

5

6

7

8

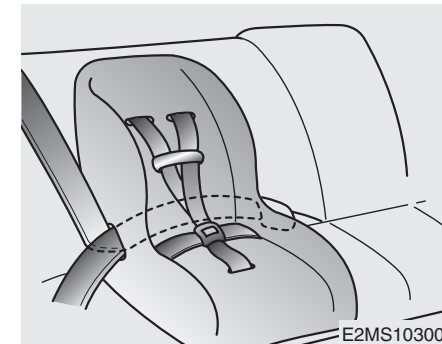
9

**⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de instalar el sistema de sujeción para niños, lea las instrucciones del fabricante.
- No observar las instrucciones de este manual referentes a los sistemas de sujeción para niños y las propias del sistema de sujeción puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones y la gravedad de éstas en caso de accidente.

**⚠ ADVERTENCIA**

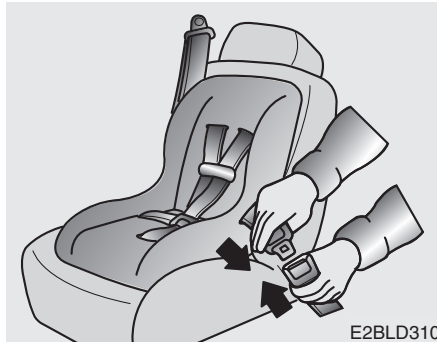
- No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, solamente debe usar el sistema de sujeción en el asiento trasero de su vehículo.
- Si no se ancla adecuadamente la silla para niños, el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o mortales en una colisión aumenta considerablemente.



**Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón abdominal/de bandolera (en los asientos traseros exteriores)**

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en la posición deseada.
2. Saque el cinturón abdominal/de bandolera de su retractor.



3. Coloque el cinturón en el sistema de sujeción según las instrucciones del fabricante.



4. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

### Adecuación de la silla para niños al asiento utilizando el cinturón de seguridad (Para Europa)

Utilice sillas de seguridad infantiles homologadas oficialmente y adecuadas para su niño. Cuando utilice una de estas sillas, consulte la tabla siguiente:

| Grupo de edad                        | Posición en el asiento    |                          |                         |
|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                                      | Acompañante del conductor | Asiento trasero exterior | Asiento trasero central |
| 0 : Hasta 10 kg (0-9 meses)          | L1, L2, L3, L4            | U                        | U                       |
| 0+ : Hasta 13 kg (0-2 años)          | L1, L2 L3, L4             | U                        | U                       |
| I : 9 kg a 18 kg (9 meses-4 años)    | L5, L7, L8                | U, L10                   | U                       |
| II & III : 15 kg a 36 kg (4-12 años) | L6, L9                    | UF                       | UF                      |

L1 : Adecuado para Bebe comfort ELIOS (E2 037014) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

L2 : Adecuado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

L3 : Adecuado para Bebe comfort iSEOS (E2 039014) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

2

L4 : Adecuado para GRACO Autobaby (E11 03.44.160 / E11 03.44.161) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

3

L5 : Adecuado para Römer Lord Plus (E1 03301136) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

4

L6 : Adecuado para Euro Kids Star (E1 03301129) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

5

L7 : Adecuado para BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

6

L8 : Adecuado para MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

7

L9 : Adecuado para Bebe comfort HiPSOS(E2 031011/E2 031017) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

8

9

L10 : Adecuado para "Römer ISOFIX GR1" y aprobado para su uso en este grupo de peso. (Aprobación n° : E1 R44-03301133)

U : Adecuado para sistemas de sujeción "universales" aprobados para su uso en este grupo de peso.

UF: Indicado para sillas colocadas hacia delante para uso en serie.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Nuestra recomendación es instalar la silla del niño en el asiento trasero, incluso cuando el airbag del acompañante delantero este desconectado. En excepciones cuando sea necesario instalar la silla del niño en el lado del copiloto, para asegurar la seguridad de su niño, el airbag del pasajero delantero debe estar desactivado.**



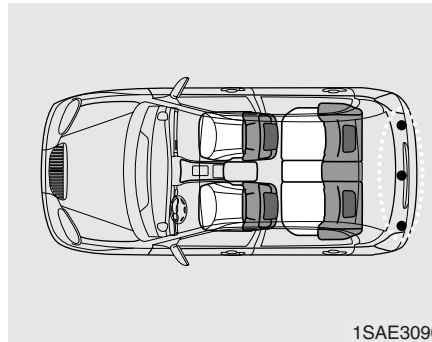
E2BLD347

**Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón abdominal (en el asiento central trasero) - Excepto en Europa**

Para instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central.
2. Extienda la lengüeta con la placa del pestillo del cinturón abdominal.

3. Pase el cinturón por el sistema de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Enganche el cinturón y ajuste la banda abdominal para que sujete firmemente el sistema de sujeción, tirando del extremo libre del cinturón. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.



***Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante (opcional)***

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción de niños se encuentran en el lado interior del paragolpes trasero, en el maletero.

1. Abra la tapa de los puntos de anclaje. (opcional)



2. Pase el tirante de la silla del niño por encima del respaldo.

En vehículos con reposacabezas ajustable, pase el tirante bajo el reposacabezas y entre sus soportes; en caso contrario, páselo por encima de la parte superior del respaldo.

3. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

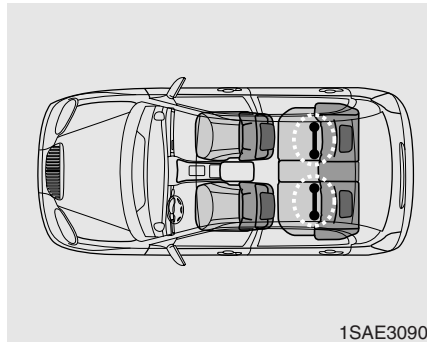
8

9

**Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)**

ISOFIX es un método normalizado para colocar sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para anclar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con el beneficio añadido de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Solamente se puede instalar una silla ISOFIX si existe una aprobación específica para ese vehículo según ECE-R44.

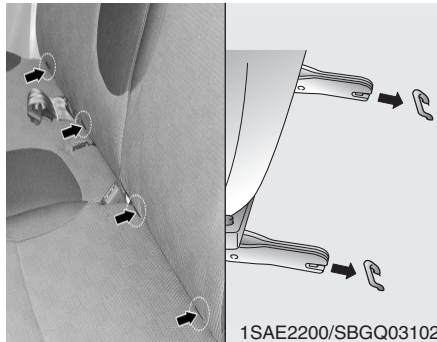


1SAE3090A

A cada lado del asiento trasero, entre el asiento y el respaldo, hay un par de puntos de anclaje ISOFIX junto con un punto de anclaje para tirante en el lado interior del paragolpes trasero, en el maletero. Al instalarla, debe enganchar la silla en los puntos de anclaje de forma que se oigan los chasquidos (compruebe la sujeción tirando de la silla) y fijarla con el tirante de la parte superior al punto de anclaje del interior del paragolpes trasero del maletero. La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

**⚠ ADVERTENCIA**

Al utilizar el sistema "ISOFIX" del vehículo para instalar un sistema de sujeción de seguridad para niños en el asiento posterior, todas las hebillas y cierres de cinturones de seguridad traseros sin uso deben quedar debidamente abrochados. La cinta de los mismos debe estar recogida por detrás del sistema de sujeción, y quedar fuera del alcance del niño, a fin de evitar que éste pueda alcanzar y agarrar los cinturones de seguridad desplegados. Las hebillas y cierres de cinturones sueltos pueden posibilitar que el niño ocupante del sistema de seguridad alcance los cinturones de seguridad sin recoger, posibilitando su estrangulación y serios daños ó su muerte.



**Para sujetar la silla infantil**

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.
2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. Consulte " Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante" en la página 3-53.

**⚠ ADVERTENCIA**

- No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero. Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero y podrían romperse, produciendo lesiones graves o mortales.

(Continuación)

**(Continuación)**

- No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.
- Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.
- Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## AIRBAG - SISTEMA DE SUJECCIÓN COMPLEMENTARIO (OPCIONAL)

1

2

3

4

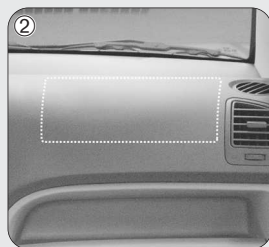
5

6

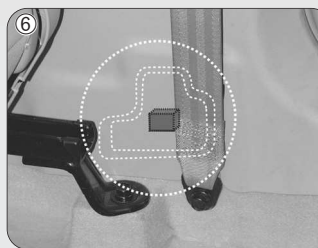
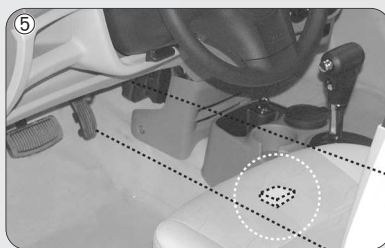
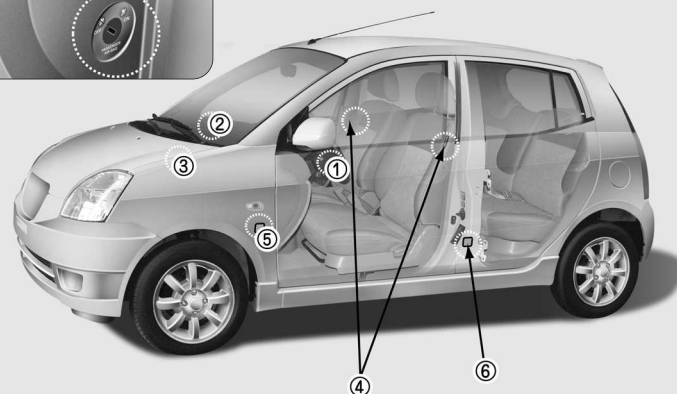
7

8

9



- (1) Airbag del conductor
  - (2) Airbag del acompañante\*
  - (3) Interruptor ON/OFF\* (encendido /apagado) del airbag del acompañante
  - (4) Airbag lateral\*
  - (5) Módulo de control SRS\*
  - (6) Sensor de impacto lateral\*
- \* : opcional



1SAE2047/1SAA2048/1SAA2049/5SAA2074/1SAA2050/1SAA2051/1SAA2052/1SAA2053

### ¿Qué hace el airbag?

Los airbag del conductor y el acompañante complementan la protección que ofrecen los cinturones de seguridad en caso de colisión frontal. Asimismo, los airbag laterales complementan la protección ofrecida por el cinturón de seguridad frente a las colisiones laterales. Los cinturones de seguridad tienen por objeto reducir las lesiones que puedan sufrir el conductor o los otros ocupantes en caso de colisiones o impactos ligeros. No obstante, hay que utilizar correctamente los cinturones de seguridad para que ayuden a disminuir el impacto del conductor o de los ocupantes en caso de colisión grave.

### Lo que el airbag no hace

El sistema de airbag está pensado para complementar la protección ofrecida por el cinturón de seguridad. **NO SUSTITUYE AL CINTURÓN DE SEGURIDAD.**

### La importancia de utilizar los cinturones de seguridad

Hay cuatro razones importantes para utilizar los cinturones de seguridad, incluso si se dispone de un sistema complementario de airbag. Estas razones son:

- ayudan a mantenerse la posición correcta cuando se infla el airbag (separado del mismo).
- disminuyen el riesgo de daños en caso de vuelco, impacto lateral (en vehículos no equipados con airbag laterales) o trasero, ya que el airbag no está diseñado para que se infle en tales situaciones e incluso el airbag lateral sólo debe inflarse en determinadas colisiones laterales.
- disminuye el riesgo de daños en colisiones frontales o laterales que no sean lo suficientemente importantes como para hacer funcionar el sistema complementario de sujeción.
- reduce el riesgo de ser lanzado fuera del vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**⚠ ADVERTENCIA - Airbag y cinturones de seguridad**

- Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.
- Utilice siempre el cinturón de seguridad. Puede ayudarle a mantenerle separado del airbag en caso de frenazo brusco justo antes de una colisión.
- Si los ocupantes no están sujetos o sentados correctamente, no recibirán protección y se enfrentarán al riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

(Continuación)

**(Continuación)**

- Los airbag del conductor y el acompañante están diseñados para que se inflen solamente en determinadas colisiones frontales, y los laterales (si están incorporados) en determinados impactos laterales. Normalmente, no ofrecen protección en impactos laterales (vehículos no equipados con airbag laterales) o por detrás, en vuelcos y en colisiones frontales menores. Tampoco protegen de nuevos impactos en caso de colisión múltiple.

(Continuación)

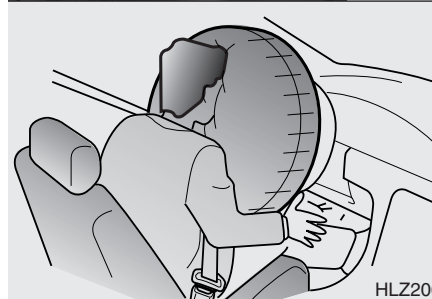
**(Continuación)**

- Si se ha mojado el interior del vehículo (alfombrillas empapadas o acumulación de agua en el piso del vehículo, por ejemplo) o si ha sufrido de algún modo las consecuencias de una inundación, no intente arrancarlo ni poner la llave en el contacto antes de desconectar la batería. Podría desplegarse el airbag, con la consecuencia de lesiones graves o mortales. Haga remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado Kia para que lo revisen y reparen.

### Componentes del sistema de airbag

Los principales componentes del SRS son:

- A fin de indicar que el vehículo está equipado con airbag, las tapas correspondientes llevan la indicación “SRS AIRBAG”.
  - Airbag del conductor
  - Airbag del acompañante
  - Airbag lateral
- Un sistema de diagnóstico que controla continuamente el funcionamiento del sistema.
- Un piloto indicador que avisa de posibles fallos del sistema.



#### Airbag del conductor (opcional)

El airbag del conductor está contenido en el centro del volante.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Debe sentarse siempre tan lejos del airbag del volante como sea posible (el pecho al menos a 250 mm del volante), manteniendo una postura de conducción cómoda que permita un buen control del vehículo, a fin de reducir el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión.
- No coloque nunca objetos sobre el compartimiento que contiene el airbag o entre los airbag y usted. Dichos objetos, a causa de la velocidad y la fuerza con que se despliega el airbag, podrían golpearle el cuerpo a gran fuerza y producirle lesiones graves o incluso la muerte.
- No coloque pegatinas ni adornos sobre la tapa del volante. Pueden obstaculizar el despliegue del airbag.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

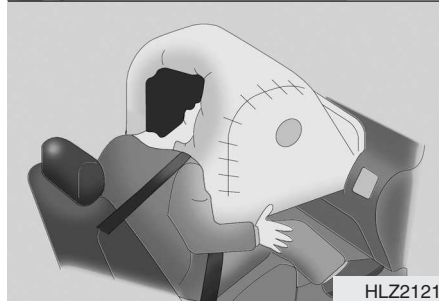
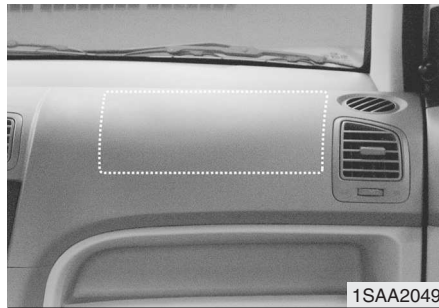
5

6

7

8

9



### **Airbag del acompañante (opcional)**

El airbag del acompañante está contenido en el salpicadero, sobre la guantera. Puesto que nunca se sabe qué airbag se puede desplegar ni en qué dirección lo hará, no coloque nunca objetos o adornos en el salpicadero.



### **Interruptor ON/OFF (encendido /apagado) del airbag del acompañante (opcional)**

El airbag del acompañante se puede desactivar mediante su interruptor ON/OFF si se instala un sistema de sujeción para niños en dicho asiento o si éste no está ocupado.

Para garantizar la seguridad de los niños, desactive el airbag del asiento del acompañante cuando sea necesario instalar en dicho asiento, en circunstancias excepcionales, un asiento infantil mirando hacia atrás.



### **Para desactivar o volver a activar al airbag del acompañante**

Para desactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el interruptor ON/OFF de dicho airbag y gírela hasta la posición "OFF". Se iluminará el indicador OFF del airbag del acompañante (OFF), que permanecerá encendido hasta que dicho airbag se vuelva a activar.

Para volver a activar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el interruptor ON/OFF de dicho airbag y gírela hasta la posición "ON". Se apagará el indicador OFF del airbag del acompañante.

### \* AVISO

- Cuando el interruptor del airbag del acompañante está en la posición “ON”, dicho airbag está activado, y no se debe instalar en esa plaza un asiento infantil.
- Cuando el interruptor del airbag del acompañante está en la posición “OFF”, dicho airbag está desactivado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Si el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante no funciona adecuadamente, se encenderá la luz de aviso del airbag en el panel de instrumentos.*

*Y el indicador OFF del airbag del acompañante no se iluminará, el módulo de control de SRS reactiva el airbag del acompañante, que se inflará en caso de impacto frontal, incluso si el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante esté en la posición “OFF”.*

*Si esto sucede, haga que un concesionario autorizado Kia revise lo antes posible el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante, el sistema pretensor de los cinturones de seguridad y el sistema SRS de los airbag.*

(Continuación)

(Continuación)

- *Si la luz de aviso de SRS de los airbag no se ilumina cuando la llave de contacto se gira a la posición “ON” o si se ilumina cuando el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado Kia revise lo antes posible el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante, el sistema pretensor de los cinturones de seguridad y el sistema SRS de los airbag.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El conductor es responsable de la correcta posición del interruptor ON/OFF del airbag del acompañante.
- Desactive el airbag del acompañante sólo con el contacto apagado; de otro modo podría estropearse el módulo de control de SRS.  
En caso de colisión, hay riesgo de que los airbag del conductor o el acompañante o los airbag laterales o de cortina no se activen o no se activen correctamente.
- No monte nunca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sin desactivar el airbag de dicho asiento. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.

(Continuación)

(Continuación)

- Aunque su vehículo está equipado con interruptor ON/OFF del airbag del acompañante, no instale nunca un sistema de sujeción para niños en dicho asiento. Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero.
- En cuanto deje de necesitar asiento infantil en el lugar del acompañante, vuelva a activar el airbag correspondiente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El airbag del acompañante es mucho mayor que el del volante y se infla con bastante más fuerza. Puede lesionar gravemente o matar a un ocupante que no esté colocado correctamente y con el cinturón de seguridad puesto. El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás, tanto como sea posible y permanecer apoyado contra el respaldo.
- Es fundamental que los ocupantes de los asientos delanteros lleven siempre puestos los cinturones de seguridad, incluso cuando el vehículo se mueve en un aparcamiento o en el acceso al garaje.

(Continuación)

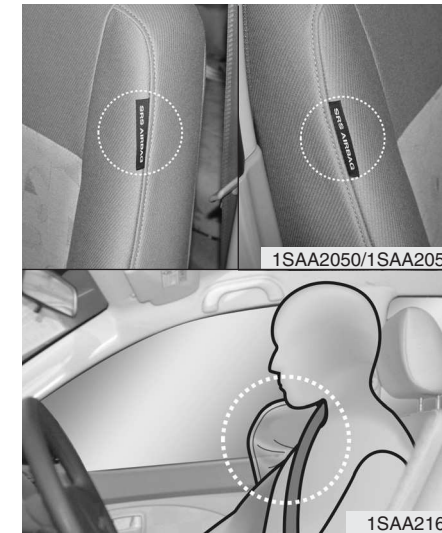
(Continuación)

- Si el conductor frena el vehículo bruscamente en una situación imprevista, los ocupantes se ven empujados hacia delante. Si no llevan puestos los cinturones de seguridad, se encontrarán justo encima de los compartimentos que contienen los airbag cuando éstos se inflen. En esa situación, es posible que se produzcan lesiones graves o mortales.
- No permita nunca que el acompañante apoye las manos, los pies o la cara en el salpicadero. Al inflarse, el airbag le golpearía.

(Continuación)

(Continuación)

- No deje nunca que se sienten niños, personas ancianas o débiles, o mujeres embarazadas en el asiento del acompañante. Tampoco debe colocar sistemas de sujeción para niños en el asiento del acompañante. El ocupante podría ser lesionado gravemente por el inflado del airbag.
- No coloque objetos ni pegatinas en el salpicadero. No ponga ningún accesorio en el parabrisas ni instale nuevos retrovisores o accesorios sobre los propios del vehículo montados de fábrica. Podrían obstaculizar el despliegue del airbag o golpear el cuerpo a gran velocidad y causar lesiones graves o mortales.



**Airbag lateral (opcional)**

Los airbag laterales están contenidos en el lado izquierdo del asiento del conductor y en el lado derecho del asiento del acompañante.

Se inflan si se cumplen las condiciones adecuadas (colisión lateral).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice fundas de asiento en vehículos equipados con airbag laterales.

Podrían obstaculizar el despliegue del airbag lateral.

Si se daña un asiento o una funda, haga que un concesionario autorizado de Kia revise y repare el vehículo. Infórmele de que su vehículo está equipado con airbag laterales.

- No modifique los asientos ni les añada nada. Si utiliza asientos no homologados por Kia, podría sufrir lesiones imprevistas a causa del funcionamiento defectuoso del sistema de airbag.

- Los airbag de los costados no están diseñados para que se desplieguen en caso de colisión frontal o trasera, ni en la mayor parte de las situaciones de vuelco.
- Los airbag laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del encontronazo. Los airbag laterales no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Para que los airbag laterales proporcionen la mejor protección, los ocupantes de los asientos delanteros deben sentarse derechos, con los cinturones de seguridad colocados correctamente.
- No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag.
- No trate nunca de abrir o reparar ningún componente del sistema de airbag laterales. Esta operación sólo debe ser realizada por un concesionario autorizado de Kia.

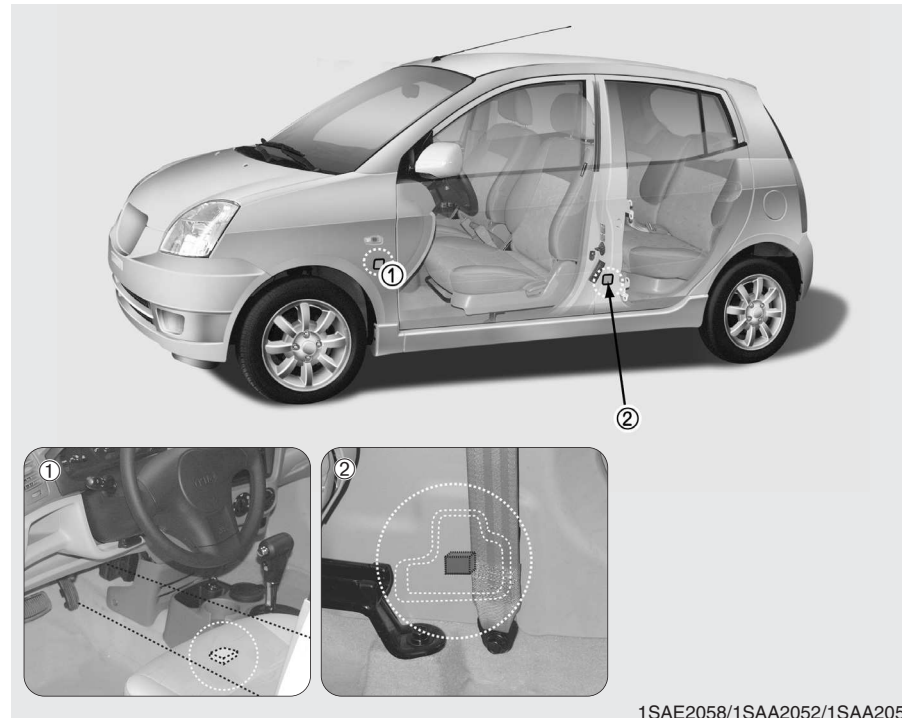
No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

### ¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?

*(Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)*

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertenecen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad. En otras palabras, no debe sorprenderle que, habiendo resultado dañado su vehículo en un accidente, o incluso completamente destrozado, el airbag no se haya inflado.



#### **Sensores de colisión de los airbag**

① Módulo de control del SRS

③ Sensor de impacto lateral (opcional)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.

Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.

- Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.

Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Haga que un concesionario autorizado Kia revise y repare el vehículo.

(Continuación)

### **(Continuación)**

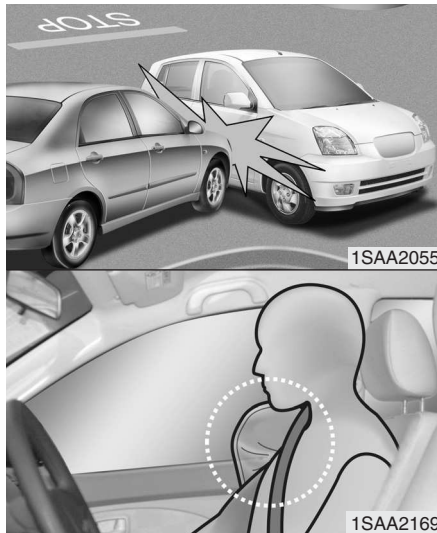
- Pueden producirse fallos si varían los ángulos de instalación de los sensores a causa de la deformación del paragolpes delantero, la carrocería o el montante central, donde se encuentran instalados los sensores de colisión. Haga que un concesionario autorizado Kia revise y repare el vehículo.
- Su vehículo ha sido diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.



### **Casos en que se activa el airbag**

#### **Airbag delanteros**

Los airbag delanteros (del conductor y del acompañante) están diseñados para que se inflen cuando el impacto actúa sobre los sensores de colisión frontal, dependiendo de la intensidad de la colisión y de su velocidad o del ángulo de impacto (generalmente en un área desde un poco a la izquierda a un poco a la derecha de la dirección frontal).



#### Airbag lateral (opcional)

Los airbag de los costados están diseñados para que se inflen cuando el impacto actúa sobre los sensores de colisión lateral, dependiendo de la fuerza de la colisión y de su velocidad y de los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbag delanteros (del conductor y del acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal resultan afectados.

Los airbag de los costados deben inflarse solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en cualquier tipo de colisión si los sensores correspondientes reciben cierto impacto.

En otras palabras, se pueden inflar en accidentes tales como colisiones sesgadas, impactos en los que la parte delantera del vehículo se mete por debajo de otro más alto (autobús o camión), colisiones contra postes o vuelcos. Por tanto, conduzca siempre con prudencia.

Los airbag se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado.

Los airbag delanteros o los pretensores de los cinturones pueden desplegarse en ciertas colisiones laterales a fin de proteger a los ocupantes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



**Casos en que el airbag no se activa**

- Hay colisiones en las que el cinturón de seguridad proporciona una protección suficiente sin necesidad de que se activen los airbag. Si se despliegan los airbag a poca velocidad, los ocupantes pueden sufrir daños secundarios (rozaduras, cortes, quemaduras, etc.) o perder el control del vehículo.

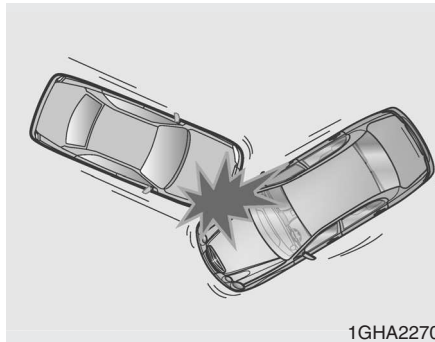


- Los airbag pueden no inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, el airbag no proporcionaría una protección adecuada.



- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que el despliegue del airbag frontal no ofrece una protección adecuada.

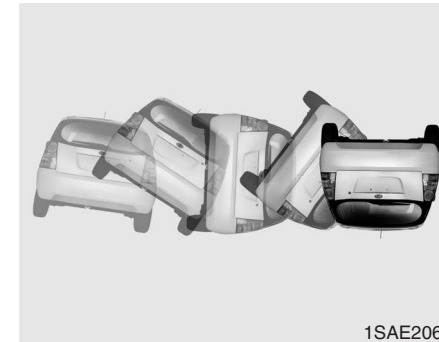
No obstante, los airbag laterales (si los hay) pueden inflarse dependiendo de la intensidad del impacto, de la velocidad del vehículo y del ángulo del choque.



- En un choque oblicuo, el impacto será relativamente menor que en una colisión frontal. Por tanto, los airbag podrían no inflarse.



- En el momento del accidente, los conductores frenan fuertemente por acción refleja. En dichos frenazos bruscos, la parte delantera del vehículo desciende por la fuerza del frenado y puede introducirse bajo otro vehículo más alto. Los airbag pueden no inflarse en esta situación, pues quizá no detecten el impacto o lo detecten con menor intensidad.



- Los airbag pueden no inflarse en accidentes con vuelco, porque su despliegue no proporcionaría una adecuada protección a los ocupantes.  
No obstante, los airbag laterales podrían inflarse si el vehículo vuelca a causa de una colisión lateral, cuando el vehículo está equipado con ellos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1SAA2064

### Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral (en el caso de estar equipado con airbags laterales) a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag. Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.

- Para poder proporcionar protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado de un airbag reduce la probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales, por lo que es una parte obligatoria de su diseño. No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor debe sentarse tan separado del volante (al menos 250 mm) como sea posible, a fin de reducir el riesgo de lesiones o de muerte en una colisión. El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.**
- **El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.**
- **El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.**

### Ruido y humo

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar el humo y el polvo. **Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

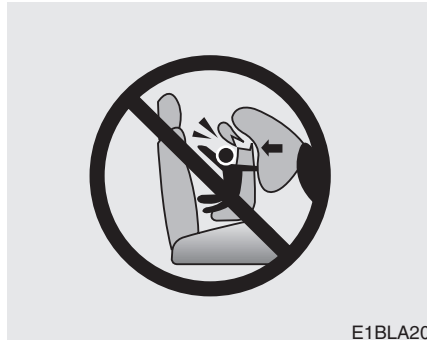
7

8

9

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los asientos delanteros. Para impedir lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.



**Está prohibido instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante.**

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del asiento del acompañante, produciría lesiones graves o mortales al niño.

**⚠ ADVERTENCIA**

No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.

# AIR BAG

## Piloto de aviso del airbag

El objeto del piloto de control del airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de control parpadea o se enciende durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- El piloto permanece encendido después de arrancar el motor.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.

## Mantenimiento del airbag (sistema complementario de sujeción)

El sistema complementario de sujeción no necesita prácticamente mantenimiento. No hay componentes que usted pueda revisar.

Debe hacer que se efectúen tareas de mantenimiento en los siguientes casos:

- Si un airbag se despliega, deberá sustituirse. No intente desmontar o desechar el airbag usted mismo. Esta operación debe realizarse en un concesionario o un taller Kia debidamente autorizados.
- Si el piloto de control indica un fallo, haga que revisen el sistema de airbag tan pronto como sea posible. En caso contrario, el sistema de airbag podría ser ineficaz.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **PRECAUCIÓN**

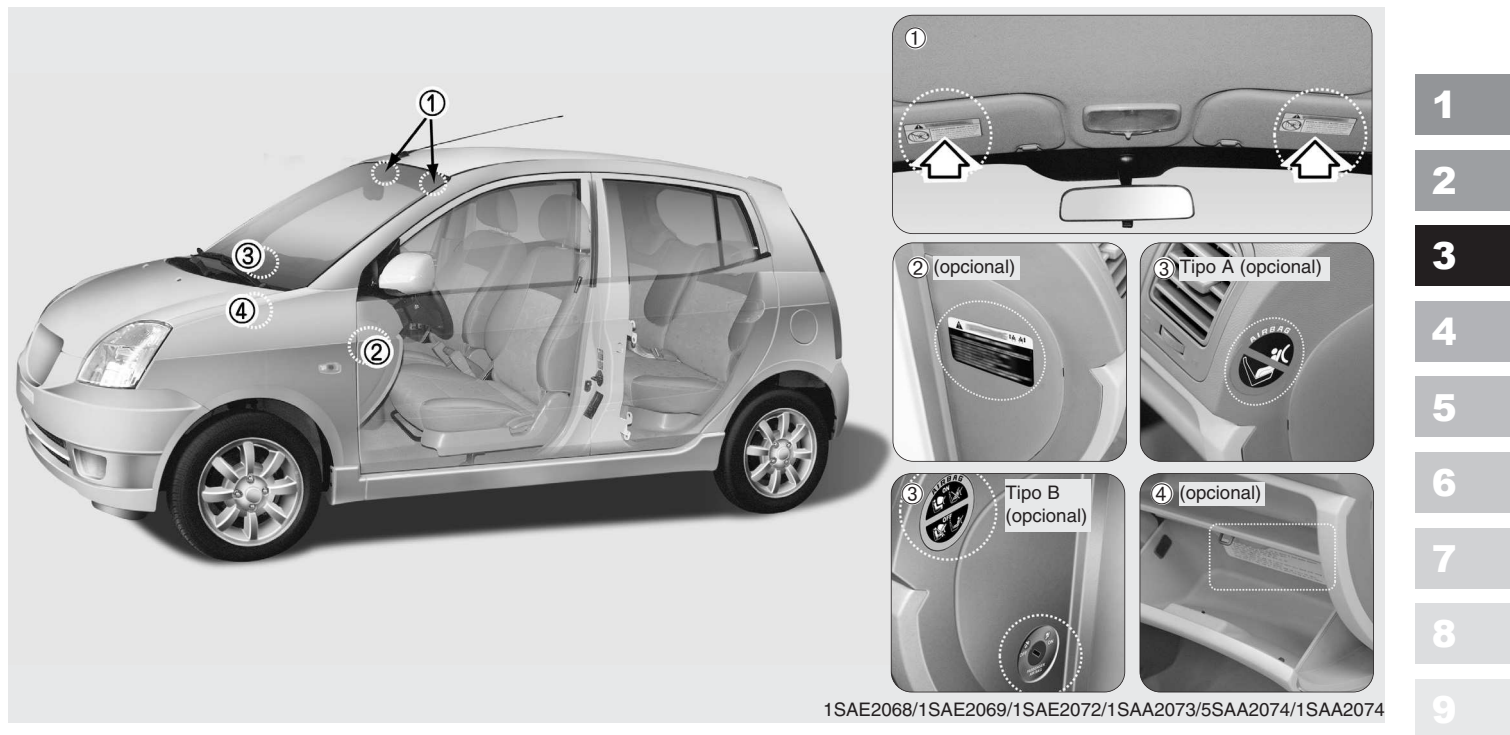
*No modifique ninguna parte del sistema complementario de sujeción. Una modificación excesiva podría inutilizar el sistema de airbag.*

### **ADVERTENCIA**

- No modifique el volante, los asientos ni ninguna otra parte del sistema complementario de sujeción. Las modificaciones podrían inutilizar el sistema.
- No manipule los componentes ni el cableado del sistema. Podría hacer que el airbag se inflara inesperadamente y lesionara a alguien. La manipulación del sistema podría también desactivar el sistema, que no se desplegaría en caso de colisión.
- Cualquier trabajo de desmontaje, instalación o reparación realizado sobre el sistema SRS o el volante debe ser realizado por un técnico cualificado de Kia. La manipulación inadecuada del sistema de airbag puede causar lesiones graves.

### **Reparación y achatarramiento de vehículos**

- Las reparaciones del volante, el salpicadero, la consola central o el revestimiento del techo, la instalación de equipos de sonido cerca de la consola central, o la pintura de la chapa en la parte delantera pueden inactivar el sistema de airbag. Haga revisar estas operaciones en un concesionario autorizado de Kia.
- Cuando deje el vehículo en un concesionario autorizado de Kia, infórmele de que está equipado con airbag, y deje el manual de usuario en su interior.
- Como el sistema de airbag contiene sustancias químicas explosivas, póngase en contacto con el concesionario Kia cuando vaya a deshacerse del vehículo.



### Etiqueta de aviso del airbag

Se coloca una etiqueta de advertencia en el airbag para avisar al conductor y los pasajeros del riesgo potencial del sistema.

## CAPO

1

2

3

4

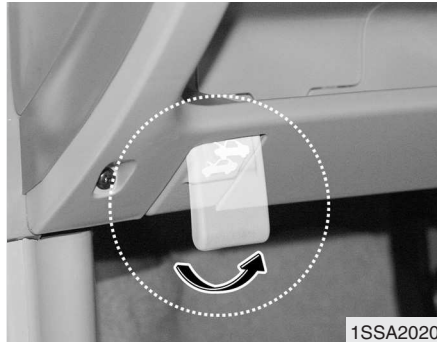
5

6

7

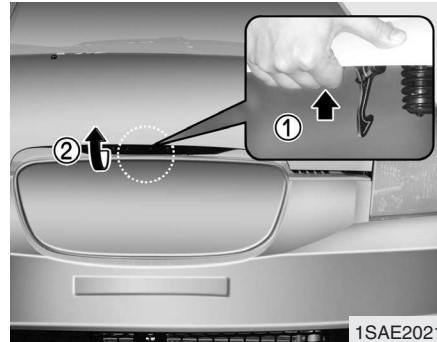
8

9



### Apertura del capó:

1. Tire de la palanca de apertura situada en el lado inferior izquierdo del salpicadero para soltar el pestillo del capó. El capó se levantará ligeramente.



2. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, empuje el pestillo secundario (①) que hay en el interior de la parte central y continúe levantando (②) el capó.



3. Levante el capó y sosténgalo abierto con la barra de apoyo, introduciendo su extremo libre en la ranura correspondiente (①).

### PRECAUCIÓN

*Sujete la barra de apoyo en la zona cubierta de goma. De esa forma no se quemará con el metal cuando el motor esté caliente.*

### Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
  - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
  - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Sujete la barra de apoyo en su abrazadera.
3. Levante el capó unos 30 cm (12 pulgadas) y déjelo caer para que quede sujeto en su sitio.

Antes de arrancar, asegúrese de que el capó ha quedado firmemente sujeto.

### **PRECAUCIÓN**

- *Antes de cerrar el capó, asegúrese de haber retirado todas las piezas sueltas del motor y las herramientas del compartimiento del motor y de haber apartado las manos de la zona de cierre.*
- *No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

1

2

3

4

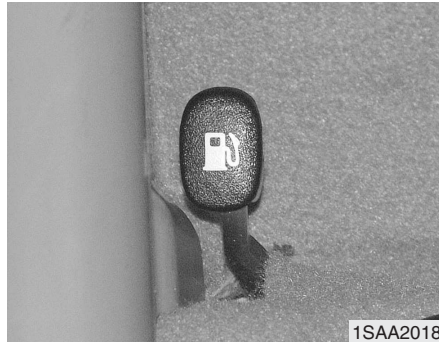
5

6

7

8

9



1. Apague el motor.
2. Para abrir la tapa de la boca de llenado de combustible, tire de la palanca de liberación.

### **PRECAUCIÓN**

*Para evitar lesiones producidas por objetos afilados, se recomienda utilizar guantes de protección para abrir a mano la compuerta de la boca de llenado.*



3. Tire de la tapa de la boca de llenado para abrirla.
4. Para quitar el tapón, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Vierta el combustible en el depósito.
6. Para colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
7. Cierre la tapa de la boca de llenado y empújela ligeramente; asegúrese de que queda bien cerrada.

### **ADVERTENCIA** - Repostaje

Las salpicaduras de combustible a presión pueden causar lesiones graves. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Los combustibles son materiales inflamables o explosivos. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo se pueden producir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- Antes de repostar, infórmese siempre de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boca de llenado o el tapón de la boca de combustible, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica de la parte delantera del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(Continuación)

### (Continuación)

- No vuelva a entrar en un vehículo después de haber empezado a repostar. No toque, frote o se deslice contra ningún objeto o tejido (poliéster, raso, nylon, etc.) que pueda producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(Continuación)

### (Continuación)

- Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta que el final de la operación. Utilice únicamente recipientes de combustible diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- No utilice teléfonos móviles cerca de una estación de servicio ni mientras haya algún vehículo repostando. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Si debe utilizar el móvil, hágalo en un lugar alejado de la estación de servicio.

(Continuación)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Continuación)

- Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas producidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Asegúrese siempre de que el motor esté APAGADO antes del repostaje y mientras llena el depósito. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor. Debe oír tres chasquidos al cerrar el tapón del depósito.

(Continuación)

(Continuación)

- No encienda ningún fuego cerca de una estación de servicio. NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en su vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.
- Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, a la policía o a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.

**\* AVISO**

- Asegúrese de repostar con gasolina (sin plomo) solamente en los vehículos con motor de gasolina.
- Asegúrese de que la tapa de la boca de llenado queda bien cerrada después de repostar.
- Si tiene que cambiar el tapón de la boca de llenado, utilice únicamente un tapón Kia original o el equivalente especificado para su vehículo. Un tapón inadecuado podría provocar el funcionamiento defectuoso del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones. En los concesionarios autorizados de Kia podrá encontrar recambios adecuados para el tapón.
- No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.
- En tiempo frío, si no se abre la tapa de la boca de llenado de combustible por estar congelado el reborde, empuje o golpee suavemente la tapa.

## RETROVISORES

### Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores en los costados izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia los espejos con las palancas de control o con un interruptor, dependiendo del tipo de dispositivo instalado. Los cuerpos de los espejos pueden plegarse para impedir que sufran daños durante el lavado en túneles automáticos o cuando se circula por una vía estrecha.

#### **PRECAUCIÓN**

- *El retrovisor exterior derecho es convexo. En algunos países, el retrovisor exterior izquierdo también es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.*
- *Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.*

#### **\* AVISO**

No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Para quitar el hielo, utilice un pulverizador antihielo, una esponja o un paño suave con agua muy caliente.



#### **Control manual (opcional)**

Para ajustar el retrovisor exterior, mueva el espejo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

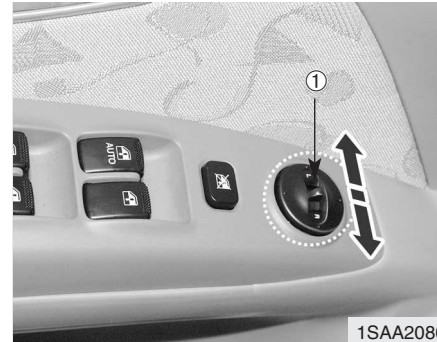
8

9



**Accionamiento manual a distancia (opcional)**

Para ajustar un retrovisor exterior, mueva la palanca del control que se encuentra en la parte interior delantera del marco de la ventanilla.



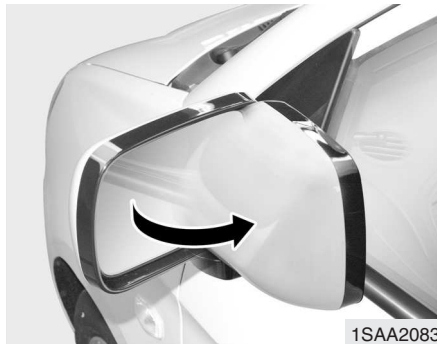
**Accionamiento eléctrico a distancia (opcional)**

El mando eléctrico de los retrovisores permite ajustar la posición de los espejos izquierdo y derecho. Para ajustar la posición de cualquier de los retrovisores, mueva la palanca ① a R o L para seleccionar el espejo derecho o izquierdo y luego presione el punto correspondiente (•) del mando de ajuste del retrovisor para mover el espejo elegido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

Después de hacer el ajuste, devuelva la palanca a la posición neutra a fin de evitar que el espejo se mueva inadvertidamente.

**\* AVISO - Retrovisor eléctrico**

- Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantenga apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.
- No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.



1SAA2083

#### ***Plegado de los retrovisores exteriores***

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y plieguela hacia la parte posterior del vehículo.

#### ***Calefacción del retrovisor exterior (opcional)***

El calefactor del retrovisor exterior actúa en conexión con la luneta térmica trasera. Para calentar el retrovisor exterior, presione el botón de encendido de la luneta térmica trasera. El retrovisor exterior se calentará para eliminar el hielo o el empañamiento y proporcionar mejor visibilidad hacia atrás en condiciones climáticas adversas.

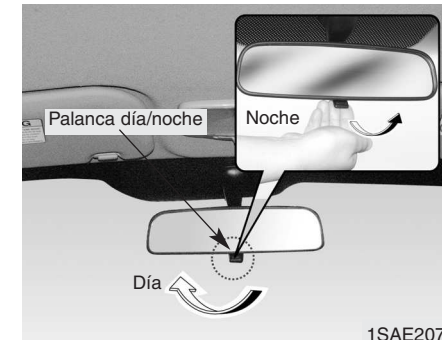
Pulse de nuevo el botón para desconectar el calentador. El calefactor del retrovisor exterior se desconecta automáticamente pasados 20 minutos.

#### **Posición día/noche del retrovisor (opcional)**

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

#### **PRECAUCIÓN**

***No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.***



1SAE2078

Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

*Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## LUCES INTERIORES

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Luz de techo

- ① OFF (☾) - La luz sigue apagada aunque se abra una puerta.
- ② DOOR (🚪) - La luz se enciende o se apaga cuando se abre o se cierra una puerta.
- ③ ON (☀) - Se enciende la luz, que permanece encendida aunque se cierren todas las puertas.



### Lámpara del maletero

Cuando se abre el portón trasero, se enciende la lámpara del maletero. Permanecerá encendida hasta que se cierre correctamente el portón.

### \* AVISO

Asegúrese de que cierra bien el portón. Si se quedara abierto con el motor parado, podría descargarse la batería, ya que la luz del maletero permanecería encendida.

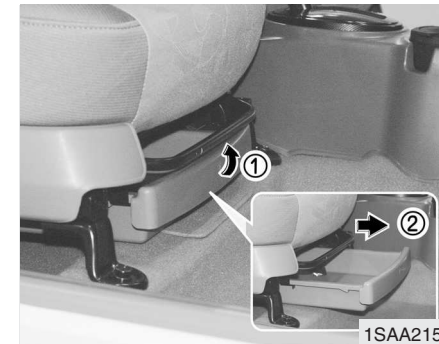
## COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

### \* AVISO

- Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.
- Como los objetos depositados pueden moverse durante la marcha, sujételos en su interior para que no hagan ruido ni constituyan un peligro.
- Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimientos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.

### ⚠ ADVERTENCIA

No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.



### Cajas multiusos

#### *Delantero (opcional)*

Para abrir el compartimiento para guardar cosas, tire hacia arriba (①) de la parte delantera del compartimiento y extraígallo (②). Puede usarse para guardar cosas pequeñas. Asegúrese de que queda bien cerrado después de usarlo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

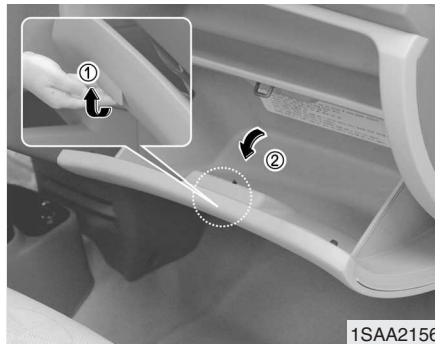
5

6

7

8

9



#### Guantera

Para abrir la guantera, tire de la empuñadura (①) y se abrirá automáticamente (②). Después de usarla, ciérrela.

#### **PRECAUCIÓN**

*Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.*



#### Compartimiento para las gafas de sol (opcional)

Para abrir el compartimiento de las gafas de sol, tire de su tapa. Coloque las gafas en la puerta del compartimiento con los cristales mirando hacia afuera. La tapa volverá a la posición cerrada al soltarla.

#### **\* AVISO**

Asegúrese de que el compartimiento para las gafas de sol está cerrado durante la marcha.

#### **PRECAUCIÓN**

*No utilice el compartimiento de las gafas de sol mientras conduce. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o daños materiales.*

## OTROS DETALLES DEL INTERIOR



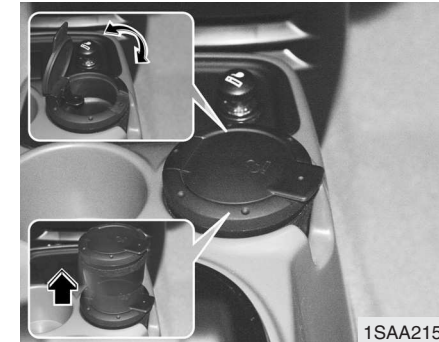
### Encendedor

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, púselo y suéltelo. Cuando se haya calentado, saltará automáticamente, listo para ser usado.

Si el motor no está en marcha, para que funcione el encendedor la llave de contacto debe encontrarse en la posición ACC.

### \* AVISO

- No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.
- En el casquillo solamente debe utilizarse un encendedor Kia de origen. La utilización de accesorios enchufables (máquinas de afeitar, aspiradoras y calentadores de café, por ejemplo) puede producir daños en el casquillo u ocasionar averías eléctricas.
- Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.



### Ceniceros

Para utilizar el cenicero, abra su tapa.

Para sacar el cenicero y vaciarlo o limpiarlo, tire de él hacia arriba y hacia fuera.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

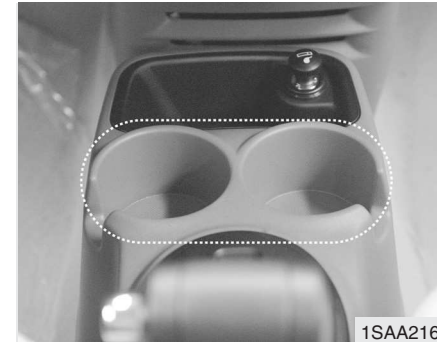
**⚠ ADVERTENCIA - Uso de los ceniceros**

- No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.
- Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.

**Apoyavasos**

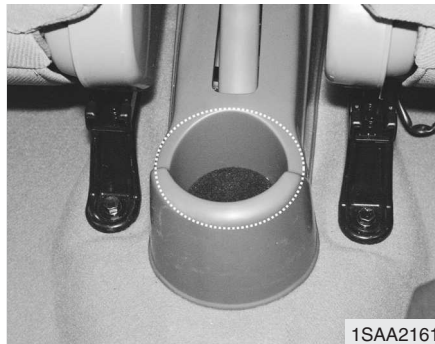
**⚠ ADVERTENCIA - Líquidos calientes**

- No coloque en el apoyavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los apoyavasos mientras el vehículo está en marcha.



**Delantero**

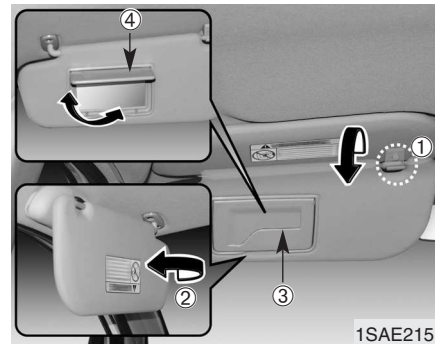
En los apoyavasos se pueden colocar vasos, tazas y pequeñas latas de bebidas.



1SAA2161

#### Trasero (opcional)

En los apoyavasos se pueden colocar vasos, tazas y pequeñas latas de bebidas.



1SAE2151

#### Parasol

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (①) y gírelo hacia el costado (②).

Hay una bolsa (③) en el parasol del conductor para llevar resguardos o notas (opcional).

Para usar el espejo de cortesía, baje el parasol y levante la tapa (④, opcional).

#### \* AVISO

Cierre correctamente la tapa del espejo y devuelva el parasol a su posición original cuando termine de usarlo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



#### Reloj digital (opcional)

Siempre que se desconecten los terminales de la batería, el fusible A/V CLOCK o el desconector de batería, debe volver a poner en hora el reloj.

Con el contacto en las posiciones ACC u ON, los botones del reloj actúan como sigue:

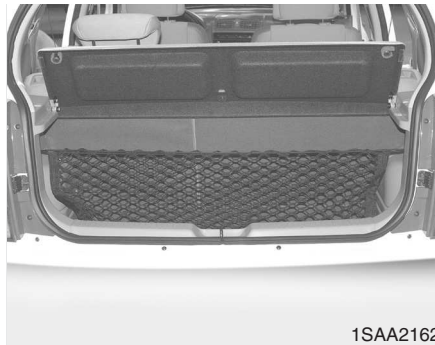
- **HORAS:**

Al girar el botón hacia la izquierda (H), se adelantará en una hora el tiempo indicado.

- **MINUTOS:**

Al girar el botón hacia la derecha (M), se adelantará un minuto el tiempo indicado.

## RED PARA EL EQUIPAJE (OPCIONAL)



1SAA2162

Para evitar que se muevan las cosas en el maletero, puede usar los dos ganchos de fijación de la red de sujeción de la carga.

### \* AVISO

No coloque objetos frágiles, voluminosos o en gran cantidad en la red de sujeción del equipaje. Podrían dañarse.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones en los ojos, **NO TENSE** demasiado la red. Cuando la coloque, mantenga **SIEMPRE** la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red.

**NO UTILICE** la red de sujeción del equipaje si detecta señales visibles de daño o desgaste.

1

2

3

4

5

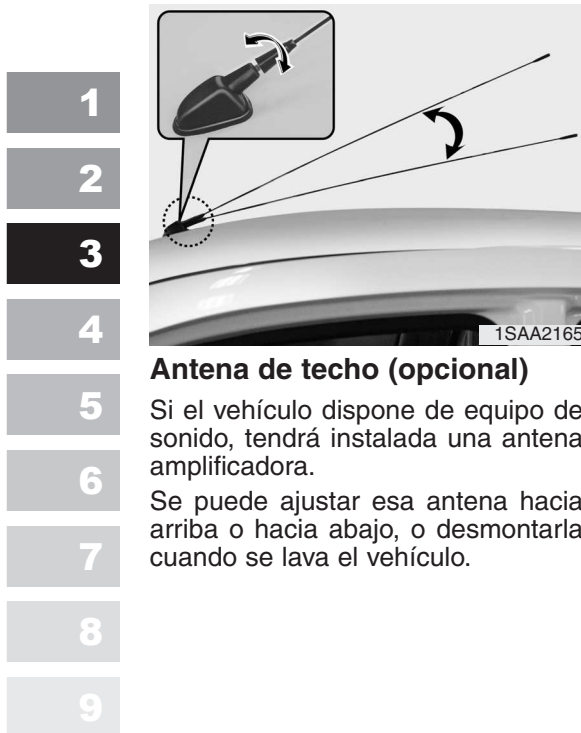
6

7

8

9

## ANTENA



### Antena de techo (opcional)

Si el vehículo dispone de equipo de sonido, tendrá instalada una antena amplificadora.

Se puede ajustar esa antena hacia arriba o hacia abajo, o desmontarla cuando se lava el vehículo.

### \* AVISO

- Asegúrese de retirar la antena antes de lavar el coche en un túnel de lavado automático, ya que podría resultar dañada.
- Cuando vuelva a colocarla, apriétela a fondo para asegurarse de que obtendrá una buena recepción.

|  |                                              |          |
|--|----------------------------------------------|----------|
|  | Contacto / 4-2                               | 1        |
|  | Arranque del motor / 4-3                     |          |
|  | Cambio manual / 4-6                          | 2        |
|  | Cambio automático / 4-7                      |          |
|  | Sistema de frenos / 4-13                     |          |
|  | Volante / 4-20                               | 3        |
|  | Panel de instrumentos / 4-23                 |          |
|  | <b>Conducción de su vehículo</b>             | <b>4</b> |
|  | Instrumentos / 4-25                          | 5        |
|  | Avisos e indicadores / 4-26                  |          |
|  | Luces / 4-32                                 | 6        |
|  | Limpia y lavaparabrisas / 4-37               |          |
|  | Dispositivo de deshielo / 4-40               |          |
|  | Intermitentes de emergencia / 4-41           | 7        |
|  | Sistema de control climático manual / 4-42   |          |
|  | Deshielo y desempañado del parabrisas / 4-51 | 8        |
|  | Sistema de alarma antirrobo / 4-52           | 9        |

## CONTACTO

1

2

3

4

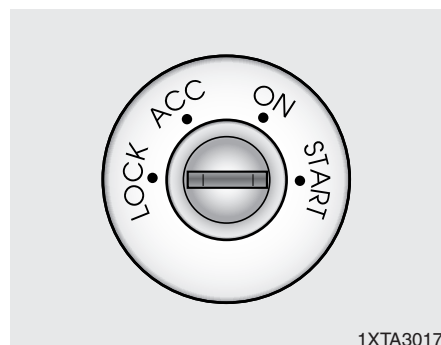
5

6

7

8

9



### Contacto y bloqueo antirrobo de la columna de dirección

#### Posiciones del contacto

##### LOCK (BLOQUEO)

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto solamente se puede retirar en la posición LOCK.

Cuando desee girar la llave a la posición LOCK, empújela hacia adentro a la posición ACC y gírela hacia dicha posición LOCK.

##### ACC (Accesorios)

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

##### ON

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

*Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.*

##### START

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

### \* AVISO

Si le resulta difícil mover la llave de contacto hasta la posición START, gire el volante a derecha e izquierda para reducir la tensión y vuelva a intentarlo.

### ⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

- No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance inmediato.
- El bloqueo antirrobo de la columna de dirección no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que ha puesto la palanca de cambio en 1ª si el cambio es manual o en la posición P (estacionamiento) si el cambio es automático, y de que ha accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.

(Continuación)

## ARRANQUE DEL MOTOR

### (Continuación)

- No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.
- No deje cosas sueltas alrededor del asiento del conductor, ya que pueden estorbar la conducción y causar accidentes.

### **PRECAUCIÓN**

*Utilice siempre calzado apropiado cuando conduzca su vehículo. Los zapatos inadecuados (tacones altos, botas de esquí, etc.) pueden limitar su capacidad de manejo de los pedales de freno y acelerador, y de embrague (opcional).*

### Arranque del motor de gasolina

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisado el pedal del embrague mientras gira el contacto a la posición de arranque.

**Cambio automático** - Coloque la palanca de cambio en la posición P (Estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

*También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).*

3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.
4. En tiempo muy frío (por debajo de -18°C/0°F) o si no se ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

*Tanto si el motor está frío como caliente, debe arrancar sin necesidad de pisar el acelerador.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **PRECAUCIÓN**

*Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (Estacionamiento). Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.*

### **\* AVISO**

No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no llega a arrancar, espere de 5 a 10 segundos antes de volver a accionar el motor de arranque. El uso inadecuado de este dispositivo puede dañarlo.

### **Arranque del motor diesel**

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

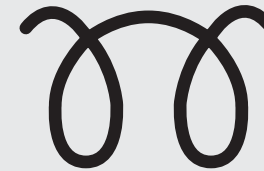
1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca del cambio en punto muerto. Mantenga pisado el pedal del embrague mientras hace girar el motor.

**Cambio automático** - Coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

*También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).*

3. Gire el contacto a la posición ON para precalentar el motor. Se encenderá la luz indicadora de la bujía de incandescencia.

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

4. Cuando se apague la luz indicadora de la bujía de incandescencia, lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

### **\* AVISO**

Si el motor no arranca pasados 2 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

### Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler (opcional)

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.

Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.

2. Después de circular durante mucho tiempo a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el coche al ralentí antes de pararlo durante los tiempos indicados en la tabla siguiente.

Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

| Condiciones de conducción                                          |                | Tiempo de ralentí requerido |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| Conducción normal                                                  |                | Ninguno                     |
| Conducción a gran velocidad                                        | Hasta 80 km/h  | Unos 20 segundos            |
|                                                                    | Hasta 100 km/h | Alrededor de 1 minuto       |
| Pendientes pronunciadas o marcha prolongada por encima de 100 km/h |                | Alrededor de 2 minutos      |

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No pare inmediatamente el motor después de haberlo sometido a una carga elevada. Podría provocar daños importantes en el motor o en el turbocompresor.**

1

2

3

4

5

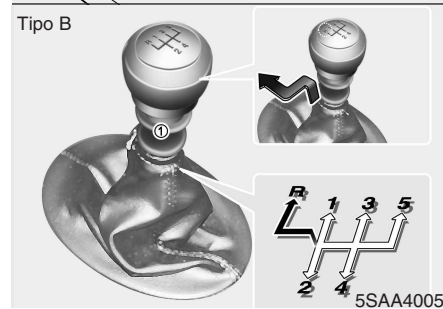
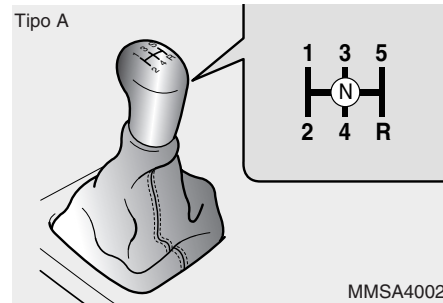
6

7

8

9

## CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)



### Manejo del cambio manual

El cambio manual tiene cinco marchas hacia delante.

Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague y suéltelo después lentamente.

La palanca del cambio debe llevarse a la posición de punto muerto antes de pasar a R (marcha atrás).

*Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de pasar a R (marcha atrás).*

*No deje nunca que el motor funcione con el cuentarrevoluciones (rpm) en la zona roja.*

Un dispositivo especial de seguridad impide realizar por descuido el cambio de 5 (quinta) a R (marcha atrás). — Tipo A

### \* AVISO

Para evitar el desgaste prematuro o la avería del embrague, no conduzca con el pie apoyado en el pedal del embrague. Asimismo, evite utilizar el embrague para mantener detenido el vehículo en pendiente mientras espera a que cambie el semáforo, etc.

### \* AVISO

Al reducir de quinta velocidad a cuarta, tenga cuidado para no desplazar sin querer la palanca hacia un lado y engranar la segunda en lugar de la cuarta. Esta reducción tan brusca aumentaría las revoluciones del motor hasta la zona roja del cuentarrevoluciones. Este exceso de revoluciones dañaría el motor.

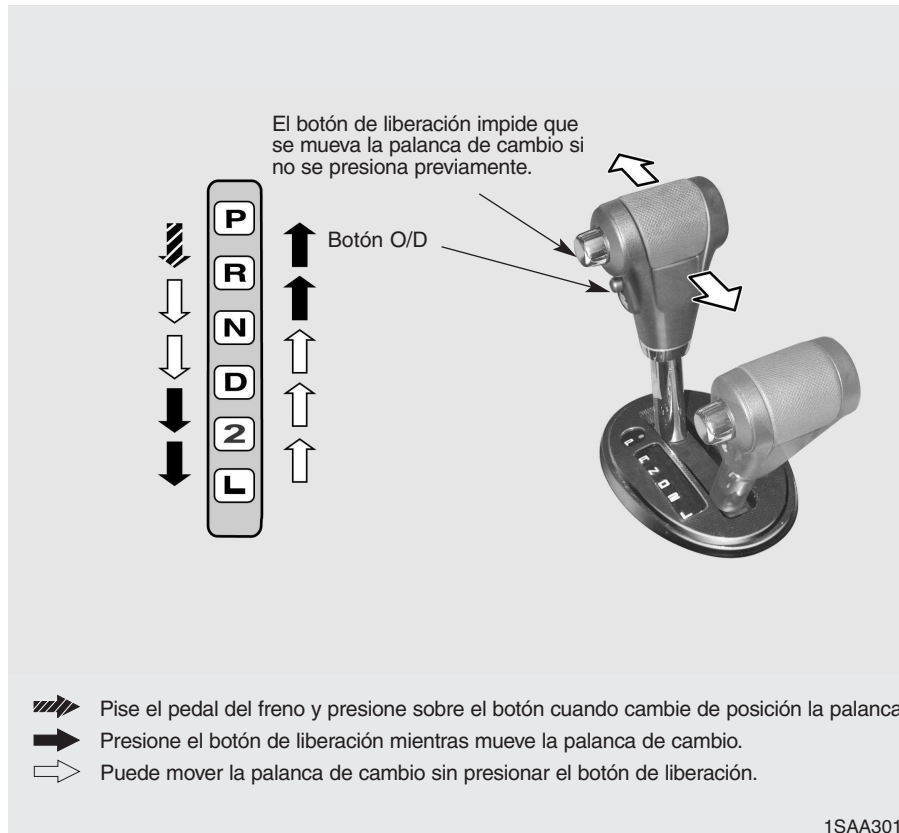
## CAMBIO AUTOMÁTICO (OPCIONAL)

### ⚠ ADVERTENCIA - Cambio manual

Antes de abandonar el asiento del conductor, tire a fondo del freno de estacionamiento y pare el motor. Después, asegúrese de que la palanca del cambio está en 1 cuando el vehículo se encuentra en terreno horizontal o cuesta arriba, o en R (marcha atrás) si para cuesta abajo. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, puede producirse un movimiento brusco e inesperado del vehículo.

### Reducción de marchas

Cuando hay que disminuir la velocidad a causa de tráfico intenso, o cuando se suben rampas fuertes, se debe reducir de marcha antes de que el motor empiece a ahogarse. Al reducir de marcha se disminuye la posibilidad de que se cale el motor y aumenta la capacidad de aceleración. Cuando el vehículo está bajando pendientes pronunciadas, pasar a una marcha más corta mantiene una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

1SAA3019

1

### Funcionamiento del cambio automático

Toda la conducción normal hacia adelante se realiza con la palanca de cambio en la posición D (Marcha adelante).

2

Para mover la palanca desde la posición P (Estacionamiento), hay que pisar el pedal de freno y pulsar el botón de liberación.

3

4

*Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (Punto muerto) a una marcha hacia delante o hacia atrás.*

5

6

#### **⚠ ADVERTENCIA - Cambio automático**

Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (Estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.

7

8

9

### \* AVISO

- Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (Marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.
- Cuando se detenga en una rampa, no mantenga el vehículo inmóvil con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.
- No cambie de N (Punto muerto) o P (Estacionamiento) a D (Marcha adelante) o R (Marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralentí.

### Posiciones del cambio

#### **P (Estacionamiento)**

Esta posición bloquea el cambio e impide que giren las ruedas delanteras. Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a esta posición.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si cambia a P (Estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.
- No utilice la posición P (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está enclavada en la posición P (Estacionamiento) de forma que no pueda moverse a menos que se pulse el botón de liberación, Y accione a fondo el freno de estacionamiento.

(Continuación)

**(Continuación)**

- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio se encuentra en la posición P (Estacionamiento). Aplique a fondo el freno de estacionamiento, apague el motor y llévese la llave de contacto. Si no sigue estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer movimientos inesperados.
- No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.

**\* AVISO**

Si lleva la palanca a P (Estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.

**R (Retroceso)**

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

**\* AVISO**

Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (Retroceso) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en “Balanceo del vehículo”, en este mismo manual).

**N (Punto muerto)**

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo se puede desplazar libremente incluso en las pendientes más suaves, a menos que el freno de mano esté echado o se apliquen los frenos de servicio.

**D (Marcha adelante)**

Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de 4, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Si desea más potencia para adelantar a otro vehículo o subir una pendiente, pise a fondo el acelerador: la caja de cambios reducirá automáticamente a la marcha inmediata inferior.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **2 (Segunda impuesta)**

Utilice 2 (Segunda impuesta) para disponer de más potencia cuesta arriba y de más retención del motor cuesta abajo. Esta posición ayuda también a evitar que las ruedas patinen en superficies deslizantes. Cuando se coloca la palanca en 2 (Segunda impuesta), el cambio pasa automáticamente de primera a segunda.

### **L (Baja)**

Coloque la palanca de cambio en esta posición en las situaciones que exigen mucha tracción o para subir rampas muy pronunciadas.

### **PRECAUCIÓN**

***No sobrepase las velocidades máximas recomendadas en 2 (Segunda impuesta) o L (Baja). Si hace marchar el vehículo a velocidades mayores a las recomendadas en estas posiciones, puede provocar un calentamiento excesivo que se traduciría en daños o averías del cambio automático.***



### Sistema O/D (Superdirecta) (opcional)

El botón O/D anula o activa la opción de superdirecta. Cuando se anula el sistema, se enciende el indicador O/D OFF y el cambio de marchas queda limitado al intervalo 1ª a 3ª, y no cambiará a 4ª mientras no se vuelva a pulsar el botón del sistema O/D para liberar el cambio.

Con el cambio en O/D (4ª), cuando se baja una pendiente pronunciada se puede disminuir la velocidad del vehículo sin utilizar los frenos pulsando el botón O/D.

Cuando se quita el contacto, se corta automáticamente el modo O/D OFF.

### Indicador O/D OFF

Se enciende este indicador en el panel de instrumentos cuando se corta el modo O/D.

### \* AVISO

Si el indicador O/D OFF parpadea, quiere decir que hay un fallo eléctrico en el cambio. En tal caso, haga que un concesionario autorizado de Kia compruebe el vehículo tan pronto como sea posible, excepto en la situación descrita en “Balanceo del vehículo”.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Arranque en rampa

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (Marcha adelante). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno de servicio.

### Sistema de bloqueo del cambio (opcional)

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide sacar la palanca de la posición P (Estacionamiento) sin pisar el freno. Para sacar la palanca de la posición P (Estacionamiento):

#### Tipo A

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Presione el botón de liberación y mueva la palanca del cambio.

#### Tipo B (Si el vehículo está equipado con el sistema de bloqueo de la llave de encendido)

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire la llave hasta la posición ON.
3. Presione el botón de liberación y mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (Estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

### Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (Estacionamiento). Si el contacto está en cualquier otra posición, la llave no se puede sacar.

## SISTEMA DE FRENOS

### Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante le uso normal.

En caso de que el freno asistido pierda eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada. Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

### En caso de fallo de los frenos

Si el freno de servicio deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

**Si tira del freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder bruscamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.**

#### **⚠ ADVERTENCIA - Frenos**

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**
- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la continua aplicación de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.**

(Continuación)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**(Continuación)**

- Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, acciónelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.

**Indicador de desgaste de los frenos de disco**

Su vehículo dispone de frenos de disco.

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oírás un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros (opcional). Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirríen cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

**\* AVISO**

Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Desgaste de los frenos**

**El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.**

**⚡ PRECAUCIÓN**

***Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.***

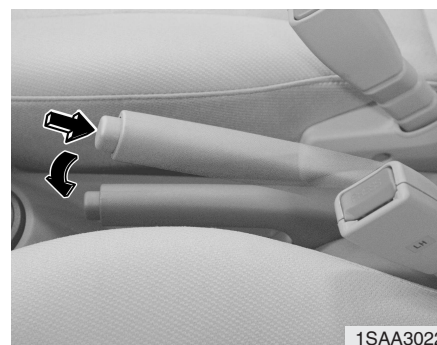


### Freno de estacionamiento

Para aplicar el freno de estacionamiento, tire a fondo y con firmeza de la palanca del freno, al mismo tiempo que aplica los frenos de servicio.

#### **PRECAUCIÓN**

*Conducir con el freno de estacionamiento aplicado provoca un desgaste excesivo de las pastillas y del plato del freno.*



Para soltar el freno de estacionamiento, tire ligeramente hacia arriba de la palanca y apriete el botón de liberación; a continuación baje la palanca a la posición de freno suelto mientras mantiene apretado el botón.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

- Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Ponga el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está colocada firmemente en 1ª (primera) o en R (marcha atrás) si el vehículo lleva cambio manual, y en P (estacionamiento) si lleva cambio automático.
- No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



W-75

Compruebe la luz de aviso del freno colocando el contacto en ON (no arranque el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

### Estacionamiento en vías con bordillo

- Cuando aparque el vehículo en pendiente hacia arriba, péguelo todo lo posible al bordillo y gire las ruedas delanteras hacia afuera, de modo que lo toquen enseguida si el vehículo se desliza hacia atrás.
- Si aparca cuesta abajo, acerque también el vehículo al bordillo y gire las ruedas delanteras hacia adentro, para que choquen con él si el coche empieza a deslizarse.

## Sistema de frenado antibloqueo (ABS) (opcional)

### **ADVERTENCIA** - Frenos ABS

El ABS no sustituye al sentido común en la conducción. También con ABS se puede sufrir un accidente.

En efecto, el ABS probablemente no pueda evitar un accidente en las siguientes condiciones de conducción.

- Conducción temeraria, imprudente, a velocidad excesiva o demasiado cerca del vehículo que circula por delante.
- Conducción a gran velocidad en situaciones de agarre deficiente, como las que se presentan al conducir sobre un pavimento mojado, que siempre presenta riesgo de aquaplaning.

(Continuación)

### (Continuación)

- Conducción demasiado rápida en calzadas mal pavimentadas. El ABS está diseñado para optimizar la eficacia de frenado en autopistas y carreteras en buen estado. En vías mal pavimentadas, el ABS puede en realidad reducir la efectividad de los frenos.

El sistema ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el sistema ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del sistema ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombear. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica realmente a los frenos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

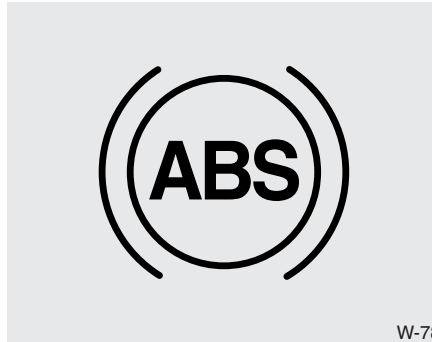
6

7

8

9

- Incluso con el sistema de frenado antibloqueo, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Circule siempre a una distancia segura del vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de frenado antibloqueo no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.



### \* AVISO

- Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normal-mente.
- La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si el piloto se queda encendido, el sistema ABS podría estar averiado. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de Kia tan pronto como pueda.

### \* AVISO

- Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.
- Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de Kia tan pronto como pueda.

### **\* AVISO**

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar la del propio agotada, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- ¡No bombee los frenos!
- Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## VOLANTE

### Dirección asistida (opcional)

La dirección asistida utiliza la fuerza del motor para facilitar la dirección del vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

Si nota que tiene que hacer más fuerza para mover el volante, lleve el coche a un concesionario autorizado de Kia para que comprueben la dirección asistida.

### \* AVISO

- No mantenga el volante girado a fondo hasta hacer tope a la izquierda o a la derecha durante más de 5 segundos estando el motor en marcha. En efecto, mantener el volante contra cualquiera de los topes durante más de 5 segundos podría dañar la bomba de la dirección asistida.
- Si se rompe la correa de transmisión de la dirección asistida o si se estropea la bomba, aumentará considerablemente la fuerza necesaria para mover el volante.

### \* AVISO

Si se aparca el vehículo al exterior durante mucho tiempo cuando hace frío (menos de  $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ ), la dirección asistida puede exigir un esfuerzo mayor cuando se arranca el motor por primera vez. Esto se debe a que la viscosidad del líquido aumenta cuando baja la temperatura, y no indica mal funcionamiento.

Cuando ocurra esto, aumente las revoluciones del motor pisando el acelerador hasta llegar a 1500 rpm y suéltelo después, o deje el motor al ralentí durante dos o tres minutos para calentar el líquido.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

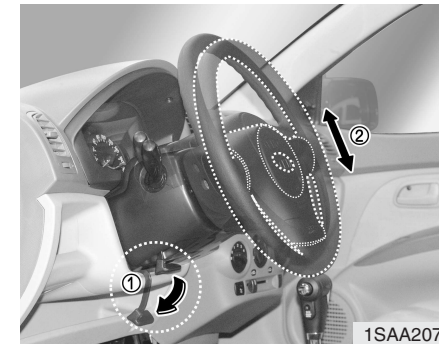
### Inclinación del volante (opcional)

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo hasta la máxima altura con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

Coloque el volante de forma que la conducción sea cómoda y vea las luces y los indicadores del panel de instrumentos.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- **No modifique el ángulo del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.**
- **Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.**



Para cambiar el ángulo de inclinación del volante, tire hacia abajo de la palanca de bloqueo (①), ajuste el volante al ángulo deseado (②) y tire hacia arriba de la palanca para bloquearlo en la nueva posición.

Asegúrese de ajustar el volante en la posición deseada antes de ponerse en marcha.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4



#### **Bocina**

5

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

6

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

7

8

9

#### **PRECAUCIÓN**

- *Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona indicada por el símbolo correspondiente del volante (véase la ilustración). La bocina funcionará únicamente cuando se aprieta esta zona.*
- *No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar, ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.*

## PANEL DE INSTRUMENTOS

■ Gasolina (Tipo A)



■ Gasolina (Tipo B)



■ Gasolina (Tipo C)



■ Gasolina (Tipo D)



- 1. Cuentarrevoluciones (opcional)
- 2. Indicadores de los intermitentes
- 3. Velocímetro

- 4. Indicadores de temperatura del motor
- 5. Pilotos de aviso e indicación
- 6. Cuentakilómetros total y parcial

- 7. Botón de modo y reinicio del cuentakilómetros
- 8. Indicador de combustible

5SAA2090/5SAB2090/5SAC2090/5SAD2090



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

### ■ Diesel (Tipo A)



### ■ Diesel (Tipo B)



### ■ Diesel (Tipo C)



### ■ Diesel (Tipo D)



1. Cuentarrevoluciones (opcional)
2. Indicadores de los intermitentes
3. Velocímetro

4. Indicadores de temperatura del motor
5. Pilotos de aviso e indicación
6. Cuentakilómetros total y parcial

7. Botón de modo y reinicio del cuentakilómetros
8. Indicador de combustible

5SAA2090A/5SAB2090A/5SAC2090C/5SAD2090A

## INSTRUMENTOS

### Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad hacia adelante del vehículo.

### Cuentakilómetros total y parcial

Puede elegir entre cuentakilómetros total, parcial A y parcial B presionando en el botón de modo del cuentakilómetros.

#### *Cuentakilómetros total*

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

#### *Cuentakilómetros parcial*

TRIP A : Cuentakilómetros parcial A  
TRIP B : Cuentakilómetros parcial B  
El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida en tramos individuales elegidos por el conductor. Los cuentakilómetros parciales A y B se reinician pulsando el botón correspondiente durante 1 segundo o más y soltándolo a continuación.



### Cuentarrevoluciones (opcional)

El cuentarrevoluciones indica el número aproximado de revoluciones por minuto (rpm) del motor.

Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

La aguja del cuentarrevoluciones puede oscilar ligeramente cuando el contacto está en las posiciones ACC u ON con el motor apagado. Este movimiento es normal y no afecta a la precisión del cuentarrevoluciones una vez que el motor esté en marcha.

### \* AVISO

No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones. Podría dañar gravemente el motor.

### Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito.

Capacidad del depósito de combustible: 35 litros.

El indicador se complementa con un piloto de reserva que se enciende cuando quedan unos 6 litros.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## AVISOS E INDICADORES

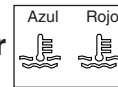
### Luces de aviso/indicadores acústicos

#### *Operación de comprobación*

Se comprueban todas las luces de aviso girando el contacto a la posición ON (no arranque el motor). Cualquier luz que no se encienda debe ser comprobada por un concesionario autorizado de Kia.

Una vez arrancado el motor, asegúrese de que se apagan todas las luces de aviso. Si alguna sigue encendida, es que hay una situación que precisa atención. Cuando se suelta el freno de estacionamiento, debe apagarse el piloto indicador del sistema de frenado. El piloto de reserva de combustible permanecerá encendido si el nivel es bajo.

### Indicador de temperatura del motor



Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON.

Si la temperatura del refrigerante supera el valor de  $117\pm 3^{\circ}\text{C}$  ( $240\pm 5,5^{\circ}\text{F}$ ), se enciende el indicador rojo.

Si la temperatura del refrigerante está por debajo de  $60\pm 3^{\circ}\text{C}$  ( $140\pm 5,5^{\circ}\text{F}$ ), se enciende el indicador azul.

No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en el Índice el apartado "Sobrecalentamiento".

#### **\* AVISO**

Si se enciende el indicador rojo de temperatura del motor, es que se ha producido un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

### Luz de aviso del sistema de frenado antibloqueo (ABS) (opcional)



Esta luz se enciende al llevar el contacto a ON y se apaga en unos 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Póngase en contacto con un concesionario autorizado de Kia tan pronto como pueda.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Luz de aviso del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado (EBD) (opcional)



Si se encienden dos luces de aviso al mismo tiempo durante la marcha, es que los sistemas ABS y EBD presentan algún fallo.

En este caso, puede que tanto el sistema ABS como el sistema normal de frenos no funcionen con normalidad. Haga que un concesionario autorizado de Kia compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si las dos luces de aviso del ABS y el freno se encienden y permanecen encendidas, el sistema normal de frenos del vehículo no funcionará normalmente. Por tanto puede verse sometido a una situación inesperada y peligrosa en caso de frenazo brusco. En esta situación, evite conducir a gran velocidad y frenar bruscamente. Haga que un concesionario autorizado de Kia compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

### Aviso de la presión del aceite del motor



Este piloto indica que la presión del aceite es baja.

Si se ilumina durante la marcha:

1. Diríjase con precaución al borde de la calzada y deténgase.
2. Con el motor parado, compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite en la cantidad necesaria.

Si la luz sigue encendida después de añadir aceite o si no tiene aceite para reponer, llame a un concesionario autorizado de Kia.

### \* AVISO

Si no detiene el motor inmediatamente, podría producirse una avería grave.

1

2

3

4

5

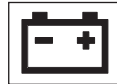
6

7

8

9

### Aviso del sistema de carga de la batería



1

Este piloto indica que el alternador o el sistema de carga funcionan mal.

2

Si se ilumina con el vehículo en marcha:

3

1. Diríjase al lugar seguro más próximo.

4

2. Con el motor parado, compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.

5

3. Si está bien ajustada, es que hay un fallo en otro punto del sistema de carga eléctrica. Haga que un concesionario autorizado de Kia resuelva el problema lo antes posible.

6

7

8

9

### Aviso del cinturón de seguridad



#### Tipo A

Como recordatorio para el conductor y el acompañante, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON.

Si el cinturón abdominal/de bandolera del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón de seguridad permanecerá encendida durante 6 segundos. (opcional) Si el sistema no funciona como se ha descrito, solicite asistencia de un concesionario autorizado de Kia.

#### Tipo B (solo Europa, opcional)

Como recordatorio para el conductor y el acompañante, la luz de aviso del cinturón de seguridad se encenderá o parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón de seguridad permanecerá encendida o parpadeará hasta que se abroche el cinturón.

Pero si se desconecta el cinturón de seguridad del conductor antes de que hayan pasado 9 segundos desde que se abrochó, la luz de aviso no funcionará. Si el sistema no funciona como se ha descrito, solicite asistencia de un concesionario autorizado de Kia.

#### Tipo C

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón de seguridad permanecerá encendida o parpadeará hasta que se abroche el cinturón. Si el sistema no funciona como se ha descrito, solicite asistencia de un concesionario autorizado de Kia.

### Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos



#### Luz de aviso del freno de estacionamiento

Se ilumina cuando se echa el freno de estacionamiento si el contacto está en las posiciones START u ON. El piloto debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento.

#### Luz de aviso de nivel bajo del líquido de frenos

Si este piloto se mantiene encendido, es posible que el nivel de líquido de frenos en el depósito sea bajo.

Si permanece encendida la luz de aviso:

1. Diríjase con cuidado al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de líquido de frenos y añada si es necesario. Compruebe a continuación todos los componentes del circuito de frenos por si presenta fugas.

3. No circule con el vehículo si detecta fugas, si el piloto permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente. Hágalo remolcar a un concesionario autorizado de Kia para que revisen y reparen el circuito de frenado.

Para comprobar el funcionamiento de la lámpara, compruebe si las luces de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se encienden cuando se coloca el contacto en la posición ON.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Es peligroso conducir un vehículo con una luz de aviso encendida. Si la luz de aviso del freno permanece encendida, haga comprobar y reparar los frenos inmediatamente por un concesionario autorizado de Kia.**

### Indicador O/D OFF (opcional)



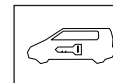
Se enciende este indicador cuando se desactiva el sistema O/D.

### Piloto indicador de reserva de combustible



Indica que el depósito de combustible está casi vacío. Se enciende cuando el nivel de combustible ha bajado a unos 6 litros. Llene el depósito lo antes posible.

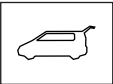
### Indicador del inmovilizador (opcional)



Se ilumina cuando se introduce la llave del inmovilizador y se gira a la posición ON para arrancar el motor.

Si se apaga o parpadea cuando el contacto está en la posición ON antes de arrancar el motor, haga comprobar el sistema por un concesionario autorizado de Kia.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1 **Indicador de aviso del portón trasero (opcional)** 
- 2 Cuando no se ha cerrado bien el portón trasero, se enciende la luz de aviso.
- 3
- 4 **Luz de aviso de puertas abiertas** 
- 5 Esta luz de aviso se enciende cuando una puerta no está bien cerrada, sea cual sea la posición de la llave de contacto.
- 6
- 7 **Indicador de faros de alumbrado intensivo** 
- 8 Se ilumina cuando están encendidos los faros en la posición de alumbrado intensivo o cuando se tira de la palanca para emitir destellos.
- 9

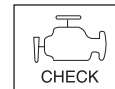
#### Aviso de airbag (opcional)

**AIR  
BAG**

Esta luz de aviso parpadea o se ilumina durante unos 6 segundos cada vez que se gira el contacto a la posición ON.

Si no se apaga, o si se enciende cuando el vehículo está en marcha, acuda inmediatamente a un concesionario autorizado de Kia.

#### Indicador de funcionamiento defectuoso (opcional)



Este indicador es parte del sistema de control del motor, que vigila diversos componentes del sistema de control de emisiones. Si se enciende durante la marcha, es que se ha detectado un posible fallo en alguna parte del sistema de control de emisiones.

El vehículo podrá seguir circulando y no hará falta remolcarlo, pero debe llevarlo lo antes posible a un concesionario autorizado de Kia para que comprueben el sistema.

#### PRECAUCIÓN

- Si se circula mucho tiempo con la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones (  ) encendida, podría averiarse dicho sistema, lo que afectaría al comportamiento del vehículo y al consumo de combustible.
- Si la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones (  ) empieza a parpadear, podría haberse dañado el convertidor catalítico, lo que daría lugar a pérdida de potencia del motor. Haga revisar el sistema de control de emisiones tan pronto como sea posible por un concesionario autorizado de Kia.

**Testigo de advertencia del sistema eléctrico de dirección asistida (EPS) (solo para motores diesel, opcional)**

EPS

Este testigo indicador se enciende durante unos 3 segundos al girar la llave de encendido a la posición de arranque, y tras arrancar el motor se apaga. Se enciende también cuando se originan problemas con el EPS. En caso de encenderse durante la conducción, haga revisar su vehículo en un taller autorizado Kia.

**PRECAUCIÓN**

*Al girar continuamente el volante de dirección eléctrica asistida en posición de parada, éste ofrece resistencia para accionar el sistema de protección de sobrecarga. Se trata de una condición normal. Al cabo de unos instantes regresa al estado normal.*

**Indicador de la bujía de incandescencia (solo para motores diesel)**



Se enciende esta luz durante el calentamiento y se apaga después.

**\* AVISO**

**Si el indicador de la bujía de incandescencia continúa encendido una vez que el motor se ha calentado o durante la marcha, haga que un concesionario autorizado de Kia o un taller competente compruebe el sistema tan pronto como sea posible.**

**Aviso del filtro de combustible (solo para motores diesel)**



Se enciende la luz si se acumula en el filtro de combustible más agua de lo normal. Si se enciende la luz, purgue el agua. Si circula con la luz encendida, se puede averiar el motor.

**Campana de aviso del cinturón de seguridad (opcional)**

**Tipo A**

Si el cinturón abdominal/de bandolera del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a "ON", o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos.

**Tipo B**

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se circula a más de 9 km/h, el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos después de que la luz de aviso haya estado parpadeando durante aproximadamente un minuto. Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando se lleva el contacto a ON, o si se circula a más de 9 km/h, el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos. Pero si se desconecta el cinturón de seguridad del conductor antes de que hayan pasado 9 segundos desde que se abrochó, la campana de aviso no funcionarán.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## LUCES

### Función de ahorro de batería (opcional)

1

2

3

4

5

6

7

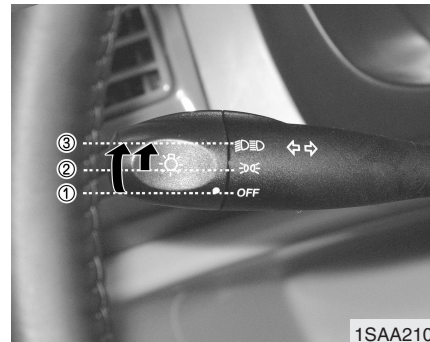
8

9

- La finalidad de este sistema es impedir que se descargue la batería. El circuito apaga automáticamente la pequeña luz cuando el conductor retira la llave de contacto y abre la puerta del lado del conductor.
- Los pilotos traseros se apagan automáticamente si el conductor aparca a un lado de la vía por la noche.

En caso necesario, para mantener encendidas las luces cuando se retira la llave de contacto haga lo siguiente:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Apague y encienda los pilotos traseros con el interruptor de luces de la columna de dirección.



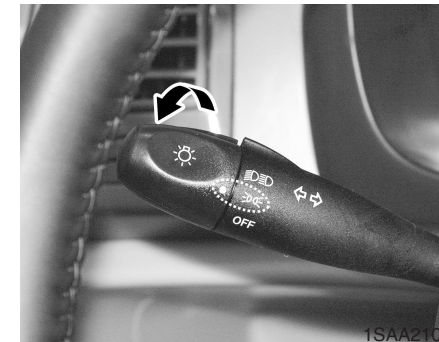
1SAA2101

### Control de las luces

El mando de luces tiene una posición para las luces delanteras y otra para las luces traseras.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

- ① Posición apagado
- ② Posición luces traseras
- ③ Posición luces delanteras



1SAA2102

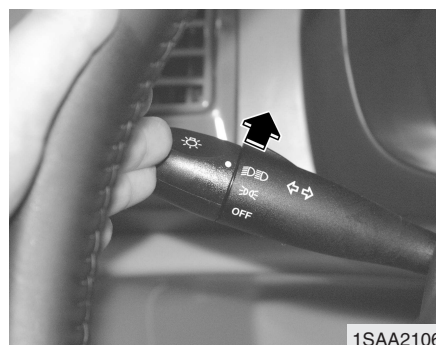
### Posición de luces traseras (☰☷☷☷)

Cuando se coloca el interruptor de luces en la posición de luces traseras (1ª posición), se encienden las luces traseras, las de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.



### **Posición de luces delanteras ( 2ª posición )**

Cuando se coloca el interruptor de luces en la posición de luces delanteras (2ª posición), se encienden los faros, las luces de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.



### **Funcionamiento del alumbrado intensivo**

Para encender los faros de alumbrado intensivo, empuje la palanca hacia adelante. Tire de ella para volver a la iluminación de cruce.

El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.

Para impedir que se descargue la batería, evite dejar encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.



### **Destellos con las luces largas**

Para emitir destellos, tire de la palanca hacia usted. Al soltarla, volverá a su posición normal (luz de cruce). No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.

1

2

3

4

5

6

7

8

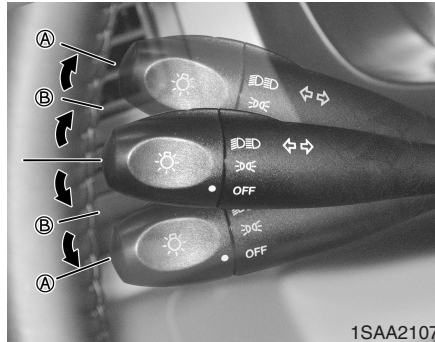
9

1

2

3

4



### Señales de giro (A)

Para que funcionen las señales de giro, debe estar dado el contacto. Para activar las señales de giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo. Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada. Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si continuara parpadeando el indicador después de completar el giro, vuelva a mano la palanca a la posición de apagado.

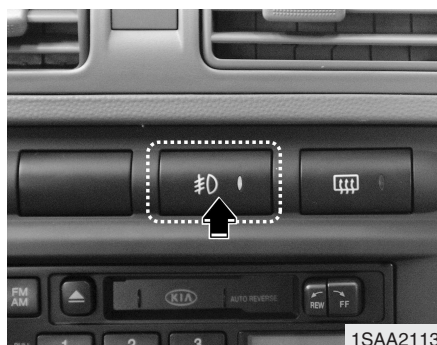
### Señales de cambio de carril (B)

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición. La palanca volverá a la posición de apagado cuando se suelte.

Si un indicador queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba sustituirse.

### \* AVISO

Si la frecuencia de parpadeo de un indicador es anormalmente alta o baja, quizá haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.



### Luz antiniebla delantera (opcional)

Las luces antiniebla mejoran la visibilidad y evitan accidentes en condiciones de niebla, lluvia, nieve, etc. Se encienden las luces antiniebla cuando se ha pulsado el botón de luz antiniebla, después de accionar el interruptor de los faros.

Para apagar las luces antiniebla, vuelva a pulsar el botón.

### \* AVISO

Cuando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.

### Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

El sistema DRL apaga las luces de cruce cuando:

1. El interruptor de luces está en ON.
2. El interruptor de luces traseras está activado
3. Se para el motor.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

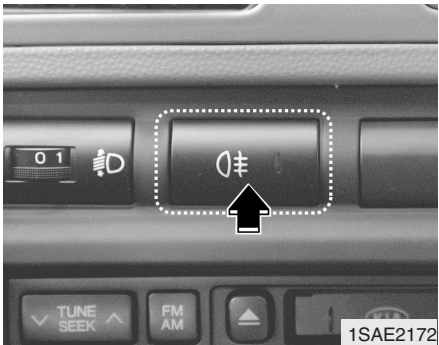


**Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)**

Este sistema manual tiene por objeto evitar molestar con los faros propios la visión de los conductores que vienen de frente. El nivel se ajusta girando el mando de acuerdo con las posiciones siguientes.

**Posiciones del mando:**

| Posición | Carga del vehículo        |                   |                  |
|----------|---------------------------|-------------------|------------------|
|          | Asientos delanteros       | Asientos traseros | Maletero trasero |
| 0        | 1 conductor<br>2 personas | -                 | -                |
| 1        | 2 personas                | 3 personas        | -                |
| 2        | 2 personas                | 3 personas        | 55 kg            |
| 3        | 1 conductor               | -                 | 320 kg           |

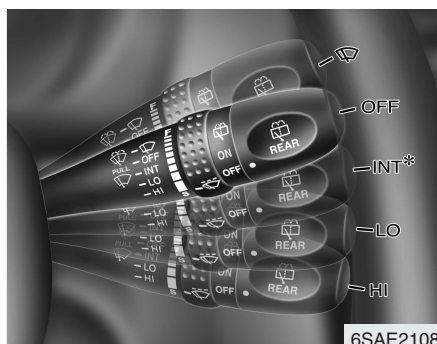


**Luz antiniebla trasera (opcional)**

Para encender los pilotos antiniebla traseros, lleve el mando de luces a la posición de luces delanteras y presione el interruptor de la luz antiniebla trasera (se iluminará el interruptor).

Para apagar los pilotos antiniebla traseros, presione de nuevo el interruptor correspondiente o lleve el mando de luces a la posición de apagado.

## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



### Limpiaparabrisas

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

OFF : El limpiaparabrisas no funciona

INT : El limpiaparabrisas funciona intermitentemente a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para cambiar la velocidad, gire el botón de control (①). (S – Lento; F-Rápido).

LO : Velocidad normal

HI : Velocidad alta

 : Para aplicar un solo ciclo de limpieza, presione la palanca hacia adelante y suéltela mientras se encuentra en la posición de apagado. Si pulsa la palanca hacia arriba y la mantiene, las escobillas funcionarán de forma continua.

### \* AVISO

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, deshiélelo durante unos 10 minutos, o hasta eliminar la nieve o el hielo, antes de utilizar los limpiaparabrisas con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

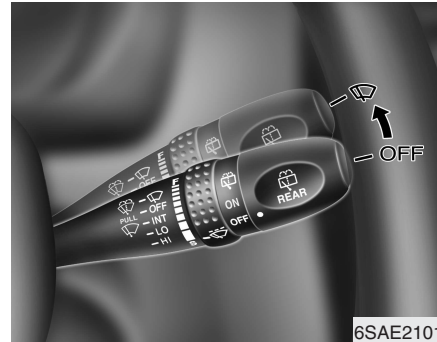
8

9



#### Limpiaparabrisas de frecuencia variable

Coloque la palanca en las posiciones INT y elija el intervalo de funcionamiento deseado girando el mando (1).



#### Funcionamiento de un solo ciclo

Para aplicar un solo ciclo de limpieza, presione la palanca hacia arriba y suéltela mientras se encuentra en la posición de apagado.

Si pulsa la palanca hacia arriba y la mantiene, las escobillas funcionarán de forma continua.

#### \* AVISO

- Para no dañar las escobillas o el parabrisa, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.
- Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.
- Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.



6SAA2109

### Lavaparabrisas

En la posición de apagado, tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 2-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavacristales, compruebe el nivel de líquido. Si no es suficiente, añada un líquido adecuado, no abrasivo, al depósito del sistema lavacristales.

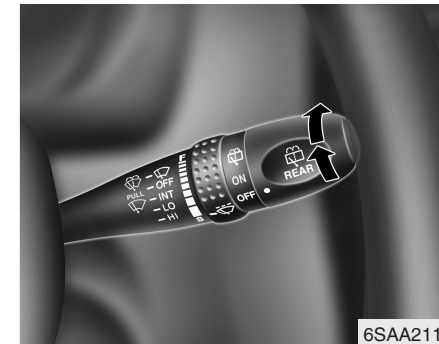
La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

### \* AVISO

Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.

### ⚠ ADVERTENCIA

**No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.**



6SAA2110

### Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera (opcional)

El interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera está en la punta de la palanca de accionamiento del sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Gire el interruptor a la posición deseada para que funcionen el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas de la luneta trasera.

☞ - Funcionamiento normal del limpiaparabrisas

☞ - Rociado de líquido y barrido

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DISPOSITIVO DE DESHIELO

1

2

3

4

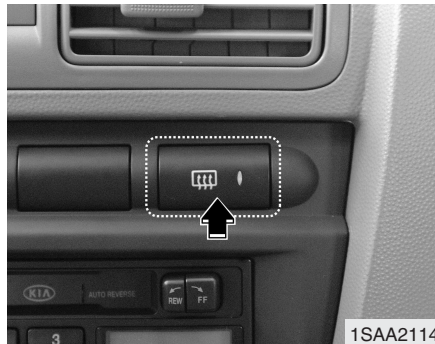
5

6

7

8

9



El dispositivo de deshielo calienta el cristal para eliminar el hielo, el vaho o la escarcha del interior o el exterior de la luneta trasera, siempre que funcione el motor.

### \* AVISO

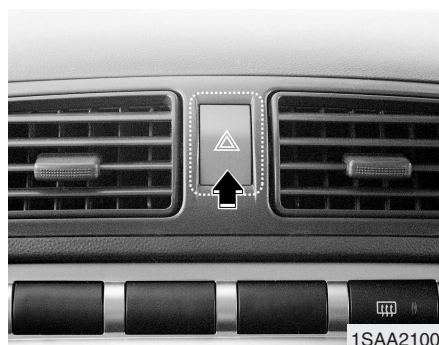
- Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.
- Para impedir que la batería se descargue, haga funcionar los dispositivos de deshielo con el motor en marcha.
- Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte “Deshielo y desempañado del parabrisas”, en este mismo capítulo.

Para activar el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, pulse el correspondiente botón situado en el panel de interruptores de la consola central. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.

## INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Este dispositivo hace que parpadeen los intermitentes traseros y delanteros para avisar a los demás conductores de que tengan cuidado cuando se aproximen o a su vehículo o lo adelanten.

Para activar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor correspondiente. Este interruptor funciona en cualquier posición del contacto.

Para apagar los intermitentes de emergencia, vuelva a pulsar el botón.

1

2

3

4

5

6

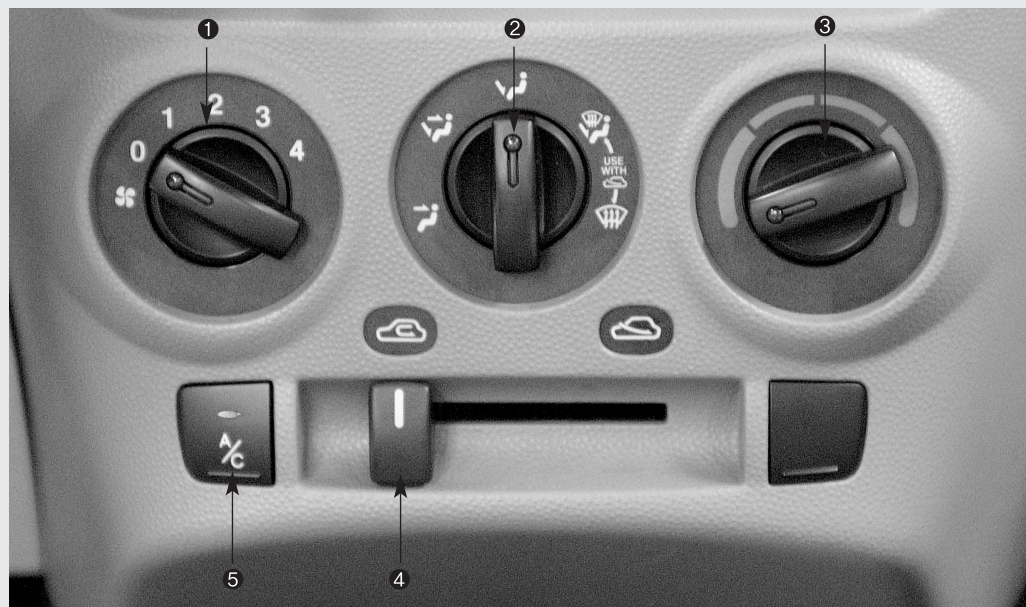
7

8

9

## SISTEMA DE CONTROL CLIMÁTICO MANUAL (OPCIONAL)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Botón de control de la velocidad del ventilador
- 2. Botón de selección de modo

- 3. Botón de control de la temperatura
- 4. Palanca de control de la entrada de aire
- 5. Botón del aire acondicionado (opcional)

1SAA2120



#### Botón de control de la velocidad del ventilador

Hay cuatro (4) ventiladores ajustables que aumentan su caudal cuando se selecciona un número mayor. Para que funcionen los ventiladores, el interruptor de encendido debe encontrarse en la posición ON.

- 0 - Ventilador parado
- 1 - Velocidad baja
- 2 - Velocidad media
- 3 - Velocidad alta
- 4 - Velocidad máxima



#### Botón de control de la temperatura

El botón de control de la temperatura permite controlar la temperatura del aire que sale por el sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en el habitáculo, gire el botón hacia la derecha si desea disponer de aire caliente o hacia la izquierda si desea aire frío.



#### Botón de selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

1

2

3

4

5

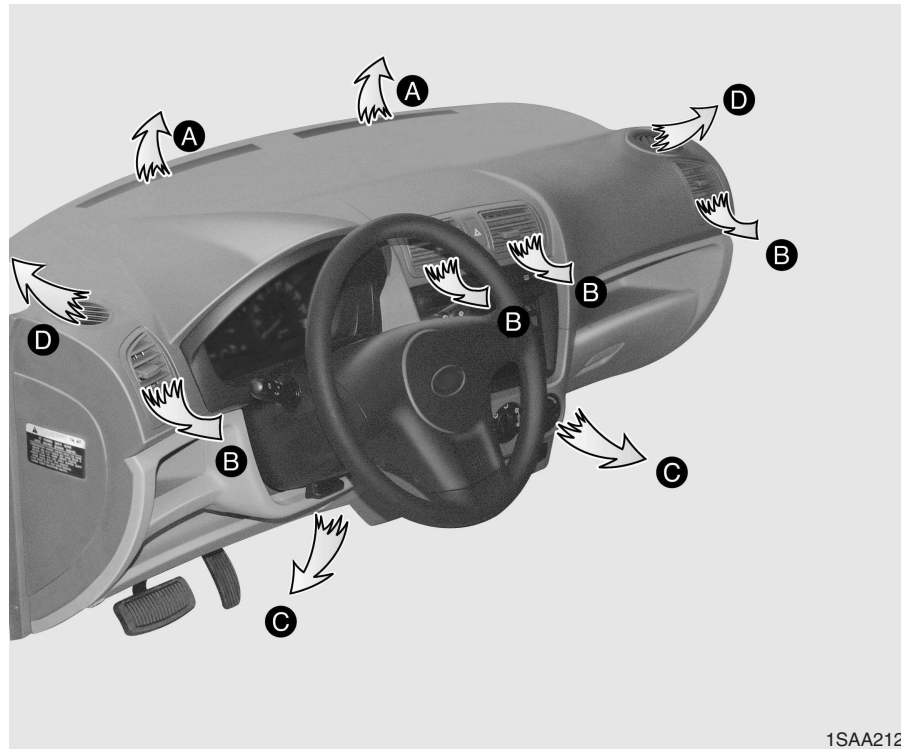
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



#### ***Hacia la cara***



El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas de aire a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas. (salidas: Ⓑ)

#### ***Hacia la cara y hacia el suelo***



El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo. El aire dirigido hacia el suelo está más caliente que el dirigido hacia la cara (excepto cuando se coloca el control de temperatura en la posición de frío máximo). (salidas: Ⓑ, Ⓒ)

#### Hacia el suelo



La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.  
(salidas: A, C, D)

#### Posición de deshielo

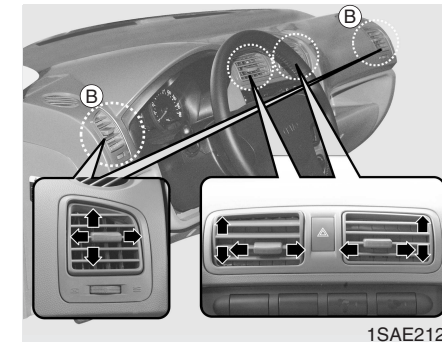


La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el parabrisas, dejando una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.  
(salidas: A, D)

#### Hacia el suelo y deshielo



La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.  
(salidas: A, C, D)



#### Difusores de aire del salpicadero

Si el control del chorro de aire no es satisfactorio, compruebe los difusores del salpicadero. La salida (B) puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada vertical. Para cerrar la salida, gírela hacia arriba hasta el tope. Para abrirla, gírela hacia abajo.

También se puede orientar la dirección de salida del aire de estos difusores con las ruedas moleteadas vertical y horizontal, como ilustra la figura.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

### Palanca de control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

2

Para cambiar la posición del control de entrada de aire, mueva la palanca.

3

4

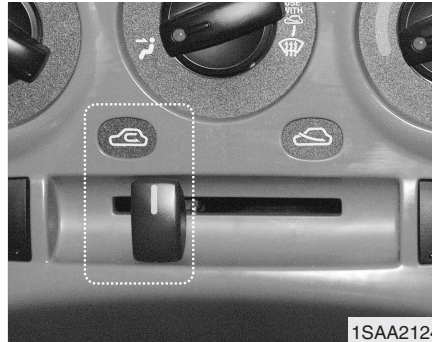
5

6

7

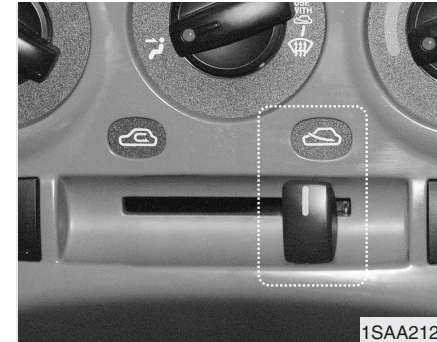
8

9



#### **Posición de recirculación del aire**

Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.



#### **Posición de aire exterior (nuevo)**

Cuando se selecciona la posición de aire exterior (nuevo), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

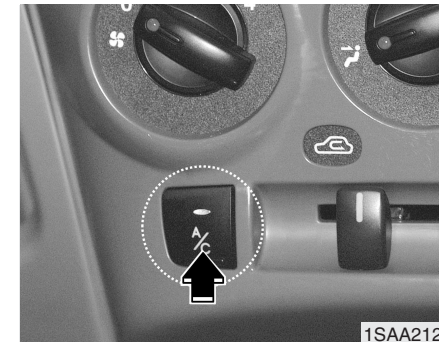
### \* AVISO

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación de aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

### ⚠ ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del sistema de control de climatización en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y disminuir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.



### Botón del aire acondicionado (opcional)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora).

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Funcionamiento del sistema

### Ventilación

1. Fije el modo en la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (nuevo).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

### Calefacción

1. Fije el modo en la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (nuevo).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).

- Si desea aire frío a la altura de la cara en el funcionamiento a dos niveles, ajuste el modo a la posición .
- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

### Aire acondicionado (opcional)

Todos los sistemas de aire acondicionado de Kia están cargados con el refrigerante R134a, que respeta el medio ambiente y no daña la capa de ozono.

1. Arranque el motor. Presione el botón del aire acondicionado.
2. Fije el modo en la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

- Si se desea aire más caliente a nivel del suelo en el funcionamiento a dos niveles, fije el modo en la posición  y ajuste la temperatura hasta conseguir la mayor comodidad.
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y el de entrada de aire en la posición de recirculación del aire, y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

### \* AVISO

- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indicara sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

### Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha aparcado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente del vehículo.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas, disminuya el contenido de humedad en el vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor en ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal de funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sólo sea durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal de funcionamiento del sistema.

- El sistema de aire acondicionado incluye una función que desconecta automáticamente el compresor si la temperatura del refrigerante del motor se acerca al nivel de sobrecalentamiento. El compresor del aire acondicionado volverá a funcionar cuando la temperatura del refrigerante del motor recupere el valor normal. El compresor del aire acondicionado se desconecta también algunos segundos cuando se pisa a fondo el acelerador (mariposa totalmente abierta).
- Cuando esté funcionando el sistema de aire acondicionado, utilice la posición de aire exterior (nuevo).
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire en el interior del habitáculo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

**Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor (opcional)**

2

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

4

Por tanto, si observa un funcionamiento anormal, haga que un concesionario autorizado de Kia revise el sistema.

5

6

7

8

9

**Refrigerante del aire acondicionado y lubricante del compresor**

El sistema cumple la norma SAE J-639.

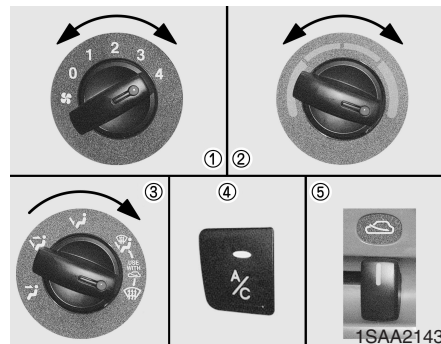
**PRECAUCIÓN**

*El servicio del sistema de aire acondicionado debe ser realizado por un concesionario autorizado de Kia. La revisión descuidada puede causar lesiones graves.*

**\* AVISO**

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

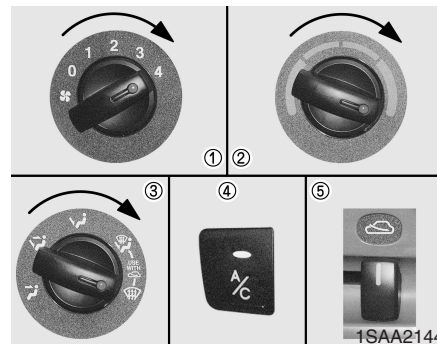
## DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS



### Sistema de control climático manual

#### Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto "0".
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición o .
4. Conecte el sistema de aire acondicionado.
5. Seleccione el modo de aire exterior (nuevo).



### Para deshelar el exterior del parabrisas

1. Fije la velocidad del ventilador en las posiciones "3" o "4".
2. Fije la temperatura en la posición de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Conecte el sistema de aire acondicionado.
5. Seleccione el modo de aire exterior (nuevo).

### PRECAUCIÓN

No utilice las posiciones o cuando se hace funcionar el aire acondicionado en tiempo muy húmedo. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede hacer que se empañe la superficie exterior de éste, dificultando la visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad baja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (OPCIONAL)

1

2

3

4

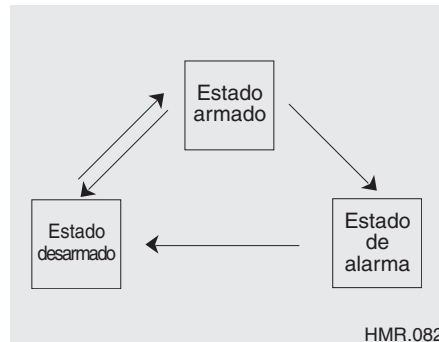
5

6

7

8

9



### Estado armado

El sistema de alarma antirrobo no funciona con la llave de contacto puesta.

Si ha cerrado el seguro de las puertas con la llave del transmisor, quítelo también con el transmisor.

Si pulsa el botón de bloqueo de puertas del transmisor cuando la llave no está en el contacto y están abiertos el portón trasero o alguna de las puertas, se bloquearán las puertas pero no se activará el sistema de alarma antirrobo. Pero se activará automáticamente cuando se cierren y bloqueen las puertas o el maletero que estaban abiertos.

### Estado armado

Cuando el contacto está en la posición “LOCK” y la llave no está puesta en el contacto, el sistema queda armado y las luces de emergencia parpadean una vez si se cumplen las siguientes condiciones:

- Están cerrados el capó, el maletero y las puertas, y se ha pulsado el botón de bloqueo del transmisor.
- Si no se abre una puerta o el maletero en unos 30 segundos después de desbloquear las puertas con el transmisor, todas las puertas quedarán bloqueadas de nuevo y el sistema de alarma antirrobo quedará armado.

### Estado de alarma

La alarma se activa cuando:

1. Se abra cualquier puerta sin utilizar el transmisor.
2. Se ha abierto la tapa del maletero de cualquier manera, excepto con el transmisor (si se abre con la llave, sonará la alarma).

La alarma sonará y las luces parpadearán durante 30 segundos. Durante este tiempo, el motor no arrancará. (Para Europa)

La alarma sonará durante 30 segundos y dejará de sonar durante 10 segundos. Este ciclo de sonido/silencio se repetirá tres veces. Durante este tiempo el motor no puede arrancar. (Excepto en Europa)

### Estado desarmado

Si se cumplen las siguientes condiciones, el sistema de alarma se desactivará y las luces de emergencia parpadearán dos veces.

- Cuando se pulsa el botón de desbloqueo del transmisor. Si no se abre una puerta o el maletero en unos 30 segundos después del desbloqueo de las puertas con el transmisor, todas las puertas quedarán bloqueadas de nuevo y el sistema de alarma antirrobo quedará armado.
- Cuando la llave de contacto esté en la posición ON durante 30 segundos o más.



|  |                                                 |   |
|--|-------------------------------------------------|---|
|  | Tipo de combustible / 5-2                       | 1 |
|  | Sistema de control de gases de escape / 5-3     |   |
|  | Antes de conducir / 5-5                         | 2 |
|  | Sugerencias para una conducción económica / 5-6 |   |
|  | Condiciones de conducción especiales / 5-7      |   |
|  | Conducción con remolque / 5-13                  | 3 |
|  | Sobrecarga / 5-21                               |   |
|  | Etiquetas de identificación / 5-22              | 4 |
|  | Consejos de conducción                          | 5 |
|  |                                                 | 6 |
|  |                                                 | 7 |
|  |                                                 | 8 |
|  |                                                 | 9 |

## TIPO DE COMBUSTIBLE

### Motor de gasolina (sin plomo)

Su nuevo vehículo Kia está diseñado para consumir gasolina sin plomo de 91 octanos RON (número de octano de investigación) o de 87 AKI (índice antidetonante) o más.

Su nuevo Kia está diseñado para obtener el máximo rendimiento con gasolina sin plomo, al tiempo que se minimiza la emisión de gases y se mantienen más limpias las bujías.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### \* AVISO

**NO UTILICE NUNCA GASOLINA CON PLOMO.** El uso de gasolina con plomo es perjudicial para el catalizador, dañaría el sensor de oxígeno del sistema de control del motor (sonda lambda) y afectaría al control de emisión de gases.

No añada nunca al depósito de la gasolina ningún producto químico limpiador distinto de los especificados por Kia. (Solicite información a un distribuidor Kia autorizado.)

### Motor de gasolina (con plomo)

En aquellos países que utilizan GASOLINA CON PLOMO, su vehículo nuevo Kia debe usar GASOLINA CON PLOMO. Su nuevo vehículo Kia ha sido diseñado específicamente para GASOLINA CON PLOMO. Compruebe si su vehículo puede o no utilizar GASOLINA CON PLOMO.

### Gasolina con alcohol y metanol

Junto con la gasolina con o sin plomo o en lugar de ella se comercializan en algunos lugares gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (también conocido como alcohol de grano) y gasolina o gasohol con metanol (también conocido como alcohol de madera).

No use gasohol con más de un 10 % de etanol ni gasolina o gasohol con metanol. Cualquiera de estos productos podría dificultar el control del vehículo y dañar el sistema de alimentación de carburante.

Deje de utilizar gasohol de cualquier tipo si advierte que el se resiente el funcionamiento del vehículo.

Los daños del vehículo o los problemas de combustión podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si hubiesen sido causados por:

1. Gasohol con más de un 10 % de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.

#### \* AVISO

**Nunca utilice gasohol que contenga metanol. Deje de utilizar cualquier tipo de gasohol que perjudique el funcionamiento del vehículo.**

## SISTEMA DE CONTROL DE GASES DE ESCAPE

El sistema de control de gases de escape de su vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada.

Vea la información sobre la garantía en el manual de Garantía y Mantenimiento de su vehículo.

### Modificaciones del vehículo

No deben realizarse modificaciones en el vehículo. Las modificaciones de su Kia podrían afectar a su funcionamiento, seguridad y vida útil, e incluso violar las normas oficiales sobre seguridad y gases de escape.

Además, los daños y la degradación del rendimiento derivados de cualquier modificación podrían no estar cubiertos por la garantía.

### Precauciones sobre los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO). A pesar de ser incoloro e inodoro, es peligroso e incluso mortal en caso de inhalación. Siga estas instrucciones para evitar la intoxicación por CO:**

- El monóxido de carbono puede estar presente junto a otros gases, de modo que si percibe humo de cualquier tipo en el interior de su vehículo, llévelo de inmediato a un distribuidor Kia autorizado o a otro taller para que sea revisado y reparado. Si sospecha que algún tipo de gas se está introduciendo en el interior de su vehículo, condúzcalo únicamente con todas las ventanillas bajadas. Haga que su coche sea revisado y reparado inmediatamente.



1

- No ponga en marcha el motor en lugares cerrados (garajes) más tiempo del necesario para entrar o salir.

2

- Cuando el vehículo esté parado algún tiempo con el motor en marcha en zonas abiertas, ajuste el sistema de ventilación para que entre aire desde el exterior.

3

- Nunca permanezca mucho tiempo en el interior de un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.

4

5

- Chequear el sistema de control de emisión siempre que el motor se pare.

6

- Si el motor se cala o no arranca, no vuelva a accionar el motor de arranque más de tres veces.

7

Si el motor se cala o se acciona demasiadas veces, puede dañarse el sistema de control de emisiones.

8

9

### Recomendaciones de utilización del vehículo para los catalizadores

#### **ADVERTENCIA - Riesgo de incendio**

**Un tubo de escape caliente puede prender fuego a objetos inflamables situados bajo el vehículo. No aparque encima o cerca de productos inflamables, como hojas o hierba seca, papel, etc.**

Su vehículo está equipado con convertidor catalítico de gases de escape.

Para mantenerlo en buen estado, observe las siguientes precauciones:

- Use sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO para motores de gasolina (sin plomo).
- No utilice el vehículo si detecta señales de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o reducción acusada del rendimiento.

- No fuerce el motor ni lo haga funcionar de modo inadecuado, como por ejemplo descendiendo en punto muerto con el motor apagado o bajando fuertes pendientes con una marcha metida pero con el motor apagado.

- No mantenga acelerado el vehículo en punto muerto durante mucho tiempo seguido (5 minutos o más).

- No modifique ni manipule ningún elemento del motor o del sistema de control de emisión de gases. Todas las inspecciones y ajustes debe realizarlos un concesionario autorizado de Kia.

En caso de no observar estas recomendaciones, el catalizador o el vehículo podrían sufrir daños graves y perdería toda la cobertura de la garantía.

## ANTES DE CONDUCIR

### Antes de entrar al vehículo:

- Asegúrese de que todas las ventanillas, retrovisores y luces exteriores estén limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire los bajos del vehículo y compruebe que no haya ninguna fuga.
- Asegúrese de que no haya obstáculos detrás del vehículo en caso de querer dar marcha atrás.

### Revisiones necesarias

Hay que revisar con regularidad y con la frecuencia adecuada a cada tipo de líquido los niveles de aceite del motor, líquido refrigerante, líquido de frenos y líquido limpiaparabrisas.

Encontrará más detalles en el capítulo 7, Mantenimiento.

### Antes de arrancar

- Cierre y ponga el seguro de todas las puertas.
- Coloque el asiento de modo que alcance fácilmente todos los mandos.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Asegúrese de que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan las luces indicadoras del panel cuando la llave de contacto se gira a la posición ON.
- Quite el freno de estacionamiento y compruebe que se apaga la luz correspondiente del panel.

Para una conducción segura, no utilice el vehículo hasta familiarizarse con él y con su equipamiento.

**⚠ ADVERTENCIA - Nunca conduzca bajo los efectos de las drogas o el alcohol**

**Beber cuando tiene que conducir es peligroso. Conducir habiendo bebido es la primera causa de accidentes de tráfico mortales. Incluso una pequeña ingesta de alcohol puede afectar a los reflejos, percepciones y decisiones.**

**Hay muchas más probabilidades de sufrir un grave accidente si se conduce después de haber bebido.**

**Si bebe o consume drogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya estado bebiendo o consumiendo drogas. Busque un conductor que no haya bebido o llame a un taxi.**

**Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso como conducir bebido o incluso más.**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SUGERENCIAS PARA UNA CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El consumo de combustible de su vehículo depende fundamentalmente de factores como el estilo de conducción, el terreno por el que se circule y el momento en que se conduce.

Cada uno de estos factores influye en la distancia que pueden recorrerse con cada litro de combustible. Para utilizar su vehículo del modo más económico posible, siga estas sugerencias, que le ayudarán a ahorrar en combustible y reparaciones:

- Evite calentar el motor manteniéndolo durante mucho tiempo al ralentí. En cuanto gire con suavidad, póngase en marcha. Recuerde que en días fríos el calentamiento del motor puede requerir más tiempo.
- Ahorre combustible acelerando lentamente después de haber parado.
- Mantenga el motor a punto y siga el programa de revisiones de mantenimiento. Esto alargará la vida de todos los elementos y disminuirá los costes de funcionamiento.
- No use el aire acondicionado si no es necesario.

- Reduzca la velocidad cuando conduzca por carreteras con mal firme.
- Para alargar la vida de los neumáticos y mejorar el consumo de combustible, mantenga siempre la presión correcta.
- Mantenga una distancia de seguridad adecuada con respecto a los demás vehículos para no tener que frenar con brusquedad. De este modo reducirá el desgaste de las zapatas y de las pastillas de los frenos. También ahorrará combustible, ya que para acelerar y alcanzar de nuevo la velocidad a la que estaba conduciendo es necesario un consumo extra.
- No cargue su vehículo de modo innecesario.
- No apoye el pie en el pedal de freno mientras conduce. Esto puede causar un desgaste innecesario y provocar daños en los frenos, además de aumentar el consumo de combustible.
- La mala alineación de las ruedas provoca un desgaste más rápido de los neumáticos y un mayor gasto de combustible.

- Conducir a gran velocidad con las ventanillas bajadas provoca un mayor gasto de combustible.
- El gasto de combustible es mayor con viento lateral y frontal. Para compensar, disminuya la velocidad en estas condiciones.

Mantener el vehículo en buenas condiciones de funcionamiento es tan importante para el ahorro como para la seguridad, de modo que le recomendamos seguir el programa de revisiones y mantenimiento en un distribuidor autorizado Kia.

### **⚠ ADVERTENCIA - Nunca se desplace con el motor parado**

**No apague nunca el motor para descender cuestas ni en cualquier otra circunstancia en la que el vehículo se esté moviendo. La dirección asistida y el servofreno no funcionan si el motor no está en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor.**

## CONDICIONES DE CONDUCCIÓN ESPECIALES

### Conducción en condiciones peligrosas

Cuando se encuentre ante situaciones adversas para la conducción, como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estos consejos:

- Conduzca con precaución y aumente la distancia de seguridad de frenado.
- Evite movimientos bruscos al frenar o girar.
- Al frenar, pise repetidamente el pedal de freno con un suave movimiento arriba y abajo hasta que el vehículo se pare.

### \* AVISO

No pise repetidamente el freno en los vehículos provistos de ABS.

- Si se queda atascado en la nieve, el barro o la tierra, arranque en segunda. Acelere poco a poco para evitar que las ruedas motrices patinen.
- Utilice arena, sal, cadenas o cualquier otro material antideslizante bajo las ruedas motrices cuando esté atascado en hielo, nieve o barro.

### ⚠ ADVERTENCIA - Reducción de marcha

**Reducir la marcha en un vehículo con caja de cambios automática cuando se conduce sobre superficies resbaladizas puede provocar un accidente. El cambio brusco de la velocidad en las ruedas podría hacer que patinasen. Lleve cuidado cuando reduzca de marcha sobre superficies resbaladizas.**

### Liberación del vehículo

Para mover un vehículo atascado en la nieve, la arena o el lodo, gire primero el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona de las ruedas delanteras. Entonces, cambie sucesivamente entre 1 (primera) y R (marcha atrás) en vehículos equipados con cambio manual, o entre R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia delante en los equipados con cambio automático. No acelere el motor y evite en la medida de lo posible que las ruedas patinen. Si continua atascado después de unos cuantos intentos, haga que saquen su vehículo con una grúa para evitar sobrecalentamientos y daños en la caja de cambios.

### \* AVISO

Los intentos prolongados de liberar el vehículo pueden causar sobrecalentamiento del motor y daños en la caja de cambios y en los neumáticos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ADVERTENCIA - Si las ruedas patinan**

**Evite que las ruedas patinen, especialmente a velocidades superiores a 56 km/h. Hacer girar las ruedas a gran velocidad con el vehículo parado puede provocar sobrecalentamiento y explosión de los neumáticos y lesiones graves a las personas que estén cerca.**

### **Conducción nocturna**

Dado que la conducción nocturna es más peligrosa que la diurna, hay ciertos aspectos que es importante recordar:

- Disminuya la velocidad y aumente la distancia de seguridad entre su vehículo y los demás, especialmente si la carretera no está iluminada.
- Ajuste los retrovisores para evitar que los demás vehículos le deslumbren.
- Mantenga los faros limpios y bien orientados si el vehículo no dispone de ajuste de altura automático de las luces. Las luces sucias o mal dirigidas pueden dificultar la conducción nocturna.
- Evite mirar directamente a las luces de los vehículos que se le aproximen. Podría ser deslumbrado y sus ojos tardarían unos segundos en volver a acostumbrarse a la oscuridad.

### **Conducción con lluvia**

La lluvia y el asfalto mojado hacen la conducción muy peligrosa, especialmente si no está acostumbrado al pavimento deslizante. Tenga en cuenta lo siguiente cuando conduzca bajo la lluvia:

- Una lluvia intensa puede dificultar la visión y hacer que aumente la distancia de frenado necesaria para detener el vehículo, por lo que se debe reducir la velocidad.
- Mantenga en buenas condiciones los limpiaparabrisas. Reemplace las gomas de las escobillas en cuanto presenten indicios de deterioro, como rayas o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Si los neumáticos no están en buen estado, un frenazo brusco sobre pavimento mojado puede provocar un patinazo y posiblemente un accidente. Asegúrese de mantener los neumáticos en buen estado.
- Encienda los faros para ser visto más fácilmente por los otros conductores.

- Conducir a mucha velocidad al pasar por grandes charcos puede afectar a los frenos. Si debe pasar por charcos, trate de hacerlo más lentamente.
- Si cree que sus frenos pueden estar mojados, frene suavemente mientras conduce hasta que note que frena normalmente.

### Conducción en invierno

- Le recomendamos que lleve un equipo de emergencia, incluyendo cadenas, una rasqueta para los cristales, anticongelante para el parabrisas, una bolsa de arena o sal, bengalas, una pequeña pala, y cables con pinzas para el arranque.
- Asegúrese de tener suficiente líquido anticongelante en el radiador.
- Compruebe el estado de la batería y de los cables. Las temperaturas bajas reducen la capacidad de cualquier batería, por lo que debe estar en perfecto estado para suministrar suficiente energía para el arranque en invierno.
- Asegúrese de que el grado de viscosidad del aceite del motor es adecuado para bajas temperaturas.
- Compruebe el sistema de arranque; no debe haber cables sueltos ni dañados.

- Utilice líquido lavaparabrisas con anticongelante. (No use anticongelante del sistema de refrigeración del motor.)
- No use el freno de estacionamiento si hay riesgo de heladas. Para bloquear las ruedas traseras, al aparcarse, lleve la palanca a 1 (primera) o R (marcha atrás) si el cambio es manual o a P (estacionamiento) si es automático.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Neumáticos para nieve

Si monta neumáticos para nieve en su Kia, asegúrese de que son radiales del mismo tamaño y capacidad de carga que los originales. Ponga neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para equilibrar el control del vehículo bajo cualquier condición climatológica. No olvide que en el caso de los neumáticos para nieve, la tracción sobre superficies secas puede no ser tan alta como con los neumáticos originales. Debería conducir con precaución incluso cuando no hay tráfico. Siga las recomendaciones de velocidad máxima del fabricante de los neumáticos.

### ADVERTENCIA - Tamaño de los neumáticos para nieve

**Los neumáticos para nieve deberán ser equivalentes en tamaño y tipo a los normales del vehículo. De lo contrario, la seguridad y la conducción pueden verse seriamente afectadas.**

*No instale neumáticos de clavos sin haber comprobado antes la normativa municipal, autonómica y estatal, que podrían limitar su uso.*



1SAA3010

### Cadenas

Dado que los laterales de los neumáticos radiales son más finos, se pueden dañar con algunos tipos de cadenas. Por ello, se recomienda usar neumáticos para nieve en lugar de cadenas. No use cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, puesto que pueden dañarlas. En caso de ser necesario el uso de cadenas, emplee las cadenas de cable con un grosor inferior a 15 mm. Los daños causados en su vehículo debido al uso de cadenas para nieve inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

Móntelas únicamente en las ruedas delanteras.

**\* AVISO**

- Asegúrese de que las cadenas para nieve son del tamaño y tipo adecuado para los neumáticos. El uso de cadenas inadecuadas puede dañar la carrocería y la suspensión, y estos daños podrían quedar fuera de la garantía del fabricante del vehículo. Asimismo, los enganches de las cadenas se pueden dañar si entran en contacto con determinados componentes del vehículo, haciendo que las cadenas queden sueltas en las ruedas. Asegúrese de que las cadenas están certificadas como SAE clase “S”.
- Compruebe siempre que las cadenas se han instalado correctamente después de haber recorrido entre 500 y 1.000 metros. Reajústelas o vuelva a montarlas si no están bien ajustadas.

**Montaje de las cadenas**

Cuando monte las cadenas, siga las instrucciones del fabricante y ajústelas todo lo posible. Conduzca despacio. Si escucha las cadenas chocar contra la carrocería o el chasis del coche, pare y ajústelas. Si continúan chocando, reduzca la velocidad hasta que dejen de golpear. Retire las cadenas tan pronto como llegue a carreteras limpias de nieve.

**⚠ ADVERTENCIA**  
- Cadenas

Cuando ponga cadenas para la nieve, aparque el vehículo en un lugar llano retirado del tráfico. Encienda las luces de emergencia y coloque los triángulos reflectantes de aviso. Ponga siempre el cambio en P (Park), apriete el freno de estacionamiento y apague el motor antes de poner las cadenas.

**⚠ ADVERTENCIA**  
- Cadenas

- El uso de cadenas puede afectar negativamente al comportamiento del vehículo.
- No sobrepase los 30 km/hora o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas, si es inferior.
- Conduzca con cuidado y evite sacudidas, baches, giros bruscos y otras situaciones de peligro en carretera, que pueden provocar que el vehículo dé saltos.
- Evite giros bruscos y frenadas que provoquen el bloqueo de las ruedas.
- Las cadenas de tamaño inadecuado o mal montadas pueden dañar los cables de los frenos, la suspensión, la carrocería y las llantas.
- Pare el vehículo y reajuste las cadenas si provocan golpes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Conducción por áreas inundadas

1

Evite conducir por áreas inundadas en las cuales el agua cubra la parte inferior del tapacubos. En cualquier caso, conduzca despacio. Conduzca por agua lentamente. Mantenga la distancia de frenado adecuada, ya que la eficiencia de los frenos puede verse afectada.

2

3

4

5

Después de conducir en zonas con agua, seque los frenos pisando ligera y repetidamente el pedal mientras conduce despacio el vehículo.

6

7

8

9

**CONDUCCIÓN CON REMOLQUE****⚠ ADVERTENCIA****- Conducción con remolque**

Si no utiliza el equipo apropiado o no conduce adecuadamente, puede perder el control del vehículo cuando lleve un remolque. Si el remolque es muy pesado, los frenos podrían no actuar adecuadamente, o incluso no tener ningún efecto. Los ocupantes del vehículo corren el riesgo de sufrir graves lesiones. Lleve remolque únicamente si ha seguido todos los pasos de este apartado.

**\* AVISO**

Llevar un remolque de modo inadecuado puede dañar el vehículo y exigir reparaciones que no estarían cubiertas por la garantía. Para llevar correctamente un remolque, siga las instrucciones de este apartado.

| Motor<br>Datos del remolque                                                          |                       | Motor de gasolina |                   | Motor diesel |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------|
|                                                                                      |                       | Cambio manual     | Cambio automático |              |
| Peso máximo del remolque<br>kg (lbs.)                                                | Sin sistema de frenos | 400 (882)         | 0 (0)             | 400 (882)    |
|                                                                                      | Con sistema de frenos | 700 (1543)        | 400 (882)         | 700 (1543)   |
| Máxima carga estática vertical permitida en el mecanismo de enganche<br>kg (lbs.)    |                       | 28 (62)           | 25 (55)           | 28 (62)      |
| Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche<br>mm (Inch) |                       | 570 (22,4)        | 570 (22,4)        | 570 (22,4)   |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

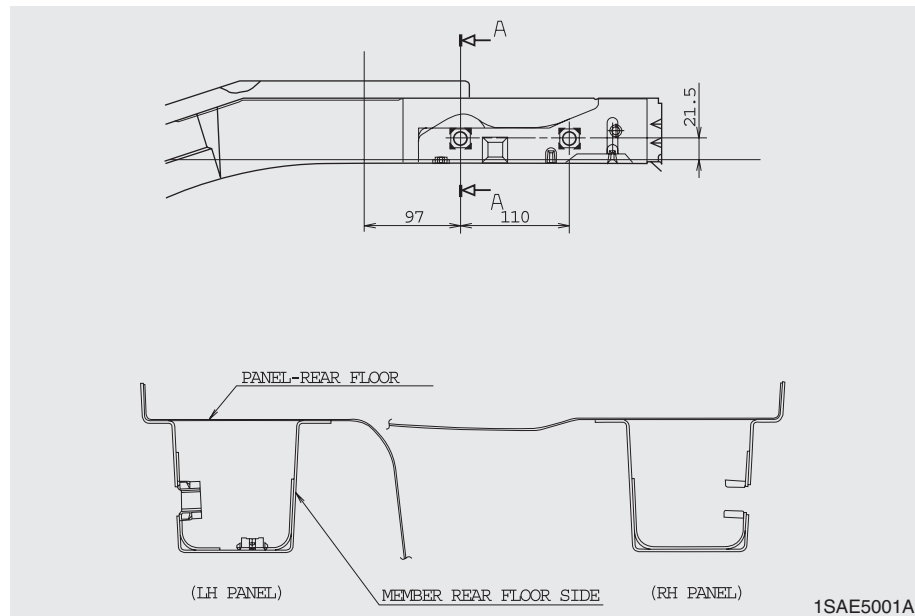
5

6

7

8

9



Su vehículo puede llevar un remolque. Para identificar la capacidad de remolque del vehículo debe leer la información del apartado “peso del remolque”, que aparece más adelante en este apartado. Recuerde que la conducción con remolque es muy diferente a la conducción sin él, ya que provoca cambios en el control del vehículo y supone un mayor consumo de combustible. Una conducción segura requiere el uso del equipo preciso y su uso adecuado. Esta sección contiene normas de seguridad y consejos sobre el uso del remolque bien probados. Por favor, lea atentamente este capítulo antes de conducir con un remolque.

El motor, la transmisión, las ruedas y los ejes se ven afectados por el peso añadido al enganchar un remolque. El motor tiene que trabajar a mayor régimen y con una carga superior. Este peso añadido hace que se caliente más el motor. El remolque además ofrece mayor resistencia al viento, lo cual dificulta más el arrastre.

### Si decide conducir con remolque

Si decide llevar un remolque, tenga en cuenta lo siguiente:

- Considere el uso de un dispositivo de control de balanceo. Consulte a un distribuidor de dispositivos de enganche sobre el control de balanceo.
- Cuando el cuentakilómetros indique 800 km o más, puede comenzar a llevar el remolque. Durante los primeros 800 km de conducción con remolque no supere los 80 km/h y no arranque con brusquedad para evitar un desgaste innecesario del motor y demás partes del vehículo debido a la mayor carga.
- Siempre conduzca con velocidad moderada (menos de 100 Km/h).
- Consideraciones importantes con respecto al peso:

### Peso del remolque

¿Qué peso puede tener un remolque para ser seguro? No debe pesar nunca más que el peso máximo de remolque con frenos. E incluso éste puede ser un peso muy elevado.

La seguridad de la conducción con remolque también depende de factores como la velocidad, la altitud, la pendiente de la carretera, la temperatura exterior, y la frecuencia con la que se utilice el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque también depende de si su vehículo tiene algún equipamiento especial.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Peso de la barra de remolque

Es importante calcular el peso de la barra de remolque, pues afecta al peso total del vehículo. Este peso incluye el peso en vacío, la carga que se ponga sobre el remolque y las personas que vayan en el vehículo. Cuando vaya a conducir con remolque, sume el peso de la barra, puesto que el vehículo también la llevará.

Pese el remolque después de haberlo cargado, y por separado, pese el enganche para comprobar si los pesos son adecuados. Si no lo son, puede que se solucione cambiando de lugar parte de la carga.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar el 60 % del total de la carga del remolque, y la parte trasera el 40 % restante.**
- **Nunca supere el límite de carga del remolque o del equipo. Una carga excesiva podría provocar graves daños personales o al vehículo. Compruebe pesos y cargas en básculas comerciales o en los accesos a autopistas provistos de báscula.**
- **Un remolque mal cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.**

### Enganches

Es importante disponer de un buen dispositivo de enganche. Algunas de las razones que justifican esta necesidad son los vientos laterales, los camiones largos que se adelantan y las calzadas irregulares. Vea las siguientes normas que a continuación se detallan:

- ¿Tiene que hacer agujeros en la carrocería de su vehículo para instalar un enganche para el remolque? En caso de tener que agujerear la carrocería para instalar el enganche, asegúrese de taparlos cuando lo retire. En caso de no hacerlo, la suciedad, el agua, o el monóxido de carbono del tubo de escape podrían introducirse en su vehículo.
- Los parachoques del vehículo no están diseñados para la instalación de enganches para remolque. No instale enganches de alquiler u otros pensados para el parachoques. Utilice solo enganches cuya estructura no esté pensada para adaptarlos al parachoques.

### **Cadenas de seguridad**

Utilice siempre cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad por debajo de la barra del remolque de modo que ésta no caiga sobre la calzada en caso de separarse del enganche.

El fabricante del enganche o del remolque le podrá aconsejar sobre cadenas de seguridad. Siga sus instrucciones sobre el modo de colocarlas.

No deje las cadenas demasiado tensas, puesto que esto impediría que el coche y el remolque girasen adecuadamente. No deje que las cadenas queden tan sueltas que arrastren por el suelo.

### **Remolque con freno**

Si el remolque supera el peso máximo de remolque sin frenos, necesita sus propios frenos, que deben ser adecuados. Siga las instrucciones de los frenos del remolque sobre instalación, ajuste y mantenimiento.

- No manipule el sistema de frenos de su vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No utilice un remolque con sistema de frenos a no ser que esté absolutamente seguro de haber instalado adecuadamente dicho este sistema. La instalación debe ser realizada por personal competente experimentado.**

### **Conducción con remolque**

Conducir con remolque requiere cierta experiencia. Antes de salir a la carretera, aprenda a manejar el remolque. Acostúmbrese a maniobrar y a frenar con el peso añadido del remolque. Tenga siempre presente que el vehículo que ahora conduce es mucho más largo de lo habitual y no responde tan bien como cuando no lleva remolque.

Antes de salir, compruebe el enganche y el remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste de los espejos retrovisores. Si el remolque tiene frenos eléctricos, comience a desplazar su vehículo con el remolque y accione el mecanismo eléctrico de frenado a mano para comprobar que efectivamente funciona. De este modo se comprueban además las conexiones eléctricas.

Durante el desplazamiento, compruebe regularmente que la carga va segura y que las luces y los frenos del remolque funcionan perfectamente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

### ***Distancia de seguridad***

La distancia de seguridad en caso de conducir con remolque debe ser al menos el doble que sin él. De este modo evitará situaciones que exijan frenar bruscamente o realizar giros inesperados.

2

3

### ***Adelantamientos***

Para adelantar con remolque necesitará mayor distancia, puesto que al ser su vehículo más largo, necesitará avanzar más para sobrepasar al vehículo al que esté adelantando antes de volver a su carril.

4

5

6

7

8

9

### ***Marcha atrás***

Sujete la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, gire el volante a la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, gire el volante a la derecha. Siempre de marcha atrás despacio y, si es posible, con la ayuda de alguien que le indique.

### ***Giro***

Cuando lleve remolque, trace las curvas más abiertas de lo habitual. Así evitará golpear contra bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras imprevistas o bruscas. Indique el giro con suficiente antelación.

### ***Uso de intermitentes cuando conduzca con remolque***

Si conduce con remolque, su vehículo debe estar dotado con un intermitente extra provisto de su correspondiente cableado. Cuando indique un giro o un cambio de carril, las flechas verdes de las luces de los intermitentes parpadearán; los intermitentes del remolque, adecuadamente conectados, alertarán junto a los del vehículo de su intención de girar, cambiar de carril o parar.

Cuando conduzca con remolque, las flechas verdes parpadearán en su tablero de mandos incluso si las bombillas del remolque están fundidas, con lo cual se corre el riesgo de que usted piense que los demás vehículos ven sus indicaciones sin que esto sea así.

Es importante comprobar periódicamente que las bombillas del remolque funcionan. También debe comprobar que funcionan las bombillas cada vez que desconecte y vuelva a conectar el sistema de luces del remolque.

No conecte el sistema de luces del remolque directamente al sistema de luces del vehículo; utilice un conector de remolque homologado. Su proveedor Kia autorizado le puede aconsejar sobre la instalación del conector.

### **PRECAUCIÓN**

***La utilización de un conector de remolque no homologado puede provocar graves lesiones personales o averías en el sistema eléctrico del vehículo.***

### **Conducción en pendiente**

Reduzca la velocidad y disminuya la marcha antes de comenzar a descender por una pendiente muy pronunciada. Si no cambia a una marcha inferior, podría verse obligado a utilizar tanto los frenos que se recalentasen y dejarasen de funcionar correctamente.

En subidas largas con mucho desnivel, reduzca la marcha y baje la velocidad a 70 km/h para evitar sobrecalentamientos del motor y la caja de cambios.

Si el remolque pesa más que el peso máximo de remolque sin frenos y el cambio es automático, debe utilizar la marcha D (marcha adelante) cuando lo arrastre.

Si el cambio es manual, conduzca en cuarta (o en una marcha inferior, si fuera necesario).

### **\* AVISO**

- Al conducir con remolque por pendientes acusadas (más del 6 %), esté atento a la temperatura del refrigerante para evitar el sobrecalentamiento del motor. Si la agua del indicador entra en la zona “H” (CALIENTE), deténgase en un lugar seguro y deje el motor al ralentí hasta que se enfríe. Cuando la temperatura sea suficientemente baja, puede continuar el viaje.
- Ajuste la velocidad en función del peso del remolque y la pendiente con el fin de reducir el riesgo de sobrecalentamiento del motor y el cambio automático.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **Estacionamiento en pendiente**

En general, no debería aparcarse en pendiente cuando el vehículo tenga enganchado un remolque. El conductor y sus acompañantes pueden sufrir graves lesiones personales, e incluso la muerte, y tanto el vehículo como el remolque pueden verse seriamente dañados si caen cuesta abajo.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Aparcamiento en pendiente**

**Si se estaciona un vehículo en  
cuesta con un remolque  
enganchado, pueden  
producirse lesiones graves o  
mortales en caso de que se  
suelte el remolque.**

Si se ve obligado a aparcarse el vehículo con remolque en una pendiente, siga estas instrucciones:

1. Aplique los frenos, pero no meta ninguna marcha.
2. Coloque algún objeto como calzo bajo las ruedas del remolque.
3. Una vez colocados los calzos, suelte los frenos hasta que los calzos absorban el peso del vehículo.
4. Vuelva a aplicar los frenos. Ponga el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en un cambio manual o a P (estacionamiento) para un cambio automático.
5. Suelte los frenos.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

**Si el freno de estacionamiento  
no está bien puesto, puede ser  
peligroso abandonar el vehículo.**

**Si ha dejado el motor en  
marcha, el vehículo podría  
moverse repentinamente. Usted  
o cualquier otra persona  
podrían sufrir un accidente.**

### **Después de haber aparcado el vehículo en una pendiente, cuando desee abandonar el lugar, siga las siguientes instrucciones:**

1. Con el cambio manual en punto muerto o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
  - Arranca el motor.
  - Mete una marcha.
  - Quita el freno de estacionamiento.
2. Suelte el freno lentamente.
3. Conduzca despacio hasta que el remolque se haya liberado de los calzos.
4. Pare y haga que alguien quite y guarde los calzos.

### Mantenimiento en caso de conducción con remolque

Su vehículo deberá ser revisado con mayor frecuencia si lleva habitualmente remolque.

Es importante prestar especial atención al aceite del motor, el líquido de la caja de cambios, el lubricante de la transmisión y el líquido de refrigeración. También es importante comprobar con frecuencia el buen estado de los frenos. Todo esto se explica en este manual y puede localizar fácilmente los puntos principales en el índice. Si conduce con remolque, es importante que revise todos estos puntos antes de iniciar un viaje.

No olvide tampoco el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruebe su estado periódicamente, preferiblemente al comienzo de cada viaje; preste especial atención al apriete de las tuercas y los tornillos del enganche.

### \* AVISO

- Debido a la mayor carga cuando se conduce con remolque, el motor podría recalentarse en días calurosos o al subir pendientes. Si el indicador de temperatura advierte de un sobrecalentamiento, desconecte el aire acondicionado y pare el vehículo en un lugar seguro hasta que se enfríe el motor.
- Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.
- Si su vehículo no lleva aire acondicionado, debe instalar un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.

## SOBRECARGA

### ⚡ PRECAUCIÓN

*Los valores de peso máximo por eje y el peso máximo del vehículo se encuentran en la etiqueta situada en la puerta del conductor. Superar estos límites puede provocar un accidente o causar daños al vehículo. Pese los objetos o las personas que quiera cargar antes de colocarlos en el vehículo, y nunca sobrecargue éste.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ETIQUETAS DE IDENTIFICACIÓN

En su vehículo puede encontrar varias etiquetas y números de identificación importantes. A continuación le señalamos dónde se encuentran:

1

2

3

4

5

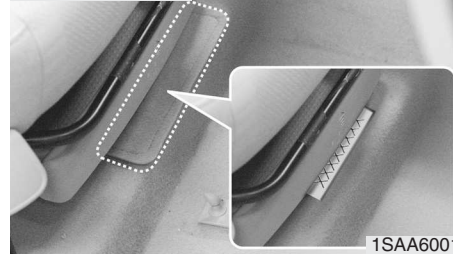
6

7

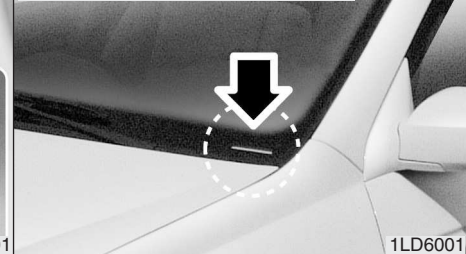
8

9

Número en el chasis



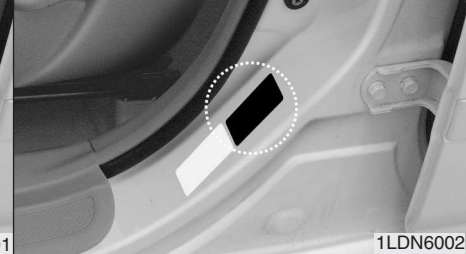
Etiqueta de identificación VIN (opcional)



Etiqueta de identificación (opcional)



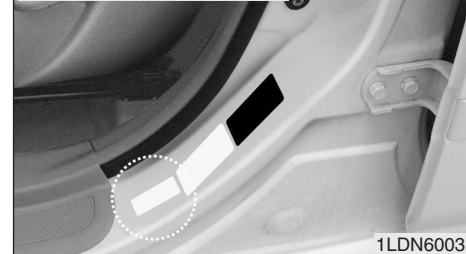
Etiqueta de conformidad (opcional)



### Número de chasis (Número de identificación del vehículo)

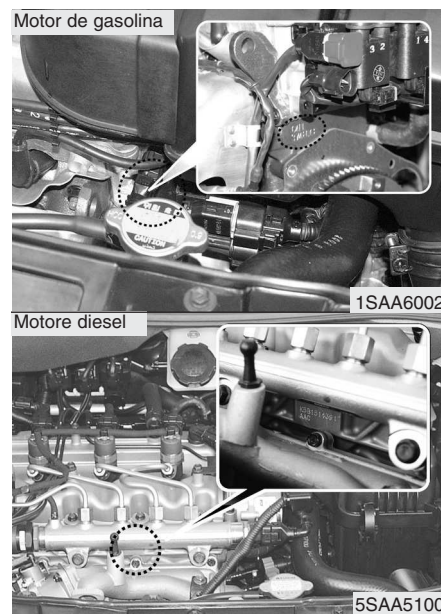
Para comprobar el número de chasis que se encuentra bajo el asiento del acompañante, retire la tapa.

Código de barras VIN (opcional)





**Etiqueta con las especificaciones y presiones de los neumáticos**



**Número de motor**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

|  |  |                                                                                                            |   |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|  |  | Intermitentes de emergencia en carretera / 6-2                                                             | 1 |
|  |  | Calentamiento excesivo / 6-3                                                                               | 2 |
|  |  | Arranque de emergencia / 6-4                                                                               |   |
|  |  | Proteccion de circuitos eléctricos / 6-7                                                                   | 3 |
|  |  | Remolque del vehiculo / 6-14                                                                               |   |
|  |  | En caso de pinchazo / 6-20                                                                                 | 4 |
|  |  | Si tiene un neumático deshinchado<br>(y el vehículo está equipado con el equipo<br>TireMobilityKit) / 6-26 | 5 |
|  |  | En caso de emergencia                                                                                      | 6 |
|  |  |                                                                                                            | 7 |
|  |  |                                                                                                            | 8 |
|  |  |                                                                                                            | 9 |

## INTERMITENTES DE EMERGENCIA EN CARRETERA

1

2

3

4

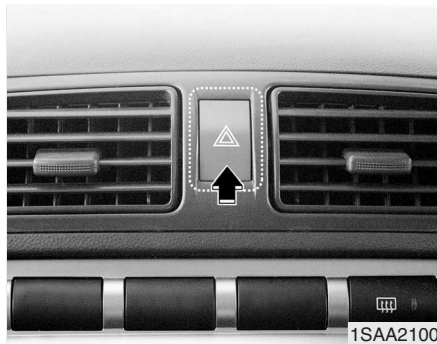
5

6

7

8

9



### Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia sirven para advertir a otros conductores que deben extremar las precauciones cuando alcancen o sobrepasen a su vehículo. Los intermitentes de emergencia deben conectarse cuando se esté reparando una avería o cuando sea necesario detener el vehículo en el arcén de la calzada.

Puede conectar los intermitentes de emergencia con el contacto en cualquier posición. El conmutador de las luces de emergencia está en el panel de interruptores de la consola central. Al pulsarlo se accionan todos los intermitentes al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan con independencia de que el vehículo esté o no en marcha.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando se accionan los de emergencia.
- Lleve cuidado cuando utilice los intermitentes de emergencia mientras el vehículo es remolcado.

## CALENTAMIENTO EXCESIVO

Si el indicador de temperatura señala calentamiento excesivo, si observa pérdida de potencia o si escucha un golpeteo o un sonido metálico, puede que el motor haya sufrido un sobrecalentamiento. En estos casos siga estos pasos:

1. Encienda los intermitentes de emergencia, diríjase al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo. Coloque el cambio automático en P (estacionamiento) o la palanca del cambio manual en N (punto muerto) y aplique el freno de estacionamiento.
2. Compruebe que el aire acondicionado está apagado.
3. Si sale refrigerante o vapor por el radiador, pare el motor y llame a un distribuidor Kia autorizado para recibir asistencia.

Si no sale refrigerante, deje el motor al ralentí y abra el capó para esperar a que se enfríe.

Si estando al ralentí la temperatura no baja, pare el motor y espere hasta que se enfríe.

4. Cuando se haya enfriado, revise el nivel de líquido refrigerante. Si el nivel del depósito es bajo, busque fugas en los manguitos o conexiones del radiador, en los manguitos o conexiones de la calefacción, en el radiador o en la bomba de agua. Si encuentra una fuga importante o cualquier otra causa que justifique el calentamiento excesivo, no encienda el motor hasta que sea solucionado el fallo. Llame a un distribuidor Kia autorizado para recibir asistencia. Si no encuentra ninguna fuga ni otros problemas, añada con cuidado líquido refrigerante al depósito.

### **⚠ ADVERTENCIA** - Tapón del radiador

**No quite el tapón del radiador mientras el motor y el radiador están calientes. Tanto el refrigerante, que puede estar hirviendo, como el vapor a presión podrían producirle quemaduras al quitar el tapón.**

*Si el motor se calienta excesivamente con frecuencia, haga que un distribuidor Kia autorizado revise el sistema de refrigeración y lo repare.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

### Arranque del motor con otra batería

1

Arrancar el motor conectando otra batería puede ser peligroso si no se hace correctamente. Por tanto, para evitar lesionarse o dañar el vehículo o la batería, debe seguir los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo que se indican en la página 6-6. Si tiene alguna duda, pida a un técnico o a un servicio de asistencia que arranque el vehículo.

2

3

4

5

6

7

8

9

### \* AVISO

Utilice siempre una fuente de 12 voltios. Si utiliza una de 24 voltios (ya sean dos baterías de 12 voltios conectadas en serie o un generador de 24 voltios), podría estropear sin remedio el motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros elementos eléctricos.

### ⚠ ADVERTENCIA - Batería

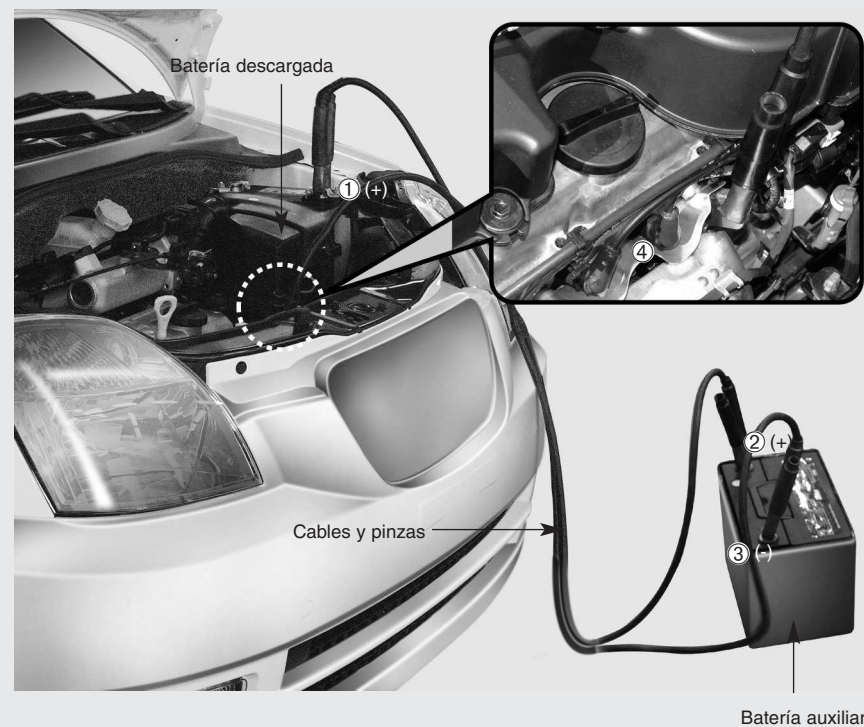
No intente nunca comprobar el nivel de electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocar lesiones graves.

### ⚠ ADVERTENCIA - Batería

- Mantenga cualquier llama o chispa alejada de la batería. La batería emite gas hidrógeno, que puede estallar en presencia de llamas o chispas.
- No intente arrancar con otra batería si la del coche está congelada o su nivel de electrolito es bajo, ya que podría romperse o estallar.

### Conexión de una batería externa

Conecte los cables en el orden numérico indicado y desconéctelos en el inverso



1

2

3

4

5

6

7

8

9

RSAA4001

**Para arrancar conectando otra batería**

1

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios y de que el borne negativo está conectado a masa.

2

2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, asegúrese de que no hay contacto entre ambos.

3

3. Desconecte todos los accesorios eléctricos no necesarios.

4

4. Conecte las pinzas siguiendo exactamente la secuencia de la figura. Primero conecte un extremo del primer cable al borne positivo de la batería descargada (①) y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar (②). A continuación conecte un extremo del segundo cable al borne negativo de la batería auxiliar (③) y el otro extremo a un punto metálico (por ejemplo, el enganche de elevación del motor) alejado de la batería (④). No lo conecte a ninguna pieza que pueda moverse al arrancar el motor. Tampoco conecte el borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada.

5

6

7

8

9

Asegúrese de que los cables no entran en contacto con ningún otro elemento, a excepción de los bornes indicados de las baterías y el punto de conexión a masa. No se apoye en las baterías cuando conecte los cables.

5. Arranque el motor del automóvil que tiene la batería auxiliar y manténgalo a 2.000 rpm; a continuación arranque el motor del automóvil con la batería descargada.

*Si no es evidente la causa que ha provocado la descarga de la batería, llévelo a un concesionario autorizado Kia para una revisión.*

*Consulte la figura de la página 6-5.*

**Arranque empujando**

No arranque el vehículo con cambio manual empujándolo, ya que puede dañar el sistema de control de emisiones.

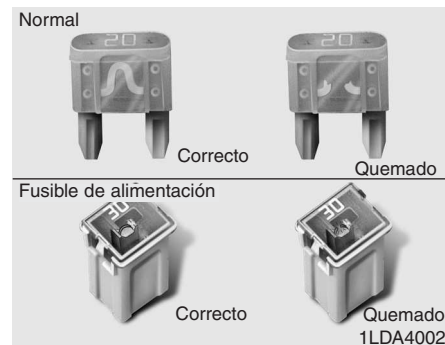
Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando.

Siga las instrucciones de esta sección para el arranque con una batería auxiliar.

**PRECAUCIÓN**

***Nunca remolque un vehículo para intentar ponerlo en marcha, ya que arrancaría repentinamente y podría chocar contra el vehículo que lo arrastra.***

## PROTECCION DE CIRCUITOS ELÉCTRICOS



### Fusibles

Los sistemas eléctricos del vehículo están protegidos contra sobrecargas por medio de fusibles.

Este vehículo dispone de dos paneles de fusibles, uno situado en el almohadillado de protección de la rodilla en el lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor, cerca de la batería.

En caso de que no funcionen las luces o alguno de los accesorios o sistemas de control del vehículo, compruebe el estado de los fusibles que los protegen. Cuando se quema un fusible, el filamento que lleva en su interior está fundido y roto.

Si el sistema eléctrico no funciona, compruebe primero la caja de fusibles del lado del conductor.

Un fusible quemado debe sustituirse siempre por otro del mismo amperaje y características.

Si el fusible sustituido vuelve a fundirse, será señal de que existe un problema en el sistema eléctrico que protege. Evite utilizar este sistema y consulte a un distribuidor autorizado Kia.

*Hay dos tipos de fusibles: el normal de bajo amperaje y el de alimentación para amperajes más altos.*

### Cambio de fusibles

#### ⚠ ADVERTENCIA - Cambio de fusibles

- Nunca sustituya un fusible por otro que no sea exactamente igual en cuanto a características y amperaje.
- Un fusible de mayor capacidad podría producir daños por sobrecalentamiento e incluso incendio.
- Nunca sustituya un fusible por un cable, ni siquiera con carácter provisional. Podría provocar daños mayores o un incendio.
- No utilice un destornillador ni cualquier otra herramienta metálica para sacar un fusible, ya que podría provocar un cortocircuito y dañar el sistema que protege.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

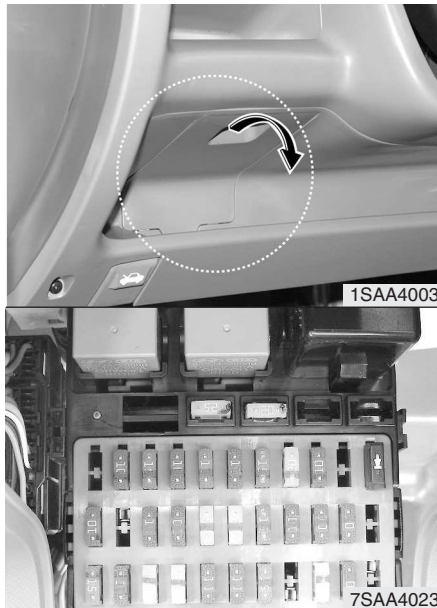
5

6

7

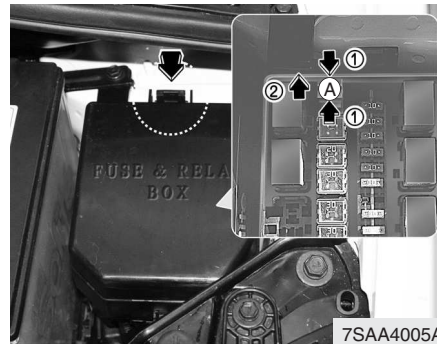
8

9



**Almohadillado de protección de la rodilla en el lado del conductor**

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás accesorios.



2. Extraiga el fusible sospechoso. Utilice el extractor (A).

3. Compruebe el estado del fusible extraído y sustitúyalo si está fundido.

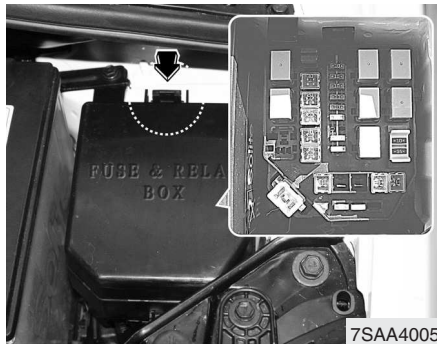
*En el panel de fusibles del compartimiento del motor hay fusibles de repuesto.*

4. Ponga un fusible nuevo del mismo amperaje y asegúrese de que queda bien sujeto.

Si queda suelto, consulte a su distribuidor Kia autorizado.

*Si no tiene repuestos, utilice un fusible de la misma capacidad sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como por ejemplo del equipo de sonido.*

Si los faros u otros componentes eléctricos no funcionan y lo fusibles están bien, compruebe la caja de fusibles del compartimiento del motor. Si hay alguno quemado, sustitúyalo.



#### Compartimiento del motor

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás accesorios.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando sobre los pestillos de ambos lados y tirando hacia arriba.
3. Compruebe el estado del fusible extraído y sustitúyalo si está fundido.
4. Ponga un fusible nuevo del mismo amperaje y asegúrese de que queda bien sujeto.

Si queda suelto, consulte a su distribuidor Kia autorizado.

#### \* AVISO

Después de comprobar la caja de fusibles del compartimiento del motor, cierre perfectamente la tapa. De lo contrario, podría penetrar agua en el interior y provocar un fallo eléctrico.



#### Fusible principal

Si ha saltado el fusible BATT, retírelo de la forma siguiente:

1. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
2. Quite los tornillos que se ven en la figura superior.
3. Sustituya el fusible por otro del mismo amperaje.
4. Siga los pasos anteriores en orden inverso.

1

2

3

4

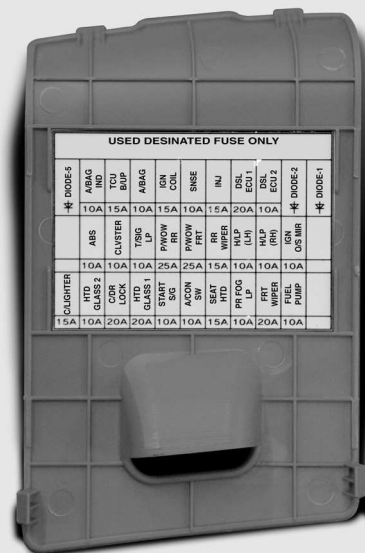
5

6

7

8

9

[illegible][illegible]

6:10

**Compartimiento del motor**

| Descripción | Amperaje del fusible | Circuito protegido            |
|-------------|----------------------|-------------------------------|
| ECU1        | 20A (30A)            | Unidad de control del motor   |
| STOP        | 10A                  | Luz de freno                  |
| FR/FOG      | 10A                  | Luz antiniebla delantera      |
| A/CON       | 10A                  | Sistema de aire acondicionado |
| HORN        | 10A                  | Bocina                        |
| ECU2        | 10A                  | Unidad de control del motor   |
| SPARE       | 10A                  | Fusible de repuesto           |
| SPARE       | 15A                  | Fusible de repuesto           |
| SPARE       | 10A                  | Fusible de repuesto           |
| ABS2        | 30A                  | Sistema antibloqueo de frenos |
| ABS1        | 30A                  | Sistema antibloqueo de frenos |
| B+          | 30A                  | B+ del panel                  |
| BLOWER      | 30A                  | Ventilador                    |
| IGN1        | 30A                  | Encendido                     |
| IGN2        | 30A                  | Encendido                     |
| TAIL LH     | 10A                  | Luz trasera (izquierda)       |
| TAIL RH     | 10A                  | Luz trasera (derecha)         |
| DRL         | 10A                  | Luces de día                  |
| HAZARD      | 15A                  | Intermitentes de emergencia   |
| R/LP        | 10A                  | Luz interior                  |
| AUDIO       | 15A                  | Equipo de sonido              |
| P/WDW       | 30A                  | Elevavinas eléctrico          |

| Descripción | Amperaje del fusible | Circuito protegido                  |
|-------------|----------------------|-------------------------------------|
| RAD         | 30A                  | Relé del ventilador del radiador    |
| BATT        | 100A (120A)          | Alternador, Batería                 |
| F/FOG       | -                    | Relé de la luz antiniebla delantera |
| A/CON       | -                    | Relé del aire acondicionado         |
| HORN        | -                    | Relé de la bocina                   |
| START       | -                    | Relé del motor de arranque          |
| RAD1        | -                    | Relé del ventilador del radiador    |
| RAD2        | -                    | Relé del ventilador del radiador    |
| RR FOG      | -                    | Luz antiniebla trasera              |
| TAIL        | -                    | Relé de la luz trasera              |

**Compartimiento del motor (solo diesel)**

| Descripción | Amperaje del fusible | Circuito protegido                  |
|-------------|----------------------|-------------------------------------|
| FFHTS       | 30A                  | Fuel filter heater temporary sensor |
| GLOW PLUG   | 80A                  | Bujía                               |
| MDPS        | 80A                  | Motor driven power steering         |
| PTC HTR 1   | 40A                  | Calentador 1 del PTC                |
| PTC HTR 2   | 40A                  | Calentador 2 del PTC                |
| PTC HTR 3   | 40A                  | Calentador 3 del PTC                |

1

2

3

4

5

6

7

8

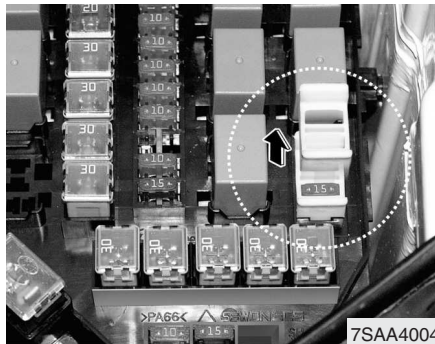
9

Almohadillado de protección de la rodilla en el lado del conductor

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

| Descripción | Amperaje del fusible | Circuito protegido               |
|-------------|----------------------|----------------------------------|
| START SIG   | 10A                  | Motor de arranque                |
| RR FOG LP   | 10A                  | Luz antiniebla trasera           |
| A/CON SW    | 10A                  | Sistema de aire acondicionado    |
| CLUSTER     | 10A                  | Grupo                            |
| SEAT HTD    | 15A                  | Calefacción en el asiento        |
| C/LIGHTER   | 15A                  | Encendedor                       |
| A/BAG       | 10A                  | Airbag                           |
| R/WIPER     | 15A                  | Limpiaparabrisas trasero         |
| ABS         | 10A                  | Sistema antibloqueo de frenos    |
| IGN COIL    | 15A                  | Encendido                        |
| T/SIG LP    | 10A                  | Intermitente                     |
| HTD GLASS1  | 20A                  | Deshielo de la luneta trasera    |
| HTD GLASS2  | 10A                  | Deshielo de la luneta trasera    |
| P/WDW RR    | 25A                  | Elevalunas eléctrico (trasero)   |
| IGN O/S MIR | 10A                  | Retrovisor exterior              |
| P/WDW FRT   | 25A                  | Elevalunas eléctrico (delantero) |
| FRT WIPER   | 20A                  | Limpiaparabrisas delantero       |
| H/LP (LH)   | 10A                  | Faros (izquierda)                |
| H/LP (RH)   | 10A                  | Faros (derecho)                  |
| FUEL PUMP   | 10A                  | Bomba de combustible             |
| INJ         | 15A                  | Inyector                         |
| SNSR        | 10A                  | Sensor de oxígeno                |

| Descripción | Amperaje del fusible | Circuito protegido                 |
|-------------|----------------------|------------------------------------|
| C/DR LOCK   | 20A                  | Cierre centralizado de las puertas |
| A/BAG IND   | 10A                  | Aviso de airbag                    |
| TCU B/UP    | 15A                  | Cambio automático                  |
| DSL ECU1    | 20A                  | -                                  |
| DSL ECU2    | 10A                  | -                                  |



#### **Fusible de memoria**

El vehículo está provisto de un fusible de memoria para impedir que la batería se descargue si se deja estacionado sin funcionar durante mucho tiempo. Si el vehículo va a permanecer sin usar durante bastante tiempo, haga lo siguiente:

1. Apague el motor.
2. Apague los faros y las luces traseras.
3. Abra la tapa de la caja de fusibles del compartimiento del motor y extraiga el llamado "ROOM LAMP 10A/AUDIO 15A".

#### **\* AVISO**

- Si ha retirado el fusible de memoria en el panel de fusibles, dejarán de funcionar la campana de aviso, el equipo de sonido, el reloj y las luces interiores, etc. Algunos dispositivos deberán reiniciarse después de montar de nuevo el fusible (consulte "Dispositivos que deben reiniciarse", págs. 7-38)
- Aunque haya retirado el fusible de memoria, la batería puede seguir descargándose si hace funcionar los faros u otros dispositivos eléctricos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## REMOLQUE DEL VEHICULO

1

2

3

4

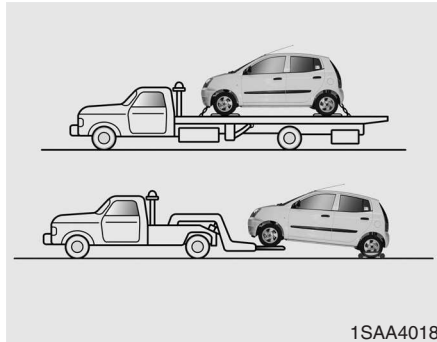
5

6

7

8

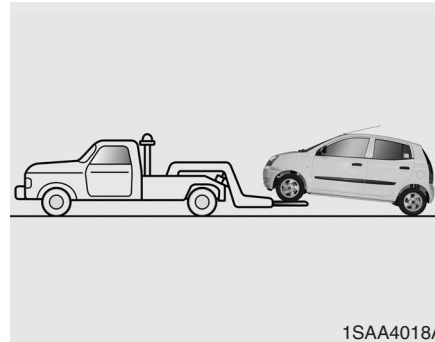
9



1SAA4018

Si tiene que remolcar el vehículo, acuda a un distribuidor autorizado Kia o a una empresa con un servicio de grúa adecuado. Es necesario seguir un procedimiento adecuado para levantar y remolcar el vehículo sin dañarlo. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

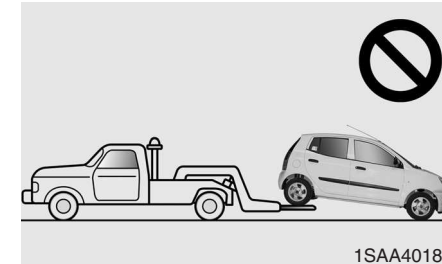
*Para conducir con remolque, siga los consejos del capítulo 5, Consejos de conducción.*



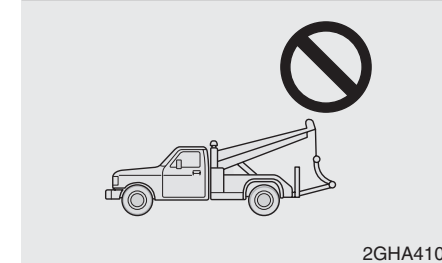
1SAA4018A

Se puede remolcar el vehículo con las ruedas traseras en la calzada (sin patines) y las delanteras levantadas.

Para remolcar el vehículo sin usar patines, la grúa debe levantarlo siempre por la parte delantera, nunca por la trasera.



1SAA4018B



2GHA4107

### \* AVISO

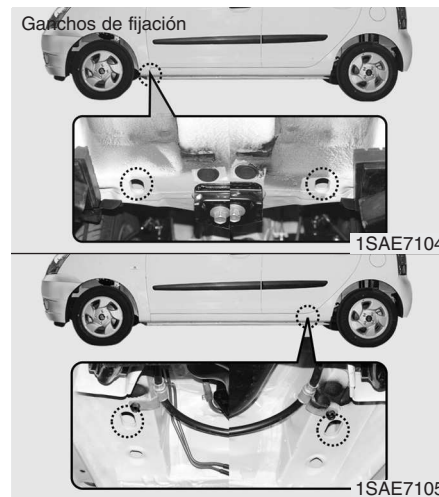
- El vehículo no debe remolcarse sujetándolo por la parte trasera, con las ruedas delanteras apoyadas en la calzada, ya que podría dañarse.
- El vehículo no debe remolcarse con grúas de cable, sino de plataforma o provistas de algún otro sistema de elevación de las ruedas.

En situaciones de emergencia en las que sea necesario remolcar el vehículo sin patines:

1. Lleve el contacto a la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Quite el freno de mano.

#### \* AVISO

Si no lleva la palanca de cambio a la posición N, puede dañar la transmisión.



**Ganchos de fijación (para vehículo plataforma de transporte)**

#### **PRECAUCIÓN**

*No utilizar los ganchos de la parte delantera y trasera del vehículo para remolcado del vehículo. Estos ganchos están diseñados SOLO para fijación del vehículo durante el transporte. Si los ganchos de fijación se utilizan para remolque del vehículo, éstos pueden llegar a romperse, y podrían llegar a causar serios daños corporales.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

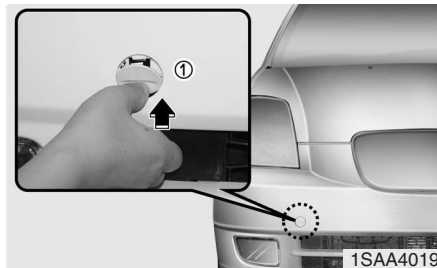
5

6

7

8

9

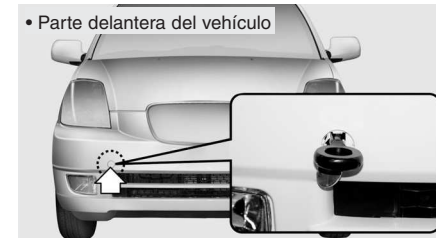


### Gancho de remolque delantero

1. Abra el portón trasero y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Retire la tapa del orificio presionando sobre la parte inferior de la tapa del paragolpes delantero (1).

3. Instale el gancho de remolque girándolo en el sentido de las agujas del reloj dentro del orificio hasta que esté apretado del todo (2).

4. Cuando termine de usarlo, retire el gancho de remolque y coloque la tapa.



### Remolque con un vehículo que no sea una grúa

Si es necesario remolcar el vehículo, le recomendamos que solicite el servicio a un distribuidor autorizado Kia o a un servicio profesional de grúa.

Si se encuentra en una situación de emergencia y no dispone de servicio de grúa, puede remolcar el vehículo con un cable o una cadena sujetos a los ganchos previstos para ello en las partes delantera y trasera. Remolcar un vehículo exige la mayor prudencia. Debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar la dirección y los frenos.

El coche sólo puede remolcarse en estas condiciones sobre una calzada en buen estado, durante una distancia corta y a velocidad reducida. Además, las ruedas, los ejes, la transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otra condición en la que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- El vehículo remolcador debe ser siempre más pesado que el remolcado.
- Los conductores de ambos vehículos deben mantener comunicación con frecuencia.

### \* AVISO

- Sujete el cable de remolque a uno de los ganchos.
- Remolcar el vehículo con el cable unido a un elemento distinto del gancho puede dañar la carrocería.
- Utilice exclusivamente un cable o una cadena especiales para remolcar vehículos y sujételos firmemente al gancho de remolque.
- Antes de remolcar el vehículo, asegúrese de que el gancho está en buen estado.
- Sujete el cable o la cadena al gancho de forma segura.
- No someta el gancho a tirones; aplique una fuerza constante y uniforme.
- Para no dañar el gancho, no tire de él hacia los lados ni en vertical, sino únicamente en línea recta.

### PRECAUCIÓN

*Remolcar un vehículo exige la máxima prudencia.*

- *Evite arranques bruscos y movimientos de dirección erráticos que podrían someter a una tensión excesiva el gancho y el cable o la cadena de remolque. Si se rompe alguno de estos elementos, puede causar lesiones o daños muy graves.*
- *Si al vehículo utilizado para remolcar le cuesta mucho moverse, no se empeñe en efectuar el remolque. Pida ayuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.*
- *Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.*
- *Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

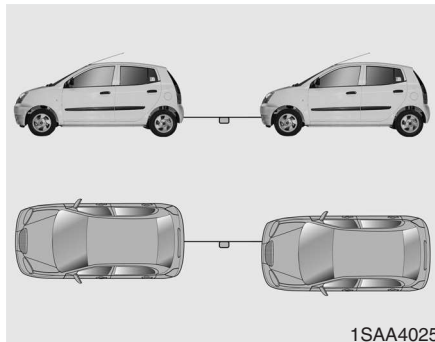
5

6

7

8

9



- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

### Remolque con un vehículo que no sea una grúa (en caso de emergencia)

- Lleve el contacto a la posición ACC para que no quede el volante bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (Neutral, punto muerto).
- Quite el freno de mano.
- Los vehículos con cambio automático no deben pasar de 45 km/h ni ser remolcados una distancia superior a 80 km.
- Los vehículos con cambio manual no deben ser remolcados a más de 88 km/h (55 mph), ni a lo largo de más de 645 km (400 millas).

- Pise el freno con más fuerza de lo normal, pues su rendimiento será menor que en condiciones normales.
- Necesitará hacer más fuerza para mover el volante, pues no funciona la dirección asistida.
- Si baja una pendiente, los frenos se pueden calentar excesivamente y perder capacidad de frenado. Pare con frecuencia y espere a que se enfrien.

### \* AVISO

**Para evitar daños internos en la caja de cambios, no remolque su vehículo sujetándolo por la parte trasera (marcha atrás) con las cuatro ruedas apoyados en la calzada.**

### Consejos para remolcar un vehículo atascado

Los métodos siguientes son efectivos cuando el vehículo se ha atascado en barro, arena u otro tipo de superficie de la que no puede salir por sus propios medios.

- Retire la tierra o la arena de delante y detrás de las ruedas.
- Coloque una piedra o una tabla bajo los neumáticos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## EN CASO DE PINCHAZO (SI EL VEHÍCULO DISPONE DE RUEDA DE REPUESTO)

1

2

3

4

5

6

7

8

9



La rueda de repuesto, el gato, la palanca del gato, el gancho de remolque delantero y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero. Retire la moqueta para coger todo el equipo.



### Forma de sacar la rueda de repuesto

Para aflojar el tornillo que sujeta la rueda de repuesto, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Sujete la rueda pinchada girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj.

Para evitar que tanto la rueda de repuesto como las herramientas suenen mientras el vehículo circula, sujételas bien.

### Importante: uso de la rueda de repuesto pequeña

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

### PRECAUCIÓN

- **Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.**
- **No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.**

## **PRECAUCIÓN**

***Esta rueda de repuesto sólo debe utilizarse para distancias MUY cortas. Las ruedas de repuesto de emergencia no deben utilizarse NUNCA durante mucho tiempo y ni durante distancias largas.***

La rueda de emergencia debe inflarse a 60 psi (420 kPa).

## **\* AVISO**

Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto compacto es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en aproximadamente 25 mm (1 pulgada), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas.
- No utilice cadenas con esta rueda. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

### Para cambiar la rueda

#### *Instrucciones para usar el gato*

El gato sólo se debe utilizar para cambiar la rueda pinchada.

2

Siga las instrucciones de uso del gato para evitar lesiones personales.

3

4

5

6

7

8

9

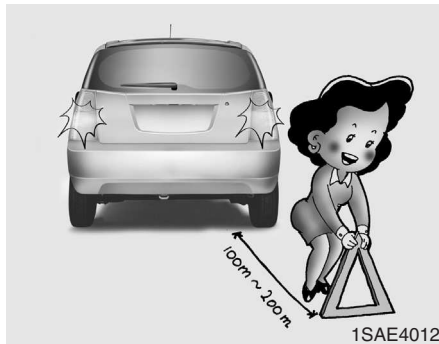
#### **⚠ ADVERTENCIA** - Cambio de rueda

- No haga ninguna reparación sin antes apartar el vehículo de los carriles de circulación.
- Retire siempre el vehículo de la carretera y sitúelo en el arcén antes de cambiar la rueda. El gato debe apoyarse en terreno firme. Si el suelo no es firme, llame a un servicio de grúa para recibir asistencia.
- Asegúrese de utilizar el apoyo del gato situado en las partes delantera y trasera del vehículo. No utilice nunca los parachoques ni ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.

(Continuación)

#### (Continuación)

- El vehículo puede caer del gato con facilidad y provocar lesiones graves e incluso la muerte. Jamás debe colocarse ninguna parte del cuerpo bajo un vehículo sujeto únicamente por un gato. Para ello es preciso apoyar el vehículo en unos soportes adecuados.
- No arranque ni mantenga en marcha el motor mientras el vehículo esté apoyado en el gato.
- No permita que haya nadie dentro del vehículo mientras esté elevado sobre el gato.
- Si viaja con niños, asegúrese de que permanecen en un lugar seguro, lejos de la calzada y del vehículo que va a levantarse con el gato.



**Para cambiar la rueda:**

1. Aparque en una zona horizontal y tire del freno de mano con firmeza.
2. Ponga la palanca de cambio en R (marcha atrás) si dispone de cambio manual o en P (estacionamiento) con cambio automático.
3. Encienda los intermitentes de emergencia.



4. Saque del vehículo la llave de vaso, el gato, la manivela y la rueda de repuesto.
5. Calce por delante y por detrás la rueda diagonalmente opuesta al gato.

**⚠ ADVERTENCIA - Cambio de rueda**

- Para evitar movimientos del vehículo mientras se cambia la rueda, tense bien el freno de mano y calce la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.
- Es recomendable calzar todas las ruedas del vehículo y que nadie permanezca en su interior antes de levantarlo con el gato.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



6. Afloje las tuercas de la rueda una a una, pero no quite ninguna hasta que la rueda se separe del suelo.



7. Coloque el gato en la posición delantera o trasera más cercana a la rueda que vaya a cambiar. Engánchelo en los apoyos previstos en los bajos del vehículo. Estos apoyos son unas placas soldadas a la chapa con dos pestañas y un punto de fijación donde debe colocarse el gato.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **- Posición del gato**

**Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice un gato distinto del suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición adecuada; no utilice ninguna otra parte del vehículo como punto de apoyo para el gato.**



8. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda deje de tocar el suelo (deben quedar unos 30 mm entre el neumático y el suelo). Antes de sacar las tuercas de la rueda, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable, sin riesgo de movimiento o deslizamiento.

9. Quite las tuercas de la rueda girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj y saque la rueda.

10. Monte la rueda de repuesto y coloque las tuercas con el lado biselado hacia adentro.



11. Una vez ajustadas las tuercas de la rueda, baje el vehículo al suelo y apriételas a fondo. Apriete las tuercas con fuerza en estrella, siguiendo el orden indicado en la figura.

Si no está seguro de que hayan quedado bien apretadas, acuda a una estación de servicio para que las revisen. El par de apriete adecuado es de 9~11 kg•m (65-79 lb•pie, 88-107 N•m). Si las tuercas de las ruedas no están bien apretadas, el pedal del freno puede sufrir sacudidas al pisarlo.

### PRECAUCIÓN

*Los espárragos y las tuercas de las ruedas son de rosca métrica. Cuando cambie una rueda, asegúrese de volver a poner las mismas tuercas o, si debe reemplazarlas, asegúrese de que tienen la misma rosca métrica y la misma configuración de hilos. Una tuerca no métrica montada en un espárrago de rosca métrica, o viceversa, no fijaría bien la rueda y estropearía el espárrago, que debería ser sustituido.*

*Tenga en cuenta que la mayor parte de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Preste especial atención al comprobar el tipo de rosca antes de montar tuercas o ruedas de otro fabricante. En caso de duda, consulte a un distribuidor Kia autorizado.*

### ADVERTENCIA

#### - Espárragos de rueda

Si los espárragos no están en perfecto estado, pueden perder su capacidad para sujetar bien la rueda, con el consiguiente riesgo de perderla y sufrir un accidente.

Para evitar que el gato, la manivela, los tornillos, las llaves o la rueda de repuesto vayan haciendo ruido, sujételos correctamente.

### ADVERTENCIA

Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela en caso necesario. Encontrará más información en el capítulo 8, Características técnicas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SI TIENE UN NEUMÁTICO DESHINCHADO (Y EL VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON EL EQUIPO TIREMOBILITYKIT)

1

2

3

4

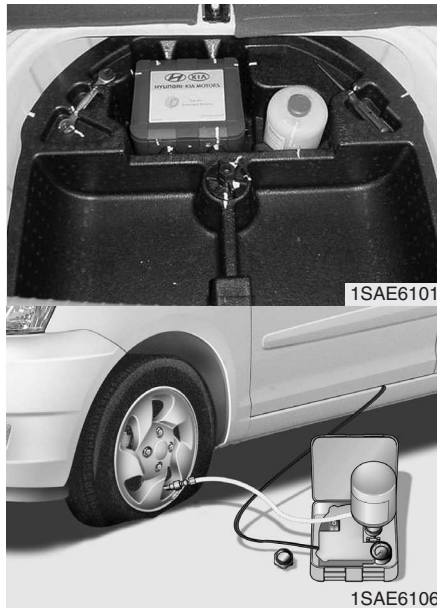
5

6

7

8

9



Antes de utilizar el TireMobilityKit lea las instrucciones.

### Introducción

Con el TireMobilityKit puede seguir circulando, incluso después de haber sufrido un pinchazo.

El sistema de compresor y producto de sellado obtura de forma efectiva y cómoda la mayoría de los pinchazos de un turismo, producidos por clavos u objetos similares, y vuelve a inflar el neumático.

Una vez que se haya asegurado de que el pinchazo está obturado, se puede seguir circulando con cuidado con el neumático (hasta 200 km/120 millas) a una velocidad máxima de 80 km/h (50 millas/hora), lo que permite llegar a una estación de servicio o un taller y cambiar el neumático.

Es posible que algunos neumáticos no puedan ser obturados totalmente, especialmente si tienen grandes pinchazos o daños en los flancos.

La pérdida de presión del neumático puede afectar desfavorablemente a sus prestaciones.

Por esta razón, debe evitar la conducción brusca y las maniobras, especialmente si el vehículo va muy cargado o si se lleva un remolque.

El equipo TireMobilityKit no es un método de reparación permanente, y debe usarlo sólo para un neumático.

El presente manual de instrucciones indica paso a paso cómo arreglar un pinchazo de forma fácil y fiable. Lea el apartado “Notas acerca del uso seguro del TireMobilityKit”.

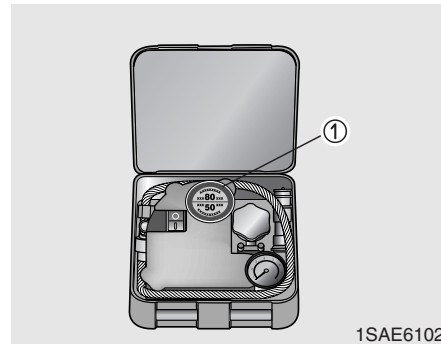
### ⚠ ADVERTENCIA

**No utilice el TireMobilityKit si el neumático está muy dañado por haber circulado con él deshinchado o con presión de aire insuficiente.**

**Con el TireMobilityKit sólo se pueden reparar pinchazos situados en la banda de rodadura. Los daños en los flancos no deben repararse por razones de seguridad.**

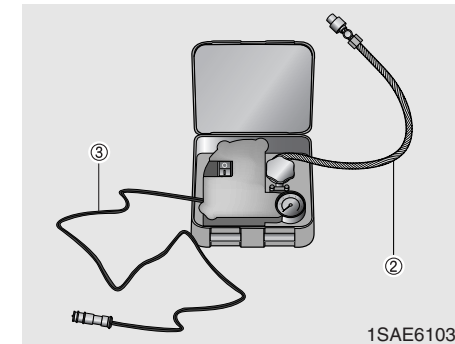
### Qué hacer cuando se pincha un neumático

Un neumático pinchado se repara en dos etapas. En la primera, se introduce en el neumático aire y producto de sellado, y se hace rodar el vehículo una distancia corta (3 km/2 millas) para que el producto se distribuya en su interior. En la segunda etapa, se comprueba la presión de inflado y, si es necesario, se introduce más aire en el neumático. Se puede entonces circular con cuidado con ese neumático hasta 200 km/120 millas a una velocidad máxima de 80 km/h (50 millas/hora), lo que permite llegar a un servicio de reparación. En ese caso, haga saber a los demás conductores que ha utilizado el TireMobilityKit y que debe conducir de otra forma.



#### 1ª etapa: Se introduce aire y producto de sellado en el neumático

1. Abra la tapa, retire el cartel de limitación de velocidad (1) del TireMobilityKit y colóquelo en el coche, bien visible para los otros conductores.



2. Retire el tubo (2) y el cable de conexión (3) del TireMobilityKit.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

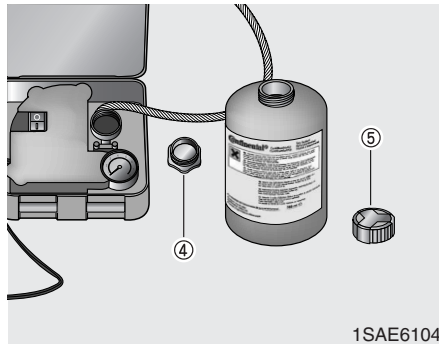
5

6

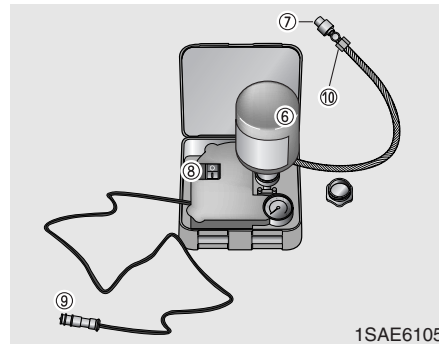
7

8

9



3. Desenrosque el tapón del portabotellas (4) y la tapa de la botella de sellante (5).



4. Enrosque la botella en el casquillo (6) en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretada.

#### **PRECAUCIÓN**

*Al enroscar la botella, se rompe el precinto. No desenrosque del casquillo la botella llena, pues podría salirse el sellante.*

5. Desenrosque el capuchón de la válvula del neumático pinchado.

6. Enrosque firmemente el tubo (7) del TireMobilityKit en la válvula del neumático.

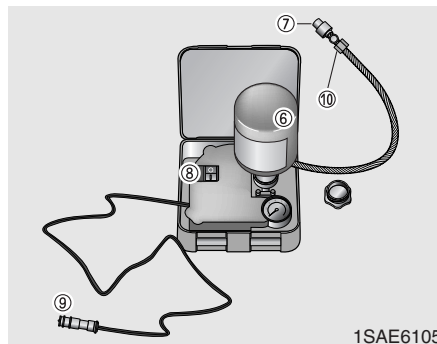
7. Asegúrese de que el interruptor On/Off (8) está en la posición "O".

8. Enchufe el conector eléctrico en la toma del encendedor eléctrico (12 voltios, consulte el manual de instrucciones del vehículo). No utilice ningún otro enchufe eléctrico del coche.

9. Ponga en marcha el motor del vehículo. (¡Únicamente si el coche está al aire libre!)

#### **PRECAUCIÓN**

*Se podría producir intoxicación y asfixia por monóxido de carbono si se hace funcionar el motor en un lugar mal ventilado o sin ventilación (dentro de un edificio, por ejemplo).*



10. Coloque el interruptor On/Off (8) en la posición "I".

Tenga en cuenta lo siguiente: al añadir producto sellador a través de la válvula del neumático, la presión en el manómetro puede aumentar desde unos 4-6 bares (60-90 psi), pero volverá a caer pasados unos 30 segundos.

### **PRECAUCIÓN**

*Durante la operación de inflado del neumático, no permanezca cerca de la rueda. Compruebe que no se forman en el flanco del neumático bultos ni deformaciones. Interrumpa la operación de inflado y deshinche el neumático con el aliviador de presión (10) si observa algo anormal.*

11. Debe inflar el neumático al menos a 1,8 bares (26 psi) y como máximo a 3,5 bares (51 psi) en 7 minutos. Pare el compresor momentáneamente pulsando "O" para leer en el manómetro la presión de inflado real del neumático.

### **PRECAUCIÓN**

*Si no alcanza la presión de inflado de 1,8 bares (26 psi) en 7 minutos, el neumático debe estar muy dañado y no se puede circular con él. Llame a un servicio de ayuda en carretera o a una grúa.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

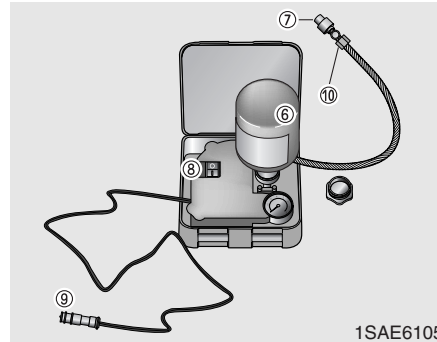
7

8

9

12. Si se alcanza una presión de inflado de 1,8 bares (26 psi), coloque el interruptor On/Off en la posición "0" y desenrosque rápidamente el tubo del neumático[rde4]. Desenchufe el cable del encendedor eléctrico. No desenrosque la botella. Guarde el TireMobilityKit, el tapón de la botella y el tapón del portabotellas en el vehículo en un lugar fácilmente accesible, ya que lo necesitará de nuevo para comprobar la presión del neumático.

13. Ponga en marcha el coche inmediatamente y recorra con cuidado unos 3 km/ 2 millas para que el producto de sellado pueda obturar el pinchazo. No sobrepase los 80 km/h (50 millas/hora). Si durante la conducción percibe alguna vibración, anomalías de marcha o ruidos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado y salga de la calzada en cuanto pueda. Llame a un servicio de ayuda en carretera o a una grúa.



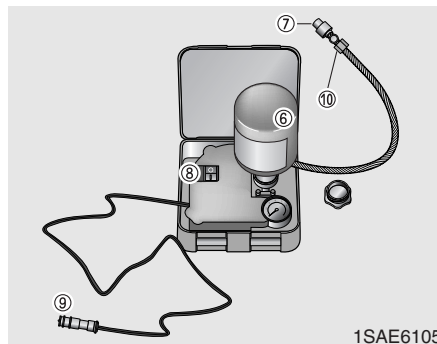
## 2ª etapa: Comprobación de la presión del neumático

14. Deténgase después de recorrer unos 3 km/2 millas y compruebe la presión del neumático pinchado de la forma siguiente:

- a) Asegúrese de que el interruptor On/Off (8) del compresor está en la posición "O".
- b) Enrosque el tubo en la válvula del neumático pinchado.
- c) Enchufe el cable de alimentación en el encendedor eléctrico (12 voltios).
- d) Lea la presión de inflado en el manómetro del TireMobilityKit.

## PRECAUCIÓN

*Si la presión de inflado está por debajo de 1,3 bares (19 psi), no prosiga la marcha. Llame a un servicio de ayuda en carretera o a una grúa.*



1SAE6105

15. Si la presión de inflado es de 1,3 bares (19 psi) o superior, ponga el interruptor On/Off en la posición "I" y ajuste la presión de inflado al valor recomendado (véase el manual de servicio del vehículo). Si la presión es excesiva, redúzcala con la válvula de alivio de presión (10).
16. Apague el kit pulsando "O". Desenrosque el tubo de la válvula del neumático y desenchufe del casquillo el conector eléctrico.

17. No desenrosque la botella. Guarde el TireMobilityKit en el vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

**Después de usar el producto sellador, la velocidad máxima permitida es de 80 km/h (50 millas/hora) y el neumático dañado debe sustituirse pronto, como máximo después de recorrer 200 km/120 millas. Si durante la conducción percibe alguna vibración, anomalías de marcha o ruidos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado y salga de la calzada en cuanto pueda. Llame a un servicio de ayuda en carretera o a una grúa.**

18. Diríjase al servicio de reparación más próximo para sustituir el neumático.

### **\* AVISO**

Si el coche pasa mucho tiempo parado, compruebe de nuevo la presión antes de ponerse en marcha.

19. Después de utilizar el equipo TireMobilityKit para reparar un neumático, renueve el tubo, el producto de sellado y las piezas que se han conectado. Consulte la última página de este manual. Cuando cambie el neumático dañado, informe al mecánico de que se ha utilizado un producto de sellado antes de que lo desmonte.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

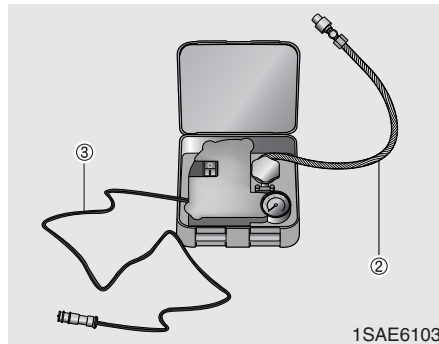
5

6

7

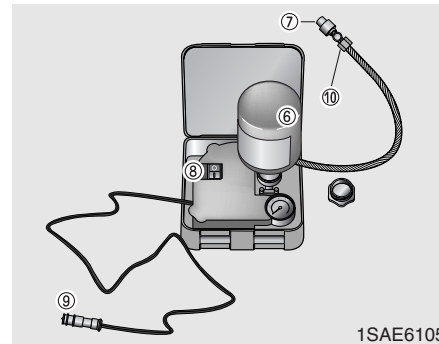
8

9



**3ª etapa: Qué hacer cuando se comprueba la presión de inflado**

1. Abra la tapa del TireMobilityKit.
2. Saque el tubo (2) y el cable eléctrico (3).
3. Desenrosque el capuchón de la válvula del neumático pinchado.



4. Enrosque a fondo el tubo (7) en la válvula del neumático.
5. A continuación puede leer la presión del neumático. Si es preciso aumentarla, vaya al punto 6.
6. Asegúrese de que el interruptor On/Off (8) está en la posición "O".
7. Enchufe el conector eléctrico (9) en el casquillo del encendedor eléctrico (12 voltios, consulte el manual de servicio del coche).
8. Ponga en marcha el motor (solamente si el coche está al aire libre).

9. Coloque el interruptor On/Off (8) en la posición "I" e infle el neumático a la presión recomendada.

10. Apague el TireMobilityKit y compruebe de nuevo la presión.

11. Una vez inflado el neumático, desenrosque el tubo, desenchufe el conector eléctrico y guarde el TireMobilityKit en el vehículo.

### Notas para un uso seguro del TireMobilityKit

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera, de forma que pueda trabajar con el TireMobilityKit lejos del tráfico rodado. Coloque el triángulo de aviso en un lugar destacado para señalar su posición a los vehículos que pasan.
- Para tener la certeza de que el vehículo no va a moverse, aplique siempre el freno de estacionamiento, incluso si ha parado en terreno horizontal.
- El TireMobilityKit solo debe usarse para sellar e inflar neumáticos de vehículos de turismo. No lo utilice para motocicletas, bicicletas ni cualquier otro tipo de neumáticos.
- No retire ningún objeto extraño, como clavos o tornillos, que hayan penetrado en el neumático.

- Antes de utilizar el TireMobilityKit lea el aviso de precaución de la botella de sellante.
- Siempre que el coche se encuentre al aire libre, deje el motor funcionando. Si no, el funcionamiento del compresor puede agotar la batería del coche.
- No deje nunca sin vigilar el TireMobilityKit mientras lo utiliza.
- No haga funcionar el compresor durante más de 10 minutos seguidos, porque puede recalentarse.
- No utilice el TireMobilityKit si la temperatura ambiente es inferior a  $-30^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{F}$ .
- No utilice el producto de sellado después de su fecha de caducidad, impresa en la etiqueta de la botella.
- No lo deje al alcance de los niños.

### **PRECAUCIÓN**

***No utilice el TireMobilityKit si el neumático está muy dañado por haber circulado con una presión insuficiente (por ejemplo, si el neumático tiene bultos, cortes, grietas o defectos similares).***

***No selle más que las zonas de pinchazos que se encuentren claramente en la parte de la banda de rodadura del neumático. Por razones de seguridad, no se pueden sellar las situadas en los flancos.***

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Datos técnicos

1

Tensión del sistema:

12 V c.c.

2

Tensión de trabajo:

10-15 V c.c.

3

Consumo nominal:

máx. 15 A

4

Adecuado para usar a temperaturas:

-30 ~ +70°C

5

Presión de trabajo máxima:

8 bar/116 psi

6

Dimensiones:

Compresor: 170 x 150 x 65 mm

Botella de sellante: 142 x 88 mm ø

7

Peso del compresor:

1,2 kg

8

Volumen de sellante:

560 ml

9

El producto de sellado y los repuestos se pueden adquirir en un concesionario autorizado de vehículos o de neumáticos. Las botellas vacías del producto de sellado pueden tirarse a la basura en casa. Puede deshacerse del líquido sobrante del producto de sellado en un concesionario o un taller de neumáticos, o siguiendo las normas locales de eliminación de residuos.

|  |                                                         |          |
|--|---------------------------------------------------------|----------|
|  | <b>Operaciones de mantenimiento / 7-3</b>               | <b>1</b> |
|  | <b>Programa de mantenimiento normal / 7-5</b>           |          |
|  | <b>Mantenimiento en condiciones extremas / 7-8</b>      | <b>2</b> |
|  | <b>Mantenimiento por el propietario / 7-10</b>          |          |
|  | <b>Compartimiento del motor / 7-12</b>                  | <b>3</b> |
|  | <b>Aceite del motor y filtro del aceite / 7-14</b>      |          |
|  | <b>Sistema de refrigeración del motor / 7-17</b>        | <b>4</b> |
|  | <b>Frenos y embrague / 7-20</b>                         |          |
|  | <b>Freno de estacionamiento / 7-21</b>                  | <b>5</b> |
|  | <b>Correas de transmisión / 7-22</b>                    |          |
|  | <b>Dirección asistida / 7-23</b>                        | <b>6</b> |
|  | <b>Volante / 7-24</b>                                   |          |
|  | <b>Cambio manual / 7-25</b>                             | <b>7</b> |
|  | <b>Caja de cambios automática / 7-27</b>                |          |
|  | <b>Líquidos y lubricantes / 7-30</b>                    | <b>8</b> |
|  | <b>Mantenimiento</b>                                    | <b>9</b> |
|  | <b>Filtro de combustible / 7-31</b>                     |          |
|  | <b>Filtro de aire / 7-31</b>                            | <b>8</b> |
|  | <b>Filtro de aire del acondicionador de aire / 7-33</b> |          |
|  | <b>Escobillas / 7-35</b>                                | <b>9</b> |

|   |                                            |  |
|---|--------------------------------------------|--|
| 1 | Batería / 7-37                             |  |
| 2 | Neumáticos y llantas / 7-40                |  |
| 3 | Sustitución de las bombillas / 7-48        |  |
| 4 | Especificaciones de los lubricantes / 7-56 |  |
| 5 | Cuidado exterior / 7-58                    |  |
| 6 | Cuidado del interior / 7-62                |  |
| 7 | Mantenimiento                              |  |
| 8 |                                            |  |
| 9 |                                            |  |

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

Debe poner el mayor cuidado para no lesionarse o provocar daños al vehículo cuando realice tareas de revisión o mantenimiento.

Si tiene cualquier duda relacionada con la revisión o el mantenimiento de su vehículo, le recomendamos que pida a su distribuidor Kia autorizado que realice estos trabajos.

Los distribuidores autorizados cuentan con técnicos competentes y recambios originales para el adecuado mantenimiento de su vehículo. Acuda a un distribuidor Kia autorizado para recibir un servicio de calidad y el consejo de un experto.

En su proveedor autorizado Kia le atenderán técnicos competentes con la formación adecuada que disponen de piezas de recambio y accesorios Kia. Su proveedor autorizado Kia le aconsejará y le prestará el mejor servicio.

No someter el vehículo a las revisiones necesarias, o hacerlo de modo incompleto o inadecuado, puede dar lugar a daños en el vehículo, accidentes o lesiones personales.

Responsabilidad del propietario

\* AVISO

Realizar las operaciones de mantenimiento y conservar el libro de mantenimiento son responsabilidades del propietario.

El propietario debe conservar la documentación que demuestre que el mantenimiento del vehículo se ha realizado de acuerdo con el programa de revisiones detallado en las siguientes páginas. Esta documentación indica si se han cumplido las normas de mantenimiento y revisión exigidas por la garantía.

Encontrará información detallada en el Manual de Información al Consumidor y en la Garantía.

En el libro de Garantía y Mantenimiento encontrará información detallada sobre la garantía.

Recomendamos que el mantenimiento y reparación de su vehículo se efectúen en un concesionario autorizado de Kia. Un concesionario autorizado de Kia cumple los altos niveles de calidad de servicio establecidos por Kia y recibe soporte técnico de Kia con objeto de proporcionarle un alto nivel de satisfacción por el servicio.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

### Mantenimiento programado

Si su vehículo no está sujeto a ninguna de las condiciones de uso que se detallan a continuación, siga el Programa de mantenimiento normal. En caso de que su vehículo esté sometido a algunas de las siguientes condiciones, le recomendamos que siga el Programa de mantenimiento para condiciones de uso extremas.

Condiciones de uso extremas:

- Desplazamientos cortos frecuentes.
- Conducción en zonas polvorientas o arenosas.
- Uso prolongado de los frenos.
- Conducción en zonas con sal u otros elementos corrosivos.
- Conducción por vías con mal firme o embarradas.
- Conducción por zonas montañosas.
- Períodos prolongados en punto muerto o a baja velocidad.
- Conducción durante períodos prolongados a bajas temperaturas o en climas extremadamente húmedos.

- Más del 50 % del uso en ciudad con mucho tráfico y temperaturas superiores a 32 °C.

*Los vehículos utilizados en estas condiciones requieren revisiones, sustituciones y llenados más frecuentes que los especificados en el Programa de mantenimiento normal. Después de 8 años o 120.000 km, mantenga los intervalos de revisión indicados.*

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL

| INTERVALOS DE<br>MANTENIMIENTO                                    |                   | Meses o kilómetros (lo que primero se alcance) |                                                  |    |    |    |    |    |     |     |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|
|                                                                   |                   | Meses                                          | 12                                               | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |
|                                                                   |                   | Millas×1.000                                   | 10                                               | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |
|                                                                   |                   | Km ×1.000                                      | 15                                               | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Correas de transmisión *1                                         |                   | Gasolina                                       | I                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
|                                                                   |                   | Diesel                                         |                                                  | I  |    | I  |    | I  |     | I   |
| Aceite del motor y<br>filtro del aceite *2                        | Gasolina          | R                                              | R                                                | R  | R  | R  | R  | R  | R   |     |
|                                                                   | Diesel            | Para Europa                                    | R                                                | R  | R  | R  | R  | R  | R   | R   |
|                                                                   |                   | Excepto en Europa                              | Cambiar cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses |    |    |    |    |    |     |     |
| Correa de distribución                                            |                   |                                                |                                                  |    | I  |    | R  |    |     |     |
| Sistema de ventilación                                            |                   | I                                              | I                                                | R  | I  | I  | R  | I  | I   |     |
| Bujías (Gasolina)                                                 | Para Europa       |                                                | R                                                |    | R  |    | R  |    | R   |     |
|                                                                   | Excepto en Europa | Cambiar cada 40.000 km (25.000 millas)         |                                                  |    |    |    |    |    |     |     |
| Juego de taqués                                                   |                   |                                                | I                                                |    | I  |    | I  |    | I   |     |
| Manguera de salida de vapores y tapón del depósito de combustible |                   |                                                | I                                                |    | I  |    | I  |    | I   |     |
| Mangueras de ventilación del cárter y de vacío                    |                   |                                                | I                                                |    | I  |    | I  |    | I   |     |
| Manguito de vacío (para VGT) (opcional)                           | Diésel            | I                                              | I                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I   |     |
| Bomba de vacío y manguito de vacío                                | Diésel            | I                                              | I                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I   |     |

I : Revisar, y si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o sustituir  
R : Sustituir

\*1 : Ajustar el alternador y la dirección asistida (y la correa de la bomba de agua) y la correa del acondicionador de aire (si está montado).  
Revisar y si es necesario, corregir o cambiar.

\*2 : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

## Mantenimiento

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL (CONT.)

| 1 | OBJETO DE MANTENIMIENTO                                  | INTERVALOS DE MANTENIMIENTO | Meses o kilómetros (lo que primero se alcance)                                                                       |    |    |    |    |    |     |     |  |
|---|----------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
|   |                                                          | Meses                       | 12                                                                                                                   | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |  |
|   |                                                          | Millas×1.000                | 10                                                                                                                   | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |  |
|   |                                                          | Km ×1.000                   | 15                                                                                                                   | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |  |
| 2 | Conducto del aceite y conducto de vacío del alternador   | Diésel                      | I                                                                                                                    | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |  |
| 3 | Filtro de combustible (Gasolina)                         |                             |                                                                                                                      |    |    | R  |    |    |     | R   |  |
| 4 | Cartucho del filtro de combustible <sup>3</sup> (Diesel) | Europa                      |                                                                                                                      | R  |    | R  |    | R  |     | R   |  |
|   |                                                          | Excepto en Europa           | Inspeccionar cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses y sustituir cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses. |    |    |    |    |    |     |     |  |
| 5 | Tubos y mangueras del circuito de gasolina               |                             |                                                                                                                      | I  |    | I  |    | I  |     | I   |  |
| 6 | Sistema de refrigeración                                 |                             | Revisar todos los días el nivel de refrigerante y las posibles fugas                                                 |    |    |    |    |    |     |     |  |
|   |                                                          |                             | Inspeccionar la bomba de agua cuando se sustituye la correa de transmisión o de distribución                         |    |    |    |    |    |     |     |  |
| 7 | Líquido refrigerante del motor                           | Europa <sup>4</sup>         | Reemplace a los primeros 60 meses o 90.000 km; posterior a eso reemplace cada 24 meses o 45.000 km.                  |    |    |    |    |    |     |     |  |
|   |                                                          | Excepto en Europa           | Reemplace cada 24 meses o 45.000 km.                                                                                 |    |    |    |    |    |     |     |  |
| 8 | Estado de la batería                                     |                             | I                                                                                                                    | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |  |
|   | Todos los sistemas eléctricos                            |                             |                                                                                                                      | I  |    | I  |    | I  |     | I   |  |
| 9 | Latiguillos, mangueras y conectores de los frenos        |                             | I                                                                                                                    | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |  |
|   | Pedal del freno, pedal del embrague                      |                             |                                                                                                                      | I  |    | I  |    | I  |     | I   |  |

I : Revisar, y si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o sustituir

R : Sustituir

<sup>3</sup> : Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. Para más información, póngase en contacto con un concesionario autorizado Kia.

<sup>4</sup> : Cuando añada refrigerante, utilice únicamente un producto aprobado para su vehículo y no mezcle agua dura con el refrigerante que viene de fábrica. Una mezcla refrigerante inadecuada puede provocar una avería grave o dañar el motor.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL (CONT.)

| INTERVALOS DE<br>MANTENIMIENTO                         |  | Meses o kilómetros (lo que primero se alcance) |    |    |    |    |    |    |     |     |
|--------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
|                                                        |  | Meses                                          | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |
|                                                        |  | Millasx1.000                                   | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |
|                                                        |  | Km x1.000                                      | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Freno de estacionamiento                               |  |                                                |    | I  |    | I  |    | I  |     | I   |
| Líquido de frenos / embrague                           |  | Europa                                         | I  | R  | I  | R  | I  | R  | I   | R   |
|                                                        |  | Excepto en Europa                              | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Frenos de disco y pastillas                            |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Frenos de tambor y zapatas                             |  |                                                |    | I  |    | I  |    | I  |     | I   |
| Sistema y mangueras de la dirección asistida           |  |                                                |    | I  |    | I  |    | I  |     | I   |
| Dirección, varillaje y guardapolvos                    |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Eje de transmisión y guardapolvos                      |  |                                                |    | I  |    | I  |    | I  |     | I   |
| Neumáticos (presión y banda de rodadura)               |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Juntas de rótula de la suspensión delantera            |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Tuercas y tornillos de carrocería y chasis             |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Refrigerante del aire acondicionado (opcional)         |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Compresor del aire acondicionado (opcional)            |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Filtro de aire del aire acondicionado (opcional)       |  |                                                | R  | R  | R  | R  | R  | R  | R   | R   |
| Líquido del cambio manual (opcional)                   |  |                                                | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |
| Líquido de la caja de cambios<br>automática (opcional) |  | Europa                                         | I  | I  | I  | I  | I  | R  | I   | I   |
|                                                        |  | Excepto en Europa                              | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   |

I : Revisar, y si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o sustituir  
R : Sustituir

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

## Mantenimiento

### MANTENIMIENTO EN CONDICIONES EXTREMAS

Las siguientes operaciones deben ser realizadas con mayor frecuencia en vehículos que habitualmente se usen en condiciones extremas. Siga el programa que se detalla a continuación para determinar los intervalos de mantenimiento adecuados:

R: Sustituir      I: Revisar, y si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o sustituir

| OBJETO DE MANTENIMIENTO                             |                   |                   | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                                               | Condiciones de uso     |
|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Aceite del motor y filtro del aceite                | Gasolina          |                   | R                          | Cada 7.500 km (5.000 millas) o 6 meses                                    | A, B, C, F, G, H, I, J |
|                                                     | Diesel            | Europa            | R                          | Cada 7.500 km (5.000 millas) o 6 meses                                    |                        |
|                                                     |                   | Excepto en Europa | R                          | Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses                                    |                        |
| Sistema de ventilación                              |                   |                   | R                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones                          | C, E                   |
| Bujías (Gasolina)                                   |                   |                   | I                          | Revisar cuando haya funcionado mal el motor y sustituir en caso necesario | B, H                   |
| Correa de distribución                              |                   |                   | R                          | Cada 60.000 km (37.000 millas) o 48 meses                                 | D, E, F, G             |
| Líquido del cambio manual (opcional)                | Para Europa       |                   | R                          | Cada 90.000 km (60.000 millas)                                            | A, C, D, E, F, G, H, I |
|                                                     | Excepto en Europa |                   | R                          | Cada 100.000 km (62.000 millas)                                           |                        |
| Líquido de la caja de cambios automática (opcional) | Para Europa       |                   | R                          | Cada 45.000 km (30.000 millas)                                            | A, C, E, F, G ,H ,I    |
|                                                     | Excepto en Europa |                   | R                          | Cada 40.000 km (25.000 millas)                                            |                        |
| Dirección, varillaje y guardapolvos                 |                   |                   | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones                          | C, D, E, F, G          |
| Trócolas de la suspensión delantera                 |                   |                   | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones                          | C, D, E, F, G          |

| OBJETO DE MANTENIMIENTO                          | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                        | Condiciones de uso |
|--------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|--------------------|
| Frenos de disco y pastillas, pinzas y rotores    | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones   | C, D, E, G, H      |
| Frenos de tambor y zapatas                       | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones   | C, D, E, G, H      |
| Freno de estacionamiento                         | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones   | C, D, E, G, H      |
| Eje de transmisión y guardapolvos                | I                          | Revisar con más frecuencia según las condiciones   | C, D, E, F         |
| Filtro de aire del aire acondicionado (opcional) | R                          | Sustituir con más frecuencia según las condiciones | C, E               |

**Condiciones de uso extremas**

A : Desplazamientos cortos frecuentes  
 B : Períodos prolongados en punto muerto  
 C : Conducción por vías polvorientas o con firme irregular  
 D : Conducción por zonas con sal u otros elementos corrosivos o a muy bajas temperaturas  
 E : Conducción por zonas arenosas

F : Más del 50 % del uso en ciudad con mucho tráfico y temperaturas superiores a 32 °C  
 G : Conducción por zonas montañosas  
 H : Conducción con remolque  
 I : Uso del vehículo como coche patrulla, taxi, grúa o vehículo de reparto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## MANTENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

### Programa de mantenimiento para el propietario

Las listas que vienen a continuación son comprobaciones y revisiones que debe realizar el propietario o un concesionario autorizado de Kia con las frecuencias indicadas para garantizar un funcionamiento seguro y fiable del vehículo. Debe llamarse la atención del concesionario sobre cualquier condición adversa, tan pronto como sea posible. Estas comprobaciones no están normalmente cubiertas por la garantía, y los gastos de mano de obra, piezas de recambio y lubricantes corren a cargo del propietario.

#### *Cuando pare para repostar combustible:*

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante del depósito.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Tenga mucho cuidado al comprobar el nivel de refrigerante cuando el motor esté caliente. El vapor y el refrigerante pueden salir a presión y provocar quemaduras graves.**

- Compruebe el nivel de líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe si las ruedas tienen la presión adecuada.

#### *Mientras conduce el vehículo:*

- Preste atención a cualquier ruido del tubo de escape o a cualquier olor de humo en el interior.
- Observe si el volante vibra, si moverlo exige un esfuerzo superior al normal, si tiene holguras o si hay alguna modificación en su posición.
- Observe si el vehículo se desvía hacia un lado mientras circula por carretera llana con buen firme.
- Al frenar, observe si se producen ruidos extraños, si el vehículo tira hacia algún lado, si el recorrido del pedal del freno ha aumentado o si cuesta más esfuerzo pisarlo.
- Si observa deslizamientos o alteraciones en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido de la misma.
- Compruebe el funcionamiento de la posición P (estacionamiento) del cambio automático.

- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que no caen líquidos bajo el vehículo (el goteo de agua del sistema de aire acondicionado después de haber utilizado el vehículo es normal).

#### *Al menos una vez al mes:*

- Compruebe el nivel de refrigerante del depósito.
- Compruebe si funcionan todas las luces exteriores, incluidas las de freno, los intermitentes y los intermitentes de emergencia.
- Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la rueda de repuesto.

#### *Al menos dos veces al año: (por ejemplo, en primavera y otoño):*

- Compruebe que no hay fugas ni están dañados los manguitos del aire acondicionado, el radiador y la calefacción.
- Compruebe el funcionamiento de los limpiaparabrisas y sus difusores. Limpie las gomas de los limpiaparabrisas con un trapo humedecido.

- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silenciador, el tubo de escape, los protectores y las abrazaderas.
- Compruebe el funcionamiento y estado de los cinturones de seguridad.
- Compruebe el estado de los neumáticos y el apriete de las tuercas de las ruedas.

**Al menos una vez al año:**

- Limpie los orificios de desagüe de puertas y carrocería.
- Engrase las bisagras de las puertas y el capó.
- Engrase las cerraduras y seguros de las puertas y el capó.
- Engrase las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el funcionamiento del sistema de aire acondicionado antes de que empiece el calor.
- Compruebe el nivel de líquido de la dirección asistida.
- Compruebe y engrase los mecanismos de la caja de cambios automática.

- Limpie la batería y sus bornes.
- Compruebe el nivel del líquido de frenos.

**Mantenimiento por el propietario: precauciones**

El mantenimiento inadecuado o incompleto puede afectar negativamente al vehículo. Aquí encontrará instrucciones para realizar sólo las operaciones más sencillas.

Como ya se ha dicho al principio de este capítulo, hay operaciones que sólo pueden realizar mecánicos especializados con herramientas especiales.

**\* AVISO**

Un mantenimiento inadecuado por parte del propietario puede afectar a la cobertura de la garantía. Para más detalles, lea el Manual de mantenimiento y la Garantía que se le ha entregado junto con su vehículo. Si no se siente seguro para realizar operaciones de revisión o mantenimiento, acuda a un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ ADVERTENCIA**

**- Trabajos de mantenimiento**

- La realización de operaciones de mantenimiento en su vehículo puede ser peligrosa. Puede sufrir lesiones graves al realizarlas. Acuda a un técnico cualificado si carece de los conocimientos necesarios o si no dispone de las herramientas adecuadas.
- Es peligroso trabajar bajo el capó con el motor encendido, y el riesgo es mayor si lleva joyas o ropa suelta, ya que se pueden enganchar en partes móviles y provocar lesiones graves. Por ello, si el motor tiene que estar encendido mientras trabaja bajo el capó, asegúrese de quitarse todas las joyas (especialmente anillos, pulseras, collares y relojes), así como la corbata, bufanda u otros complementos similares antes de acercarse al motor o a los ventiladores del sistema de refrigeración.

1

2

3

4

5

6

7

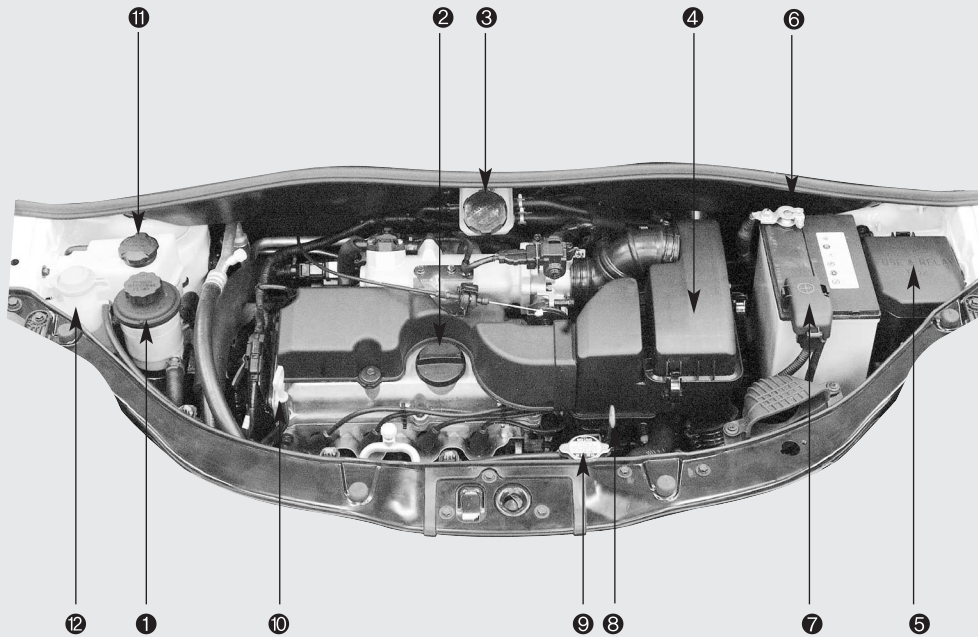
8

9

## COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

■ Motor de gasolina

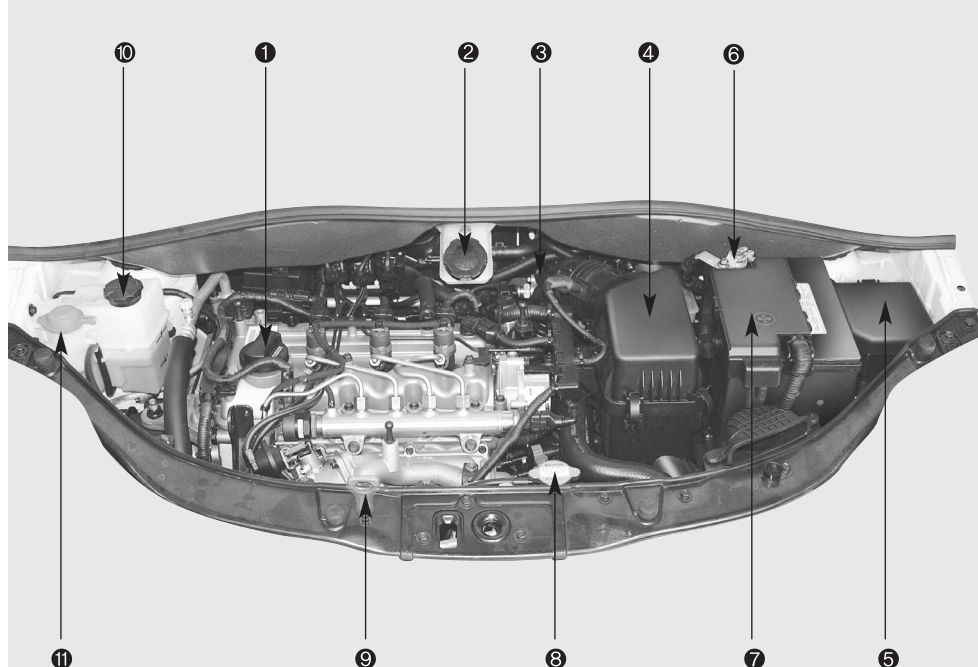
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Depósito de líquido de la dirección asistida
- 2. Tapón del depósito de aceite del motor
- 3. Depósito de líquido de frenos
- 4. Filtro de aire
- 5. Caja de fusibles
- 6. Borne negativo de la batería
- 7. Borne positivo de la batería
- 8. Varilla del aceite de la caja de cambios automática (opcional)
- 9. Tapón del radiador
- 10. Varilla del aceite del motor
- 11. Depósito de refrigerante del motor
- 12. Depósito de líquido limpiaparabrisas

1SAA0007

■ Motor diesel



1. Tapón del depósito de aceite del motor
2. Depósito de líquido de frenos
3. Filtro de combustible
4. Filtro de aire
5. Caja de fusibles
6. Borne negativo de la batería
7. Borne positivo de la batería
8. Tapón del radiador
9. Varilla del aceite del motor
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Depósito de líquido limpiaparabrisas

1

2

3

4

5

6

7

8

9

5SAA7100

## ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DEL ACEITE

1

2

3

4

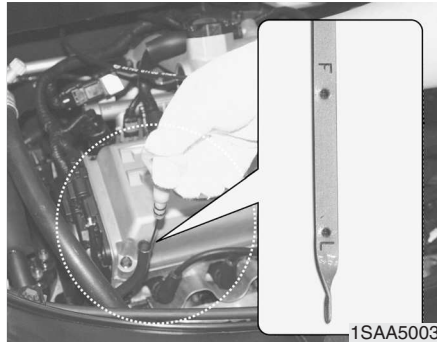
5

6

7

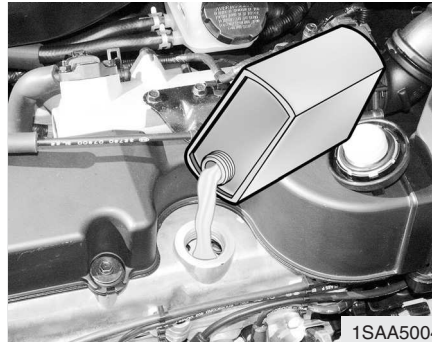
8

9



### Control del nivel de aceite del motor

1. Asegúrese de que el vehículo está en un terreno horizontal.
2. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de régimen.
3. Apague el motor y espere a que el aceite vuelva de nuevo al cárter (unos 5 minutos).
4. Saque la varilla, límpiela e introdúzcala hasta el fondo.
5. Saque de nuevo la varilla y compruebe si el nivel está entre las marcas F y L.



Si el nivel está en la marca L o cerca de ella, añada aceite hasta alcanzar la marca F. **No sobrepase este nivel.**

*Utilice únicamente el aceite del motor recomendado (consulte "Lubricantes recomendados", más adelante en este capítulo).*

### Cambio del aceite del motor y del filtro del aceite:

Cambie el aceite y el filtro en los momentos indicados en el programa de mantenimiento que encontrará al principio de este capítulo.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede producir irritación o cáncer de piel si entra en contacto con ésta durante mucho tiempo. Contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Protégase siempre lavándose las manos a fondo con agua caliente y jabón lo antes posible después de haber manipulado aceite usado.

1. Caliente el motor durante unos minutos y apáguelo. Quite el tapón del depósito de aceite.
2. Levante y sujete adecuadamente el vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA -**

#### **Levantamiento del vehículo**

Si levanta el vehículo, asegúrese siempre de que está siempre apoyado en sus cuatro puntos de izado. No utilice gatos destinados a la sustitución de ruedas. Utilice solamente dispositivos recomendados específicamente para realizar mantenimiento bajo el vehículo. Coloque éste y los dispositivos de levantamiento sobre una superficie firme y horizontal, que pueda soportar todo el peso del vehículo sin movimientos ni deformaciones. Si el apoyo no fuera estable, el vehículo podría caer y producir lesiones graves o mortales. Siga las instrucciones del dispositivo de izado.



3. Recoja el aceite en un recipiente adecuado después de quitar el tapón de vaciado.

### **⚡ PRECAUCIÓN**

- *Tanto el aceite como el motor están calientes. Procure no quemarse.*
- *Mantenga el aceite del motor fuera del alcance de los niños.*



4. Saque el filtro del aceite con la llave adecuada.

### **\* AVISO**

No deje la junta del filtro sobre la superficie de montaje. Puede provocar fugas de aceite y dañar el motor. Retire por completo la junta usada para que la nueva asiente perfectamente.

5. Limpie con un trapo la superficie de montaje del filtro de aceite.
6. Ponga un poco de aceite en la junta tórica del nuevo filtro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

7. Instale el nuevo filtro y ajústelo (lea en la etiqueta del filtro las instrucciones de apriete).

2

8. Instale una arandela nueva en el tapón de vaciado. No vuelva a utilizar la usada.

3

9. Vuelva a poner el tapón de vaciado cuando haya escurrido todo el aceite. Apriételo a 3,5~4,5 kg•m (34,3~44,1 N•m).

4

10. Rellene el motor con aceite nuevo hasta alcanzar la marca F de la varilla. No sobrepase esta marca.

5

6

11. Coloque de nuevo el tapón del depósito de aceite y ciérrelo bien.

7

12. Arranque el motor y cerciórese de que no hay fugas de aceite. Pare el motor.

8

13. Compruebe el nivel de aceite y, si es necesario, añada hasta alcanzar la marca F.

9

### Capacidad del depósito de aceite

Con cambio de filtro :

3,0 litros (3,2 US qt.)

Sin cambio de filtro :

2,8 litros (3,0 US qt.)

*Use únicamente aceites que cumplan las especificaciones (consulte los "Lubricantes recomendados", más adelante en este capítulo).*

### \* AVISO

- Aunque los filtros de aceite pueden tener una apariencia externa similar, su diseño interior puede variar sustancialmente. Estos filtros no son intercambiables. Para evitar daños graves al motor, utilice únicamente el filtro especificado. Consulte a un distribuidor Kia autorizado.
- Siga estas instrucciones con atención. Si se instala mal el filtro de aceite, puede provocar fugas o causar daños al motor. El aceite usado debe eliminarse de acuerdo con la normativa de protección del medio ambiente. No lo vierta en una alfombrilla ni lo tire a la basura.

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión tiene un depósito que contiene el refrigerante con anticongelante durante todo el año. Este depósito sale lleno de fábrica.

Compruebe la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante al menos una vez al año, al comienzo de la temporada invernal y antes de viajar a zonas frías.

Comprobación del nivel de refrigerante

**⚠ ADVERTENCIA**

- Apertura del tapón del radiador

- No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor caliente o en marcha. Si lo hiciese, podría salir vapor o refrigerante a presión y dañar el motor o el circuito de refrigeración o causar quemaduras graves.
- Apague el motor y espere a que se enfríe. Incluso después de ello, lleve mucho cuidado al quitar el tapón. Sujételo con un trapo y gírelo despacio en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Espere a que se libere la presión acumulada en el circuito de refrigeración. Cuando esté seguro de que se ha liberado la presión, empuje el tapón con un trapo grueso y continúe girándolo en la misma dirección hasta sacarlo.

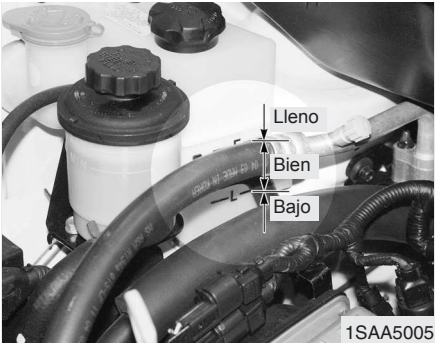
(continuación)

(continuación)

- Aunque el motor no esté en funcionamiento, no quite el tapón del radiador ni el de vaciado mientras estén calientes el motor o el radiador. El vapor o el refrigerante hirviendo pueden salir a presión y causar quemaduras graves.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos del sistema de refrigeración y calefacción. Sustituya los que estén deteriorados.

Debe rellenarse el refrigerante de modo que el nivel quede entre las marcas F y L del costado del depósito cuando el motor está frío.

Si el nivel está bajo, añada el refrigerante especificado para proteger el motor contra la corrosión y las heladas. Rellene hasta la marca F, pero no la sobrepase. Si tiene que añadir refrigerante con frecuencia, solicite una revisión del sistema de refrigeración en un distribuidor Kia autorizado.

Cambio de refrigerante

- Cambie el líquido refrigerante del motor de acuerdo con el programa de mantenimiento.
- Utilice únicamente aguas blandas (desmineralizadas) en la mezcla refrigerante.
  - El motor tiene elementos de aluminio que deben protegerse contra la corrosión y las heladas con un refrigerante a base de etilenglicol.
  - NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol ni mezcle estos productos con el refrigerante especificado.
  - No se debe utilizar una solución que contenga más del 60%, ó menos del 35% de anticongelante, ya que ello reduciría la efectividad de dicha solución.

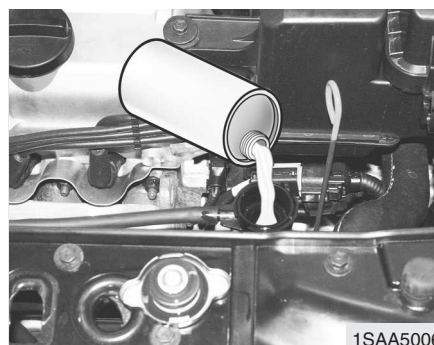
Vea la siguiente tabla para determinar los porcentajes de mezcla:

| Temperatura Ambiente | Porcentajes de mezcla (volumen) |      |
|----------------------|---------------------------------|------|
|                      | Anticongelante                  | Agua |
| -15°C (5°F)          | 35                              | 65   |
| -25°C (-13°F)        | 40                              | 60   |
| -35°C (-31°F)        | 50                              | 50   |
| -45°C (-49°F)        | 60                              | 40   |



### ⚠ ADVERTENCIA

No quite el tapón del radiador si el motor está caliente. El vapor y el refrigerante hirviendo pueden salir a presión y causar quemaduras graves.



1. Quite el tapón del radiador girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Afloje el tapón de vaciado del radiador y deje que escurra todo el refrigerante en un recipiente adecuado.
3. Limpie el sistema con agua corriente sin colocar el tapón de vaciado.

4. Deje que salga toda el agua y vuelva a colocar el tapón de vaciado. Añada la mezcla de agua y refrigerante de etilenglicol necesaria para proteger su vehículo contra la corrosión y las heladas. En climas extremadamente fríos, añada anticongelante de etilenglicol siguiendo las instrucciones del fabricante.

5. Encienda el motor y manténgalo al ralentí con el tapón del radiador abierto. Si es preciso, añada poco a poco más refrigerante.

6. Espere hasta que el motor alcance una temperatura de funcionamiento normal. Apriete el acelerador dos o tres veces; si es necesario, añada refrigerante. **Tenga mucho cuidado para no quemarse.**

7. Coloque de nuevo el tapón del radiador. Compruebe si hay fugas y vuelva a observar el nivel de refrigerante del depósito. Compruébelo de nuevo tras unos días y, si es preciso, añada más refrigerante.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## FRENOS Y EMBRAGUE (OPCIONAL)

1

2

3

4

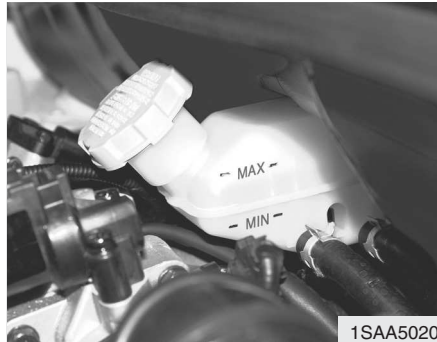
5

6

7

8

9



1SAA5020

### Comprobación del nivel de líquido de frenos y embrague

Compruebe periódicamente el nivel del depósito de líquido de frenos. El nivel debe estar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el lateral del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido de frenos/embrague, limpie a fondo la zona que rodea la tapa para impedir que se contamine el líquido.

Si el nivel está bajo, añada líquido hasta alcanzar la marca MAX. El nivel bajará con la acumulación de kilómetros. Esta es una situación normal debida al desgaste de las pastillas de freno. Si el nivel es excesivamente bajo, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para someter a revisión el circuito de freno.

*Utilice únicamente el líquido de frenos/embrague recomendado. (Vea “Lubricantes recomendados”, más adelante en este capítulo).*

*Nunca mezcle líquidos distintos.*

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si tiene que añadir líquido de frenos con frecuencia, lleve el vehículo a revisar a un distribuidor Kia autorizado.**

### ⚠ ADVERTENCIA

**Cuando cambie o añada líquido de frenos/embrague, manipúlelo con cuidado. Evite el contacto del líquido con los ojos. Si el líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua dulce corriente. En caso de contacto accidental, lávese enseguida con agua abundante y acuda lo antes posible a un médico.**

**PRECAUCIÓN**

No deje que el líquido de frenos/embrague caiga en las zonas pintadas de la carrocería, ya que podría estropear la pintura. El líquido de frenos/embrague expuesto al aire durante mucho tiempo no debe utilizarse jamás, ya que no puede asegurarse su calidad. Tire el líquido que se encuentre en estas condiciones. Cerciórese de utilizar el líquido adecuado; unas simples gotas de aceite del motor u otro aceite mineral en el circuito de freno y embrague bastan para dañar ciertas piezas.

**FRENO DE ESTACIONAMIENTO**



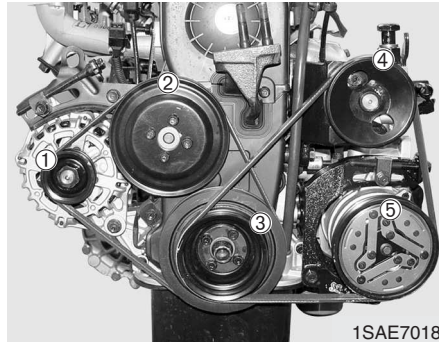
**Comprobación del freno de estacionamiento**

Compruebe el recorrido del freno de estacionamiento contando el número de chasquidos desde la posición en que está suelto hasta la de aplicación a fondo. El freno de estacionamiento debería bastar para mantener fijo el vehículo en una pendiente pronunciada. Si el recorrido es mayor o menor del especificado, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para que lo ajuste.

Recorrido: 6~8 chasquidos con una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N).

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

## CORREAS DE TRANSMISIÓN



- ① Polea del alternador
- ② Polea de la bomba de agua
- ③ Polea del cigüeñal
- ④ Polea de la bomba de la dirección asistida
- ⑤ Polea del compresor del aire acondicionado

Compruebe periódicamente la tensión de las correas de transmisión y ajústela si es preciso. Al mismo tiempo, examine la presencia de grietas, desgaste, deshilachados u otros indicios de deterioro, y sustitúyalas en caso necesario.

También debe examinar el recorrido de las correas para asegurarse de que no hay interferencias entre ellas y los otros componentes del motor. Después de cambiar una correa, hay que volver a ajustarla pasadas dos o tres semanas para eliminar la holgura que se produce como consecuencia de la distensión inicial después del uso.

### Comprobación de la correa de transmisión del compresor

Cuando se usa frecuentemente el aire acondicionado, debe comprobarse la tensión de la correa de transmisión del compresor por lo menos una vez al mes.

Para comprobar la tensión de la correa de transmisión, apriete sobre ella a mitad de camino entre las poleas del cigüeñal y el compresor. Al apretar con el dedo, no debe desviarse más de 8,5 mm (0,33 in). Si dispone de instrumentos para comprobarlo, con una fuerza de 98 N (22 lb.), la desviación debe ser de 8,0 mm (0,315 in). Si la correa está demasiado floja, hágala tensar en un concesionario autorizado de Kia.

## DIRECCIÓN ASISTIDA (MOTOR DE GASOLINA, OPCIONAL)



### Comprobación del nivel de líquido de la dirección asistida

Compruebe periódicamente el nivel de líquido de la dirección asistida sobre terreno horizontal. El líquido debe estar entre las marcas MAX y MIN del costado del depósito a temperatura normal.

Para evitar la contaminación del líquido de la dirección asistida, limpie cuidadosamente la zona del tapón antes de añadir.

Si el nivel es bajo, rellene hasta la marca MAX.

Si deba añadir líquido con frecuencia al circuito de dirección asistida, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para que lo revisen.

### \* AVISO

- Para evitar daños en la bomba de la dirección asistida, procure no utilizar el vehículo durante períodos prolongados si el nivel del líquido está bajo.
- Nunca ponga en marcha el motor con el depósito de líquido de la dirección asistida vacío.
- Evite que entre suciedad en el depósito cuando añada líquido.
- Si el nivel del líquido es demasiado bajo, puede que sea difícil mover el volante o que se produzcan ruidos extraños.
- Si utiliza un líquido que no cumple las especificaciones, podría reducir la efectividad de la dirección asistida o averiarla.

*Añada únicamente líquido de dirección asistida que cumpla las especificaciones. (Vea el apartado "Lubricantes recomendados", más adelante en este capítulo)*

### Manguitos de la dirección asistida

Antes de poner el coche en marcha, compruebe que no hay fugas de líquido y que los manguitos no están dañados ni retorcidos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## VOLANTE

1

2

3

4

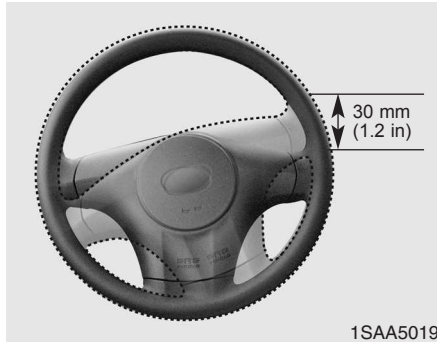
5

6

7

8

9



Estacione el vehículo en una superficie horizontal, arranque y coloque las ruedas en la posición de marcha recta hacia delante. Gire el volante a izquierda y derecha y compruebe el juego antes de sentir la resistencia que ofrece el giro de los neumáticos.

Valor normal: 30 mm o menos

### \* AVISO

Si se supera el valor normal, acuda a un distribuidor Kia autorizado para revisar la dirección.

## CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)

### Comprobación del nivel de aceite del cambio manual

1. Levante y sujete adecuadamente el vehículo.

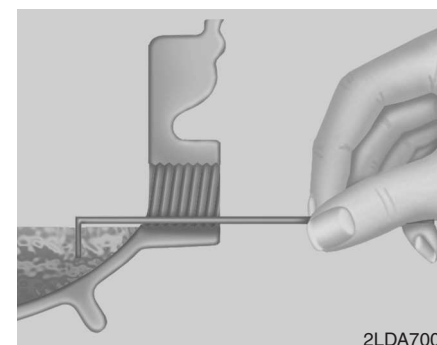
#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Levantamiento del vehículo

Si levanta el vehículo, asegúrese siempre de que está siempre apoyado en sus cuatro puntos de izado. No utilice gatos destinados a la sustitución de ruedas. Utilice solamente dispositivos recomendados específicamente para realizar mantenimiento bajo el vehículo. Coloque éste y los dispositivos de levantamiento sobre una superficie firme y horizontal, que pueda soportar todo el peso del vehículo sin movimientos ni deformaciones. Si el apoyo no fuera estable, el vehículo podría caer y producir lesiones graves o mortales. Siga las instrucciones del dispositivo de izado.



2. Quite el tapón de llenado/comprobación que se encuentra en el lado del cambio.



3. Verifique que el nivel de aceite llega al fondo del orificio de llenado/comprobación. Rellene lo que haga falta.

*Si el nivel de aceite está bajo, antes de rellenar compruebe si hay fugas. No llene excesivamente. Utilice únicamente el aceite de cambio manual que se indica. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados" en este apartado.)*

4. Monte una arandela nueva en el tapón de llenado/comprobación y apriételo a 6,0~8,0 kg•m (43~58 lb•ft, 60~80 N•m).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Sustitución del aceite del cambio manual

1

1. Levante y sujete adecuadamente el vehículo.

2

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Levantamiento del vehículo

3

Si levanta el vehículo, asegúrese siempre de que está siempre apoyado en sus cuatro puntos de izado. No utilice gatos destinados a la sustitución de ruedas. Utilice solamente dispositivos recomendados específicamente para realizar mantenimiento bajo el vehículo. Coloque éste y los dispositivos de levantamiento sobre una superficie firme y horizontal, que pueda soportar todo el peso del vehículo sin movimientos ni deformaciones. Si el apoyo no fuera estable, el vehículo podría caer y producir lesiones graves o mortales. Siga las instrucciones del dispositivo de izado.

4

5

6

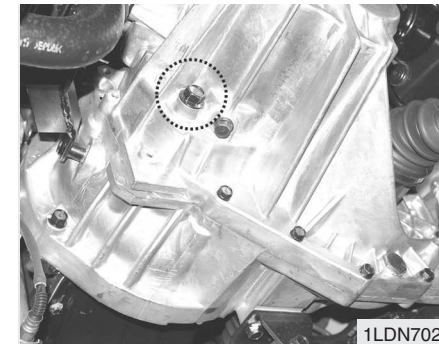
7

8

9



2. Quite el tapón de vaciado de la parte inferior del cambio.
3. Una vez vaciado del todo, monte una arandela nueva en el tapón, vuelva a colocarlo y apriételo a 6,0~8,0 kg•m (43~58 lb•ft, 60~80 N•m).



4. Quite el tapón de llenado/comprobación que se encuentra en el lado del cambio.
5. Añada aceite por el orificio de llenado/comprobación hasta que llegue a su parte inferior.
6. Coloque una arandela nueva en el tapón de llenado/comprobación.
7. Vuelva a colocar el tapón de llenado/comprobación y apriételo a 6,0~8,0 kg•m (43~58 lb•ft, 60~80 N•m)

*Utilice únicamente el aceite para cambio manual que se indica. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados" de este apartado.)*

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA (OPCIONAL)



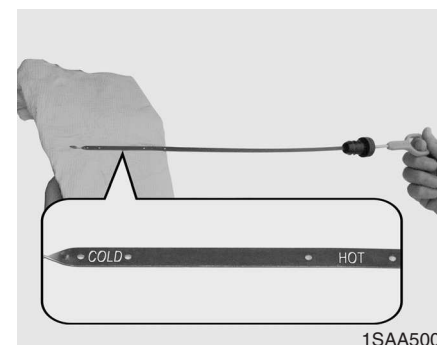
### Comprobación del nivel de líquido de la caja de cambios automática

Compruebe periódicamente el nivel de líquido de la caja de cambios automática.

Mantenga el vehículo al nivel del suelo con el freno de estacionamiento puesto y compruebe el nivel de líquido de acuerdo con el siguiente procedimiento.

1. Coloca el nivel del selector en posición N (Neutral) y compruebe que el motor está funcionando a velocidad de ralentí.

2. Después de que se haya calentado la transmisión lo suficiente (la temperatura del líquido 70 ~ 80 °C (158~176°F), por ejemplo tras 10 minutos de conducción normal, cambie el nivel del selector a todas las posiciones y después coloque el nivel del selector en posición "N (Neutral) o P (estacionar)".



3. Compruebe que el nivel de líquido está en el margen "HOT" en el indicador de nivel. Si el líquido es inferior, añada el líquido específico por el orificio del llenado. Si el líquido es superior, drene el líquido específico por el orificio del drenaje.
4. Si se comprueba que el nivel de líquido (la temperatura del líquido entre 20~30°C (68~86°F) añada el líquido a la línea de "COLD" y vuelva a controlar el nivel del líquido de acuerdo con el paso número 2.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**⚠ ADVERTENCIA - Líquido de la caja de cambios**

Hay que comprobar el nivel del líquido de la caja de cambios con el motor a la temperatura de funcionamiento normal. Por tanto, el motor, el radiador, el manguito del radiador, el tubo de escape, etc. estarán muy calientes. Tenga mucho cuidado para no quemarse durante esta operación.

**⚠ PRECAUCION**

- *Si el nivel está bajo, la caja de cambios sufrirá deslizamientos. Sobrepasar el nivel superior puede provocar espuma, pérdida de líquido y mal funcionamiento del cambio automático.*
- *La utilización de un líquido que no cumpla las especificaciones puede provocar el mal funcionamiento y la rotura de la caja de cambios.*

**⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

Accione el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno antes de mover la palanca de cambios, para evitar movimientos inesperados del vehículo.

**\* AVISO**

La escala COLD sirve sólo como referencia y NO debe utilizarse para determinar el nivel del líquido de la caja de cambios.

**\* AVISO**

El líquido del nuevo cambio automático debe ser de color rojo. Se añade el colorante rojo para que la planta de montaje pueda identificarlo como líquido para cambio automático y distinguirlo del aceite de motor y el anticongelante. El colorante rojo, que no es un indicador de la calidad del líquido, no es permanente. Con el tiempo de funcionamiento del vehículo, el líquido irá oscureciéndose. El color puede llegar a volverse marrón claro. Por tanto, cambie el líquido del cambio automático en un concesionario autorizado de Kia y de acuerdo con el programa de mantenimiento que se encuentra al principio de este capítulo.

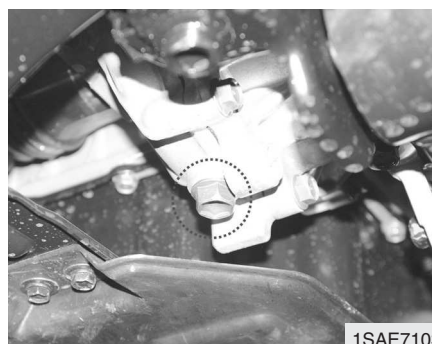
## Cambio del líquido de la caja de cambios automática

1. Levante y sujete adecuadamente el vehículo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Levantamiento del vehículo

Si levanta el vehículo, asegúrese siempre de que está siempre apoyado en sus cuatro puntos de izado. No utilice gatos destinados a la sustitución de ruedas. Utilice solamente dispositivos recomendados específicamente para realizar mantenimiento bajo el vehículo. Coloque éste y los dispositivos de levantamiento sobre una superficie firme y horizontal, que pueda soportar todo el peso del vehículo sin movimientos ni deformaciones. Si el apoyo no fuera estable, el vehículo podría caer y producir lesiones graves o mortales. Siga las instrucciones del dispositivo de izado.



2. Quite el tapón de vaciado situado en el fondo del cárter de la caja de cambios.
3. Cuando haya salido todo el líquido, coloque una nueva arandela en el tapón de vaciado, vuelva a ponerlo y apriételo a 290-340 kg•cm (29-34 N•m).
4. Baje el vehículo.
5. Retire la varilla de comprobación de nivel del cambio automático situada cerca del centro de la mampara del compartimiento del motor y, utilizando un embudo, añada la cantidad necesaria de líquido de cambio automático.

Utilice únicamente líquido de caja de cambios automática que cumpla las especificaciones. (Vea el apartado "Lubricantes recomendados", más adelante en este capítulo).

### \* AVISO

NO llene en exceso el depósito de la caja de cambios automática. Si lo hace, podría reventar la junta y provocar la pérdida de líquido o la avería de la caja. Si lo llena demasiado, debe vaciar el exceso antes de utilizar el vehículo. Es probable que quede líquido en el cambio después de realizar el vaciado, especialmente si se ha levantado la parte delantera del vehículo para quitar el tapón de vaciado.

6. Compruebe el nivel del líquido. Si es necesario, añada un poco y compruebe de nuevo el nivel. Repita esta operación hasta que el nivel alcance la banda HOT.
7. Vuelva a poner la varilla y tire el líquido usado de acuerdo con las normativa vigente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Comprobación del nivel del líquido limpiaparabrisas

El depósito es transparente, lo que permite comprobar el nivel de un vistazo.

Compruebe el nivel de llenado del depósito y añada si fuera necesario. Puede añadir agua corriente si no dispone de líquido limpiaparabrisas. Sin embargo, en climas fríos debe usar líquido limpiaparabrisas con anticongelante para evitar la congelación.

### ⚠ ADVERTENCIA

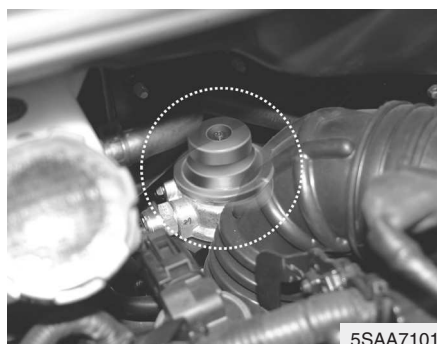
- No utilice el refrigerante o anticongelante del radiador para el depósito del limpiaparabrisas.
- El refrigerante del radiador puede dificultar gravemente la visibilidad al echarlo en el parabrisas y provocar la pérdida del control del vehículo o daños en las superficies pintadas o los embellecedores.
- Los fluidos lavaparabrisas contienen cierta cantidad de alcohol, que puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No exponga el fluido lavaparabrisas a chispas ó llamas ni tampoco el depósito de líquido lavaparabrisas. Se podrían producir daños al vehículo ó a sus ocupantes.
- El fluido lavaparabrisas es venenoso para las personas y para los animales. No ingerirlo y evítese el contacto con el mismo. Se podrían producir serias lesiones e incluso la muerte.

### Engrase de la carrocería

Todos los elementos móviles de la carrocería, como cerraduras y bisagras, deben engrasarse cada vez que se cambia el aceite del motor. Le recomendamos que en climas fríos utilice un lubricante anticongelante para las cerraduras.

Asegúrese de que el mecanismo secundario de seguridad del capó impide su apertura aunque se libere el mecanismo principal.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIESEL)



El filtro de combustible del motor diesel desempeña un importante papel para separar el agua del combustible y acumularla en su parte inferior.

Si se acumula agua en el filtro de combustible, la luz de aviso se enciende cuando se lleva la llave de contacto a la posición "ON".



Si se enciende, lleve su vehículo a un taller autorizado Kia para drenar el agua y los sedimentos acumulados, y haga comprobar el sistema.

### **PRECAUCIÓN**

*Si no se purga en los momentos precisos el agua acumulada en el filtro de combustible, se pueden dañar componentes importantes, como el émbolo de cebado de la bomba, a causa de la penetración del agua en el filtro.*

## FILTRO DE AIRE



### **Limpieza del elemento**

Este elemento se puede limpiar con aire o sustituirlo, según su estado. A menos que esté muy sucio, sacúdalo simplemente para eliminar las partículas extrañas. Cada vez que revise este filtro, limpie el interior del alojamiento y de la tapa con un paño húmedo. Si emplea el vehículo en ambientes de mucho polvo o tierra, limpie o sustituya este elemento con más frecuencia de la recomendada normalmente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

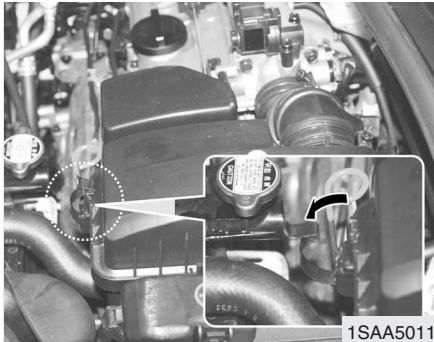
5

6

7

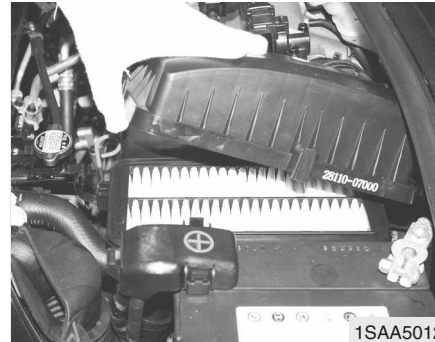
8

9



### Sustitución del filtro

1. Suelte los enganches de la tapa del filtro de aire y levántela.



2. Limpie el interior de la carcasa del filtro de aire con un trapo limpio y húmedo.



3. Sustituya el filtro de aire. Le recomendamos que utilice un filtro Kia original.

4. Cierre la tapa y coloque los enganches en su posición.

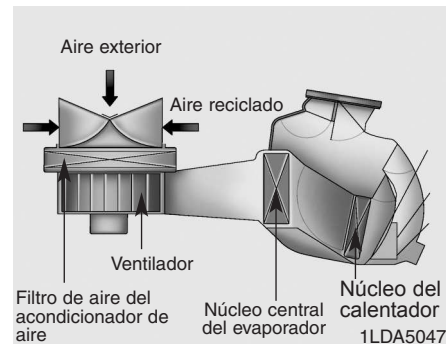
Cambie el filtro de aire cuando lo indique el programa de mantenimiento del vehículo.

*Si utiliza el vehículo en zonas polvorientas o arenosas, le recomendamos cambiarlo con más frecuencia de la recomendada en el programa de mantenimiento normal (vea el programa de mantenimiento para condiciones de uso extremas, al principio de este capítulo).*

#### **PRECAUCION**

- **No utilice el vehículo sin filtro de aire; puede provocar un desgaste excesivo del motor.**
- **La utilización del vehículo sin filtro de aire puede favorecer las explosiones en el carburador y provocar un incendio en el compartimiento del motor.**
- **Cuando quite el filtro, procure que no entre polvo o suciedad en el colector de admisión, ya que podrían producirse averías.**

### **FILTRO DE AIRE DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (OPCIONAL)**



El filtro de aire del acondicionador de aire que se encuentra detrás de la guantera filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior, a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si ocurriera esto, haga que un concesionario autorizado de Kia sustituya el filtro de aire del acondicionador.

Cambie el filtro de aire cada 15.000 km. Si utiliza el vehículo en ciudades muy contaminadas o en carreteras con mucho polvo durante mucho tiempo, revíselo con más frecuencia y cámbielo antes. Si cambia personalmente el filtro de aire, hágalo siguiendo el procedimiento que se indica a continuación y, en este caso, tenga cuidado para no dañar otros componentes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

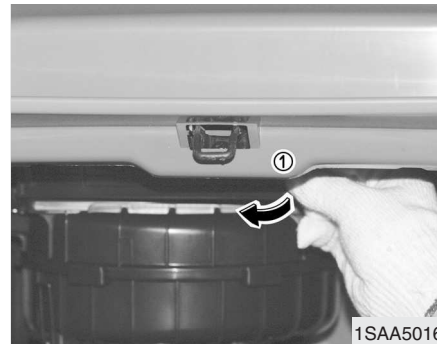
8

9

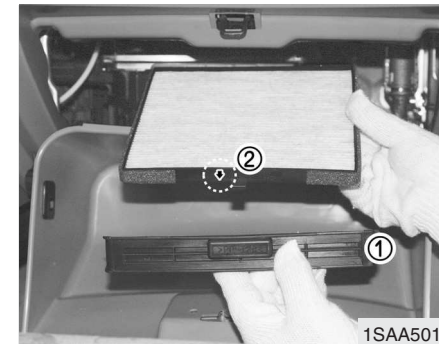


### Sustitución del filtro

1. Con la guantera abierta, retire los tapones de ambos lados para dejar que la guantera cuelgue libremente de sus goznes.



2. Saque los ganchos de la carcasa del filtro de aire del acondicionador (①).



3. Sustituya el filtro del aire (②).

4. Monte todo siguiendo el orden inverso.

### \* AVISO

Cuando sustituya el filtro de aire del acondicionador, instálelo fijándose en la marca "AIR FLOW↓". En caso contrario, el sistema de aire acondicionado hará ruido y la eficacia del filtro disminuirá.

## ESCOBILLAS



### Mantenimiento de las escobillas

#### \* AVISO

Las ceras calientes que se aplican en los túneles de lavado automáticos dificultan la limpieza del parabrisas.

La contaminación por sustancias extrañas del parabrisas o de las escobillas puede reducir la efectividad de los limpiaparabrisas. Algunas de las fuentes habituales de contaminación son los insectos, la resina de los árboles y los tratamientos con cera caliente de los túneles de lavado. Si los limpiaparabrisas no funcionan adecuadamente, limpie el parabrisas y las escobillas con un jabón suave y aclare bien con agua.

#### \* AVISO

Para evitar daños en las escobillas, no utilice gasolina, queroseno, disolvente para pinturas ni cualquier otro tipo de disolvente sobre ellas o cerca de ellas.

### Cambio de las escobillas

Si los limpiaparabrisas dejan de limpiar correctamente, puede que las escobillas estén gastadas o agrietadas y sea conveniente cambiarlas.

#### \* AVISO

No mueva manualmente los limpiaparabrisas, pues podría dañar los brazos o sus componentes.

#### \* AVISO

El uso de escobillas no especificadas podría provocar fallos o mal funcionamiento de los limpiaparabrisas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1



2

3

4

5

6

7

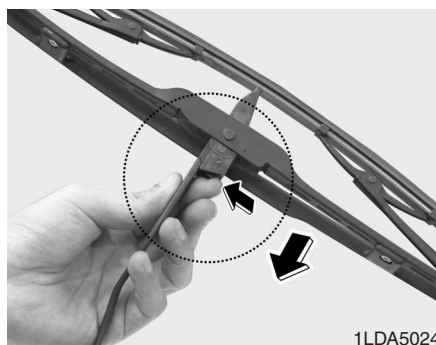
8

9

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la escobilla hasta que vea la presilla de sujeción de plástico.

### \* AVISO

No deje que el brazo del limpiaparabrisas golpee la luneta.



2. Presione la pinza y deslice hacia abajo el conjunto de la escobilla.



3. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

4. Coloque la escobilla en orden inverso al de desmontaje.

## BATERÍA

### **ADVERTENCIA** - Peligros de la batería



Lea siempre con atención las instrucciones siguientes cuando manipule una batería.



Mantenga alejados de la batería los cigarrillos encendidos y cualquier otro objeto que emita llamas o chispas.



Las celdas de la batería contienen hidrógeno, un gas muy inflamable que puede estallar.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños, ya que contienen **ÁCIDO SULFÚRICO**, una sustancia muy corrosiva. No permita que el ácido entre en contacto con la piel, los ojos, la ropa o las superficies pintadas.

(continuación)

(continuación)



Si le salpica electrolito a los ojos, lávese con agua limpia durante al menos 15 minutos y acuda al médico inmediatamente. Si es posible, continúe lavándose los ojos con una esponja o un paño hasta recibir atención médica.

Si le salpica electrolito a la piel, lávese con agua limpia la zona afectada. Si le duele o le quema, acuda al médico inmediatamente.



Cuando cargue una batería o trabaje cerca de ella, lleve protección para los ojos. Asegúrese de tener ventilación siempre que trabaje en un espacio encerrado.

(continuación)

(continuación)

- Si al sacar una batería con carcasa de plástico se ejerce una presión excesiva sobre ella, puede provocarse una fuga de ácido. Sáquela utilizando un soporte o, si la toma con las manos, sujetándola por esquinas opuestas.
- Nunca intente cambiar la batería con los cables conectados.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha ni con el contacto dado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Para un funcionamiento óptimo de la batería:

- Asegúrese de que la batería está bien sujeta.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los bornes y las conexiones limpios, bien sujetos y recubiertos con grasa.
- Si sale electrolito de la batería, límpielo inmediatamente con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

### Carga de la batería

La batería de su vehículo es de calcio y no necesita mantenimiento.

- Si la batería se descarga en poco tiempo (por ejemplo, porque se olvidaron encendidos los faros o la luz interior mientras el vehículo no estaba en uso), recárguela mediante carga lenta durante 10 horas.
- Si la batería se descarga gradualmente debido al alto consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, recárguela a 20-30 A durante dos horas.

### ***Dispositivos que es necesario reiniciar cuando la batería se descarga o se desconecta:***

- Reloj (pág. 3-89)
- Equipo de sonido (vea el manual correspondiente)

## ⚠ ADVERTENCIA

### - Recarga de la batería

Observe las siguientes precauciones cuando recargue la batería:

- Saque la batería del vehículo y colóquela en un lugar bien ventilado.
- No permita que haya cigarrillos encendidos, llamas o chispas en las proximidades de la batería.
- Vigile la batería mientras se está cargando y pare o reduzca la velocidad de carga si la temperatura del electrolito de cualquiera de las celdas supera los 49 °C o si éste entra en ebullición.
- Póngase gafas de protección cuando compruebe la batería durante la carga.

(continuación)

(continuación)

- Desconecte el cargador de batería en este orden:

1. Apague el cargador accionando su interruptor principal.
2. Suelte la pinza del borne negativo de la batería.
3. Suelte la pinza del borne positivo de la batería.

## \* AVISO

- Desconecte todos los dispositivos electrónicos y pare el motor antes de cargar o realizar el mantenimiento de la batería.
- Cuando desconecte la batería, quite en primer lugar el cable del borne negativo. Cuando vuelva a conectarla, lo último que debe hacer es volver a ponerlo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## NEUMÁTICOS Y LLANTAS

### Cuidado de los neumáticos

Para garantizar las mejores condiciones de mantenimiento, seguridad y ahorro de combustible, mantenga siempre la presión de los neumáticos recomendada, no supere los límites de carga y distribuya el peso según lo recomendado.

1

2

3

4

5

6

7

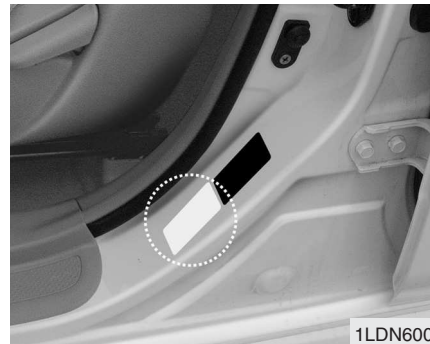
8

9

### Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) debería comprobarse diariamente con los neumáticos fríos. Que los neumáticos estén “fríos” quiere decir que el vehículo no se haya utilizado durante las últimas tres horas o que haya recorrido menos de 1,6 km.

Es importante mantener las presiones recomendadas para una óptima conducción, un buen control del vehículo y un mínimo desgaste de los neumáticos.



Todas las especificaciones de los neumáticos (tamaños y presiones) se encuentran en una etiqueta pegada en el marco de la puerta del conductor.

### ⚠ ADVERTENCIA

Conducir con los neumáticos por debajo de la presión recomendada (en 70 kPa (10 psi) o más) puede provocar un aumento considerable de la temperatura en los mismos, especialmente en días calurosos o a alta velocidad. Esto a su vez puede provocar la separación de la banda de rodadura u otras irregularidades en el neumático que hagan perder el control del vehículo, con riesgo de lesiones graves o incluso de muerte.

## \* AVISO

- La presión de los neumáticos normalmente se incrementa entre 28 y 41 kPa (de 4 a 6 psi) cuando se calientan. No deje escapar aire para ajustar la presión de los neumáticos cuando estén calientes, ya que quedarán con una presión inferior a la especificada.
- Una presión inferior a la especificada provoca desgaste excesivo, mayor consumo de combustible y riesgo de reventón por sobrecalentamiento. Además, la baja presión puede causar un sellado deficiente de la unión al reborde de la llanta. Si la presión es demasiado baja, puede deformarse la llanta o separarse el neumático. Asegúrese de que los neumáticos tienen la presión correcta. Si tiene que aumentar la presión de un neumático con frecuencia, haga que lo revisen en un proveedor Kia autorizado.

(continuación)

(continuación)

- Una presión excesiva dificulta el manejo del vehículo, aumenta el desgaste de la parte central de la banda de rodadura y expone los neumáticos a un riesgo mayor de daños debidos a las irregularidades de la calzada.
- Asegúrese de volver a poner los tapones de las válvulas de inflado. Evitan que entre suciedad o humedad en el interior de la válvula, lo que podría provocar pérdidas de aire. Si se pierde un tapón, coloque otro nuevo lo antes posible.

### **⚠ ADVERTENCIA - Inflado de los neumáticos**

**Una presión por encima o por debajo de la especificada reduce la vida útil del neumático, dificulta el manejo del vehículo y provoca roturas repentinas. Todo esto podría llevar a la pérdida de control del automóvil.**

## Rotación de los neumáticos

Para igualar el desgaste de la banda de rodadura, se recomienda rotar los neumáticos cada 12.000 km, o menos si se observa un desgaste irregular.

Cuando rote los neumáticos, compruebe el correcto equilibrado.

Compruebe también si están dañados o han sufrido desgaste desigual. El desgaste anormal suele deberse a presión inadecuada de los neumáticos, llantas desequilibradas, frenazos bruscos o giros a gran velocidad. Compruebe si en los laterales o en la banda de rodadura de algún neumático hay cortes o abultamientos, y cámbielo en caso de que así sea. Sustitúyalos también si asoman los cables o el tejido del interior. Asegúrese de comprobar la presión de las ruedas delanteras y traseras según las especificaciones después de haber intercambiado las ruedas, y cerciórese de que las tuercas están bien apretadas. Consulte las especificaciones en el capítulo 8.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

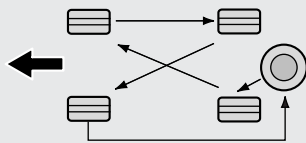
6

7

8

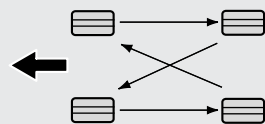
9

Con rueda de repuesto del mismo tamaño



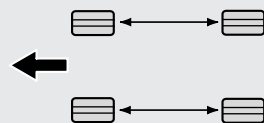
CBGQ0706

Sin rueda de repuesto



CBGQ0707

Con neumáticos unidireccionales (opcional)



CBGQ0707A

*Siempre que efectúe la rotación de los neumáticos, revise el desgaste de las pastillas de los frenos de disco y las zapatas de los frenos traseros.*

### \* AVISO

Los neumáticos radiales con banda de rodadura asimétrica sólo pueden cambiarse entre las ruedas delantera y trasera del mismo lado, nunca entre los lados derecho e izquierdo.



### Cambio de neumático

Cuando el neumático se desgasta uniformemente, aparece una banda continua. Esto indica que el grosor de la banda de rodadura es menor de 1,6 mm. En tal caso, cambie el neumático de inmediato.

No espere a que la banda aparezca en todo el ancho del neumático para cambiarlo.

## Alineación y equilibrado de las ruedas

Las ruedas de su vehículo salen de fábrica perfectamente alineadas y equilibradas para prolongar al máximo su vida útil y mejorar las prestaciones.

En la mayoría de los casos, no necesitará volver a alinear las ruedas. Sin embargo, si nota un desgaste inusual de los neumáticos o si el vehículo se va hacia un lado, puede ser necesario realizar una nueva alineación.

Si observa que su vehículo vibra cuando conduce por carreteras con buen firme, puede ser necesario realizar un nuevo equilibrado.

### \* AVISO

Unos contrapesos inadecuados pueden dañar las llantas de aluminio. Utilice únicamente contrapesos aprobados para las llantas.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando sustituya los neumáticos de su vehículo, no combine nunca radiales con otros de capas de tejido cruzadas o convencionales. Todos deben ser del mismo tamaño, diseño y marca. Utilice sólo los tamaños especificados en la etiqueta que encontrará debajo del tope de la puerta del lado del conductor. Asegúrese de que todos los neumáticos y ruedas son del mismo tamaño y tienen la misma capacidad de carga. Combine solo neumáticos y llantas recomendados en la etiqueta o por un distribuidor Kia autorizado. En caso de no seguir estas indicaciones, la seguridad y el control de su vehículo pueden verse seriamente afectados.

(continuación)

(continuación)

- El uso de neumáticos de otro tipo o tamaño puede afectar negativamente a la conducción, el control del vehículo, la distancia al suelo y a la carrocería y la medición del cuentakilómetros.
- Conducir con los neumáticos desgastados es muy peligroso, reduce la eficacia del frenado, la precisión de la dirección y la tracción.
- Lo más adecuado es sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si esto no es posible, sustituya los dos delanteros o los dos traseros. La sustitución de un solo neumático afecta mucho al control del vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Sustitución de ruedas

Cuando por cualquier motivo sustituya una rueda, asegúrese que la nueva es equivalente a la original en diámetro, anchura y perfil.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Si las ruedas no son del tamaño adecuado, puede verse afectada la vida útil de las ruedas y los rodamientos, la capacidad de frenado, el control del vehículo, la distancia al suelo, la holgura entre neumáticos y carrocería, el ajuste de las cadenas para la nieve, la medición del cuentakilómetros, el reglaje de los faros y la altura del parachoques.



#### Codificación del tipo del neumático

La codificación del tipo de neumático viene marcada en el lateral del mismo. Necesitará esta información cuando vaya a sustituirlo. A continuación se explica el significado de las letras y los números que conforman esta codificación.

Ejemplo de codificación del tipo de neumático:

#### **155/70 R13 75T**

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo pueden ser distinto.)

155 - anchura del neumático en milímetros.

70 - indicador del perfil, que es la relación entre la altura transversal y la anchura del neumático expresada en tanto por ciento.

R - código de la estructura (radial).

13 - diámetro de la llanta en pulgadas.

75 - índice de carga. Es un código numérico que indica la carga máxima que puede soportar el neumático.

T - código de velocidad. Vea la tabla de códigos de velocidad para más información.

Codificación del tamaño de la llanta

Las llantas vienen también marcadas con importante información que necesitará si alguna vez tiene que sustituir una de ellas. A continuación se explica el significado de las letras y números que conforman esta codificación.

Ejemplo de codificación del tipo de llanta:

4.5 J x 13

4.5 - anchura de la llanta en pulgadas.

J - código del tipo de reborde de la llanta.

13 - diámetro de la llanta en pulgadas.

Codificación de velocidades máximas de los neumáticos

La siguiente tabla muestra las velocidades máximas de los vehículos de turismo. El código de velocidad forma parte de la codificación del tipo de neumático marcado en el lateral del mismo. Este código indica la velocidad máxima a la que se puede utilizar el neumático de modo seguro.

| Código de velocidad del neumático | Velocidad máxima          |
|-----------------------------------|---------------------------|
| S                                 | 180 km/h (112 mph)        |
| T                                 | 190 km/h (118 mph)        |
| H                                 | 210 km/h (130 mph)        |
| V                                 | 240 km/h (149 mph)        |
| Z                                 | Más de 240 km/h (149 mph) |



Clasificación normalizada de la calidad de los neumáticos

Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación del desgaste de la banda es un índice comparativo basado en el desgaste del neumático en condiciones controladas según especificaciones de pruebas oficiales.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

Así, un neumático con una calificación 150 se desgastaría una vez y media más que otro con calificación 100 al realizar la prueba especificada.

2

El comportamiento del neumático depende en cualquier caso de las condiciones reales de uso. Dicho comportamiento puede diferir del normalizado en función de los hábitos de conducción, el mantenimiento realizado y las características del clima y las calzadas por las que se circule.

3

4

5

La calificación del desgaste viene grabado en el lateral del neumático. La calificación de los neumáticos disponibles como equipamiento estándar u opcional para los vehículos Kia puede variar.

6

7

8

9

### **Tracción: A, B, C**

El grado de tracción puede ser A, B o C. A corresponde al más alto y C al más bajo. Este valor indica la capacidad de frenado de los neumáticos sobre superficies mojadas según especificaciones de pruebas oficiales sobre asfalto y hormigón. Un neumático calificado con C puede tener malas características de tracción.

### **Temperatura: A, B, C**

El grado de temperatura puede ser A (el más alto), B o C. Este valor indica la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disiparlo en condiciones controladas basadas en pruebas específicas de laboratorio.

Si somete continuamente sus neumáticos a temperaturas elevadas se deteriorarán antes y se reducirá su vida útil. Una temperatura elevada puede provocar la rotura repentina del neumático. La calificación A o B indica un nivel de comportamiento en pruebas de laboratorio mejor que el mínimo establecido por ley.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **- Temperatura de los neumáticos**

**La calificación del neumático se realiza con la presión adecuada y sin sobrecarga. Velocidades elevadas, presiones bajas y cargas excesivas pueden, por separado o conjuntamente, provocar un incremento de la temperatura y una posible rotura de los neumáticos. Esto podría causar la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o incluso la muerte.**



1SAA5049

### Comprobación de la vida útil del neumático

La resistencia y las prestaciones de los neumáticos disminuyen con su antigüedad. Los neumáticos que tengan más de 6 años (determinados por su fecha de fabricación), incluido el de repuesto, deben sustituirse independientemente de los kilómetros recorridos. Puede encontrarse la fecha de fabricación en el costado del neumático (en el interior o en el exterior de la rueda). La fecha es un número del Ministerio de Transportes (DOT) que se compone de letras y cifras. Puede determinar la fecha de fabricación por las últimas cuatro cifras del código DOT.

### DOT : XXXX XXXX 0000

El conjunto inicial de letras y cifras del DOT indica la fábrica, el tamaño y la configuración de la banda de rodadura; las últimas cuatro cifras indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 4003 indica que el neumático se fabricó en la 40ª semana de 2003.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen.**

Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y una accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Trabajo con las luces

Antes de efectuar ningún trabajo en las luces, aplique el freno de estacionamiento a fondo, asegúrese de que la llave de contacto está puesta en la posición “LOCK” y apague las luces, para evitar que el vehículo se mueva repentinamente y pueda quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

Utilice únicamente bombillas de la potencia especificada.

### \* AVISO

Si no dispone de las herramientas necesarias, las lámparas adecuadas y los conocimientos precisos, consulte a un concesionario autorizado de Kia. En muchos casos, es difícil sustituir las lámparas, ya que hay que sacar antes otros componentes para llegar a ellas. Esto es especialmente cierto si tiene que desmontar el paragolpes delanteros para llegar a la(s) lámpara(s). El desmontaje y montaje del paragolpes delantero o de sus elementos de fijación puede ocasionar daños en el vehículo.



- ① Faro (luz larga/luz corta)
- ② Intermitente delantero/Luz de posición
- ③ Luz antiniebla delantera (opcional)

1SAA5032

### Sustitución de la bombilla del faro delantero

### \* AVISO

Los cristales de los faros delanteros y traseros del vehículo pueden quedar empañados después de conducir bajo la lluvia o lavar el vehículo. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del faro. Es un fenómeno similar a la condensación en las ventanillas cuando llueve, y no significa que haya ningún fallo en el vehículo. Si el agua penetra en el circuito del faro, haga que revisen el vehículo en un distribuidor Kia autorizado.



1LDA7048

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Bombillas halógenas

- Las bombillas halógenas contienen un gas a presión que puede provocar la proyección de cristales en caso de rotura.

(continuación)

(continuación)

- Manéjelas siempre con cuidado, evitando arañazos y rasponazos. Si están encendidas, evite que entren en contacto con líquidos. Nunca toque una bombilla directamente con las manos desnudas. Los restos de grasa podrían provocar el sobrecalentamiento y la explosión al encenderla. Las bombillas halógenas sólo deben ser encendidas una vez instaladas en el faro.
- Si una bombilla se estropea o se rompe, cámbiela inmediatamente y tírela con cuidado.
- Cuando vaya a cambiar una bombilla, utilice protección para los ojos. Deje que la bombilla se enfríe antes de tocarla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

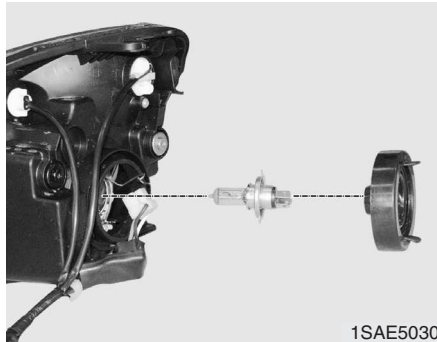
5

6

7

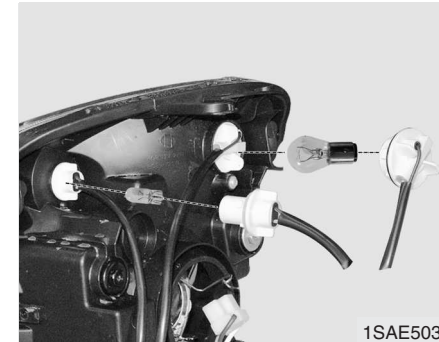
8

9



1. Abra el capó.
2. Quite el protector de la bombilla girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Desconecte el zócalo de la bombilla.
4. Suelte los enganches de alambre que sujetan la bombilla presionando en el extremo y tirando hacia arriba.
5. Saque la bombilla.

6. Instale una nueva bombilla y sujétela con los enganches de alambre alineándolos con la ranura de la bombilla.
7. Vuelva a conectar el zócalo de la bombilla.
8. Ponga de nuevo el protector de la bombilla girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



### Sustitución de la lámpara de la luz delantera indicadora de giro/posición

1. Abra el capó.
2. Saque el casquillo del conjunto girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas queden alineadas con las ranuras del alojamiento.
3. Saque la bombilla apretando ligeramente contra el casquillo y girándola hasta que las lengüetas coincidan con las ranuras del portalámparas. Saque la bombilla defectuosa.

4. Ponga una bombilla nueva introduciéndola en el casquillo y girándola hasta que quede sujeta.
5. Coloque el casquillo en el alojamiento interior haciendo que coincidan las lengüetas con las ranuras del alojamiento. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

### **Sustitución de la lámpara de la luz antiniebla delantera**

Si no se enciende alguna de estas bombillas, acuda a un distribuidor Kia autorizado para que la revisen.



1

2

3

4

5

6

7

8

9



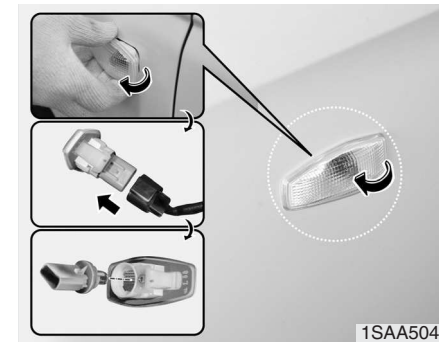
### Sustitución de las bombillas de las luces interiores

1. Saque el protector de plástico haciendo palanca con cuidado con un destornillador plano.

#### **PRECAUCION**

*Antes de manipular las luces interiores, asegúrese de que está pulsado el interruptor "OFF" para evitar sufrir quemaduras o una descarga eléctrica.*

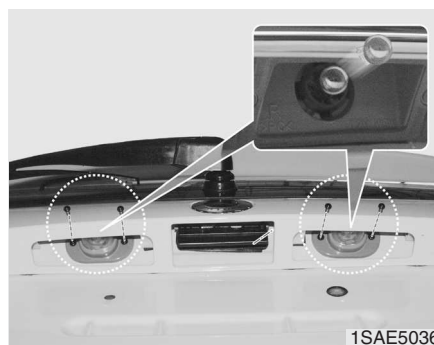
2. Saque la bombilla tirando de ella.
3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Encaje las lengüetas del protector de plástico en las muescas del alojamiento de la luz interior.



### Intermitente lateral (opcional)

1. Saque el conjunto tirando del protector hacia adelante.
2. Desenchufe el conector eléctrico de la bombilla.
3. Separe el casquillo y el protector girando el primero en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas coincidan con las ranuras del segundo.

4. Saque la bombilla defectuosa tirando de ella.
5. Ponga una bombilla nueva en el casquillo.
6. Vuelva a montar el casquillo y el protector.
7. Enchufe el conector eléctrico.
8. Reinstale el conjunto en la carrocería del vehículo.



#### **Sustitución de la lámpara de las luces de la placa de matrícula**

1. Afloje los tornillos de sujeción de las luces con un destornillador de punta Philips.
2. Desenchufe el conector eléctrico de la bombilla.
3. Separe el casquillo y el protector girando el primero en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas coincidan con las ranuras del segundo.
4. Saque la bombilla defectuosa tirando de ella.
5. Ponga una bombilla nueva en el casquillo.

6. Vuelva a montar el casquillo y el protector.
7. Enchufe el conector eléctrico.
8. Vuelva a colocar el conjunto de luces, sujetándolo con los tornillos de sujeción.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

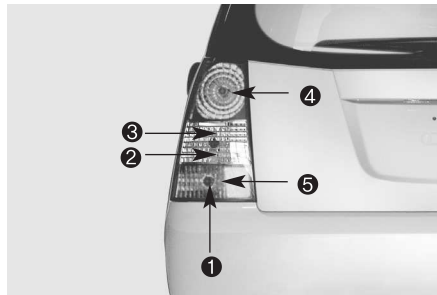
5

6

7

8

9



- ① Antinieblas traseros (opcional)
- ② Intermitente trasero
- ③ Luz de marcha atrás
- ④ Luces traseras de freno y posición
- ⑤ Luz trasera (opcional)

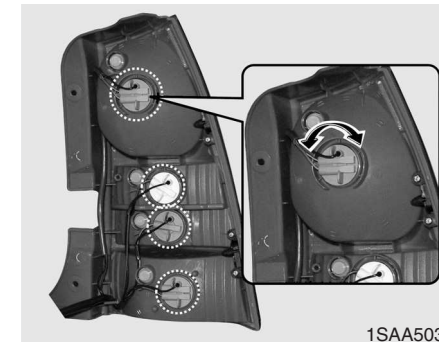
1SAE5034

## Sustitución del conjunto de bombillas trasero

1. Abra el maletero.



2. Retire las luces posteriores girando el tornillo en sentido de las agujas del reloj y extraiga el conjunto.8



3. Saque el casquillo del conjunto girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas queden alineadas con las ranuras del alojamiento.



1SAA5037

4. Saque la bombilla apretando ligeramente contra el casquillo y girándola hasta que las lengüetas coincidan con las ranuras del portalámparas. Saque la bombilla defectuosa.
5. Ponga una bombilla nueva introduciéndola en el casquillo y girándola hasta que quede sujeta.
6. Coloque el casquillo en el alojamiento interior haciendo que coincidan las lengüetas con las ranuras del alojamiento. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
7. Vuelva a colocar el panel lateral y fíjelo con el tornillo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ESPECIFICACIONES DE LOS LUBRICANTES

### Lubricantes recomendados

Para obtener el rendimiento y la duración máximos del motor, le recomendamos que use lubricantes de la calidad adecuada para su vehículo. Usar los lubricantes adecuados favorece la eficiencia del motor y contribuye al ahorro de combustible.

Ahora se comercializan unos lubricantes llamados lubricantes de conservación de la energía. Además de tener otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible al reducir la fricción del motor. Aunque estas ventajas no son apreciables día a día, sí suponen un importante ahorro económico y energético a lo largo del tiempo.

Se recomiendan los siguientes lubricantes y líquidos para su vehículo.

| Lubricante                               |                   | Clasificación                                           |
|------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
| Aceite del moto *1                       | Motor de gasolina | API Service SJ, SL o superior,<br>ILSAC GF-3 o superior |
|                                          | Motor diesel      | API Service CH-4 o superior<br>ACEA B4 o superior       |
| Líquido del cambio manual                |                   | API Service GL-4 (SAE 75W-85, lleno de por vida)        |
| Líquido de la caja de cambios automática |                   | ESSO JWS 3314                                           |
| Líquido de la dirección asistida         |                   | PSF-III                                                 |
| Líquido de frenos/embrague               |                   | FMVSS116 DOT-3 o DOT-4                                  |

\*1 Vea el grado de viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

### Viscosidad SAE recomendada

#### \* AVISO

Asegúrese de limpiar la zona próxima a los tapones de llenado y vaciado y a la varilla de medición antes de comprobar el nivel de líquidos o sustituirlo. Esto es especialmente importante en zonas arenosas o polvorientas y cuando el vehículo se utiliza sobre calzadas sin pavimentar. La limpieza de las zonas de los tapones y las varillas evitará la entrada de arena y suciedad al motor y a otros mecanismos, que podrían resultar dañados.

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y a las prestaciones motor a baja temperatura (tanto en el arranque como en el flujo del aceite) Los aceites con menor viscosidad contribuyen al ahorro de combustible y a mejorar el comportamiento del vehículo en frío pero, en climas cálidos, hay que usar aceites de mayor viscosidad. El uso de aceites de viscosidad distinta a la recomendada puede dañar el motor. Cuando elija un aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que va a estar sometido su vehículo hasta el siguiente cambio de aceite. Elija el grado de viscosidad del aceite recomendado en la siguiente tabla.

| Grado de viscosidad SAE recomendado para cada intervalo de temperatura |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|------------------------------------------------------------------------|------------|-----|-----|-----|----|----|----|-----|-----|----|--|
| Temperatura                                                            | °C<br>(°F) | -30 | -20 | -10 | 0  | 10 | 20 | 30  | 40  | 50 |  |
|                                                                        |            | -10 | 0   | 20  | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 |    |  |
| Aceite para motor de gasolina *1                                       |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
| Aceite para motor diesel                                               |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |
|                                                                        |            |     |     |     |    |    |    |     |     |    |  |

- 1. Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3). En todo caso, si el aceite de motor no se distribuye en su país, seleccione el aceite adecuado basándose en la tabla de viscosidad de aceites de motor.
- 2. Solamente para zonas de mucho frío y limitado a la condición de conducción y a la zona. (Está especialmente desaconsejado para circulación con mucha carga y a gran velocidad.)



## CUIDADO EXTERIOR

### Precauciones generales sobre el cuidado del exterior del vehículo

- 1 Cuando utilice cualquier pulimento o limpiador químico, es muy importante que siga las indicaciones de la etiqueta del producto. Lea todas las advertencias y precauciones que aparezcan en la etiqueta del fabricante.

4

### Mantenimiento del acabado

5

#### Lavado

Para evitar la oxidación y el deterioro de su vehículo, lávelo con agua tibia o fría al menos una vez al mes.

6

7

Además, el vehículo debe lavarse cada vez que se conduzca por carreteras sin asfaltar. Preste especial atención a posibles acumulaciones de sal, suciedad, barro o cualquier otra sustancia extraña. Asegúrese de mantener limpios los orificios de vaciado de los largueros y las puertas.

8

9

Quite cuanto antes de la superficie los insectos, excrementos de aves, resina, alquitrán, o contaminación industrial para evitar daños en el acabado.

Con frecuencia, no es suficiente lavar el vehículo con agua para quitar estos depósitos; en tal caso, utilice un jabón suave que no deteriore las superficies pintadas.

Después de lavarlo, aclárelo bien con agua tibia o fría. No deje que el jabón se seque sobre la superficie.

### \* AVISO

No use jabones fuertes, detergentes químicos ni agua caliente. No lave el vehículo al sol ni con la carrocería caliente.

### ⚠ ADVERTENCIA

Después de lavar el vehículo, compruebe la eficacia de los frenos conduciendo despacio para observar si se han visto afectados por el agua. Si ha disminuido su eficacia, séquelos pisando suave y repetidamente el pedal mientras conduce a velocidad moderada.

### ⚡ PRECAUCION

- Si entra agua en el compartimiento del motor al lavar el vehículo, pueden fallar los circuitos eléctricos que hay en su interior.
- Extreme las precauciones al lavar el compartimiento del motor con agua.

### **Encerado**

No encere el vehículo hasta que el agua deje de gotear.

Lave y seque siempre el vehículo antes de encerarlo. Utilice una cera líquida o en crema y siga las indicaciones del fabricante. Aplique cera a todos los embellecedores para protegerlos y mantener su brillo.

Si quita aceite, asfalto o sustancias similares con un rascador, normalmente desprenderá la cera. Asegúrese de volver a encerar estas zonas incluso si el resto del vehículo no lo necesita.

### **\* AVISO**

- La limpieza del polvo o la suciedad con un trapo seco puede rayar la pintura.
- No utilice estropajos, limpiadores abrasivos, ni detergentes fuertes que contengan compuestos alcalinos o cáusticos sobre piezas cromadas o de aluminio anodizado. Esto podría dañar el recubrimiento protector y provocar la decoloración o el deterioro de la pintura.

### **Pequeñas reparaciones de la pintura**

Los rayones y los daños de la pintura ocasionados por gravilla deben repararse lo antes posible para evitar que el metal se oxide y exija reparaciones más costosas.

### **\* AVISO**

Si su vehículo requiere algún tipo de reparación o sustitución de chapa, asegúrese de que el taller aplica tratamiento anticorrosión a las piezas reparadas o sustituidas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Mantenimiento del brillo de las piezas metálicas

- No utilice objetos punzantes ni rascadores para quitar el asfalto o los insectos. Use para ello un producto apropiado.
- Para proteger de la corrosión las piezas brillantes, aplique un recubrimiento de cera o un protector de cromados y frote para abrillantarlo.
- En invierno y en zonas costeras, cubra las piezas brillantes con una capa más gruesa de cera o protector. Si es necesario, aplique vaselina o un producto protector especial.

### Protección de los bajos de la carrocería

Los componentes utilizados para eliminar el hielo y la nieve de la carretera se pueden adherir a la parte inferior del vehículo. Aunque los bajos del vehículo han recibido un tratamiento anticorrosión, es importante retirar estos materiales para evitar la corrosión acelerada de elementos de la parte inferior, como el tubo de escape, o los conductos del combustible.

Una vez al mes, después de conducir por carreteras no asfaltadas y al final del invierno limpie con agua templada o fría los bajos del vehículo y las huecos de las llantas. Preste especial atención a estas zonas, puesto que es difícil ver la acumulación de barro y suciedad. Si ésta se moja y no se quita, su efecto será aún más perjudicial. Asegúrese de mantener limpios los orificios de vaciado de los largueros y las puertas. El agua atrapada en estas zonas puede causar oxidación.

### ADVERTENCIA

**Después de lavar el vehículo, compruebe la eficacia de los frenos conduciendo despacio para observar si se han visto afectados por el agua. Si ha disminuido su eficacia, séquelos pisando suave y repetidamente el pedal mientras conduce a velocidad moderada.**

### Mantenimiento de las llantas de aluminio

Las llantas de aluminio tienen un recubrimiento de protección.

- No utilice limpiadores abrasivos, pulimentos, disolventes o cepillos de alambre en las ruedas de aluminio. Rayaría o dañaría la superficie.
- Utilice únicamente jabones suaves y aclare con abundante agua. Limpie las llantas después de conducir por calzadas con sal para evitar la corrosión.
- No lave las ruedas en túneles de lavado con cepillos de alta velocidad.
- No utilice detergentes ácidos, ya que pueden dañar o corroer el acabado protector de las llantas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## CUIDADO DEL INTERIOR

### Precauciones generales

Evite que productos cáusticos como perfumes o aceites cosméticos caigan en el salpicadero, ya que provocarían daños y manchas. Si caen accidentalmente, limpie el salpicadero inmediatamente. Lea las instrucciones siguientes sobre la limpieza del vinilo.

1

2

3

4

### Limpieza de la tapicería y acabados interiores

5

#### Tapicería de vinilo

Quite el polvo y la suciedad con un cepillo o aspirador. Aplique un producto limpiador para vinilo.

6

7

8

9

#### Tapicería textil

Quite el polvo y la suciedad con un cepillo o aspirador. Limpie con un jabón suave adecuado para la limpieza de tapicerías y alfombrillas. Limpie las manchas con un quitamanchas antes de que se sequen, para evitar que la tapicería se deteriore o se estropee el color. Si la tapicería no se cuida adecuadamente, sus propiedades ignífugas pueden verse reducidas.

#### PRECAUCION

***El uso de productos químicos no recomendados para la limpieza de la tapicería puede afectar a su aspecto y disminuir sus cualidades ignífugas.***

### Limpieza de los cinturones de seguridad

Limpie los cinturones de seguridad con productos suaves recomendados para la limpieza de tapicerías y alfombrillas. Siga las instrucciones del fabricante. No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad, ya que podría verse afectada su resistencia.

### Limpieza del interior de los cristales

Si la superficie interior de los cristales se cubre con una película de aceite, grasa o cera, límpielas con un producto limpiacristales. Siga las instrucciones del fabricante.

#### \* AVISO

No raye el interior de la luneta trasera, ya que podría estropear la resistencia térmica que incorpora.

|  |                  |                        |   |
|--|------------------|------------------------|---|
|  |                  | Especificaciones / 8-2 | 1 |
|  |                  |                        | 2 |
|  |                  |                        | 3 |
|  |                  |                        | 4 |
|  |                  |                        | 5 |
|  |                  |                        | 6 |
|  |                  |                        | 7 |
|  | Especificaciones |                        | 8 |
|  |                  |                        | 9 |

ESPECIFICACIONES

Las especificaciones aquí indicadas se ofrecen únicamente como información general. Para una información más actualizada y precisa, consulte a un distribuidor Kia autorizado.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Dimensiones

| Elemento                    | mm (in)        |
|-----------------------------|----------------|
| Longitud total              | 3.495 (137,60) |
| Anchura total               | 1.595 (62,80)  |
| Altura total                | 1.480 (58,27)  |
| Banda de rodadura delantera | 1.400 (55,12)  |
| Bandas de rodadura trasera  | 1.385 (54,53)  |
| Distancia entre ejes        | 2.370 (93,31)  |

Neumáticos

| Motor    | Tamaño del neumático | Tamaño de la llanta | Presión de inflado bar (psi,kPa) |                  | Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•ft, N•m) |
|----------|----------------------|---------------------|----------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|
|          |                      |                     | Delantero                        | Traseros         |                                                 |
| Gasolina | 155/70 R13           | 4.5J x 13           | 2,2<br>(32, 220)                 | 2,2<br>(32, 220) | 9~11<br>(65~79, 88~107)                         |
|          | 165/60 R14           | 5J x 14             |                                  |                  |                                                 |
|          | 175/50 R15           | 5.5J x 15           |                                  |                  |                                                 |
| Diesel   | 175/60 R14           | 5J x 14             | 2,2<br>(32, 220)                 | 2,2<br>(32, 220) | 9~11<br>(65~79, 88~107)                         |

**Capacidades**

| Lubricante                               |                   |      | Volumen   | Tipo                                                    |
|------------------------------------------|-------------------|------|-----------|---------------------------------------------------------|
| Aceite del motor **                      | Motor de gasolina |      | 3,0 /     | API Service SJ, SL o superior,<br>ILSAC GF-3 o superior |
|                                          | Motor diesel      |      | 5,3 /     | API Service CH-4 o superior<br>ACEA B4 o superior       |
| Líquido del cambio manual                | Motor de gasolina |      | 1,9 /     | API SERVICE GL-4<br>SAE75W-85 (lleno de por vida)       |
|                                          | Motor diesel      |      |           |                                                         |
| Líquido de la caja de cambios automática |                   |      | 5,2 /     | ESSO JWS 3314                                           |
| Dirección asistida                       | Motor de gasolina |      | 0,8 /     | PSF-III                                                 |
| Refrigerante                             | Motor de gasolina | MT*2 | 3,76 /    | Etilenglicol para radiadores de aluminio                |
|                                          |                   | AT*3 | 3,86 /    |                                                         |
|                                          | Motor diesel      | MT*2 | 4,57 /    |                                                         |
| Líquido de frenos/embrague               |                   |      | 0,7~0,8 / | FMVSS116 DOT-3<br>o DOT-4                               |
| Combustible                              |                   |      | 35 /      | -                                                       |

<sup>\*1</sup> Vea el grado de viscosidad SAE recomendado en la página 7-57.

<sup>\*2</sup> MT :Gambio manual

<sup>\*3</sup> AT : Gambio automático

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Especificaciones

---

1

### Lámparas

2

3

4

5

6

7

8

9

| Lámpara                            |                   | Potencia |
|------------------------------------|-------------------|----------|
| Faros (larga/de cruce)             |                   | 55/60    |
| Intermitentes delanteros           | Para Europa       | 21       |
|                                    | Excepto en Europa | 27       |
| Luces de posición                  |                   | 5        |
| Intermitentes laterales (opcional) |                   | 5        |
| Antinieblas delanteros (opcional)  |                   | 27       |
| Luces de freno y posición traseras | Para Europa       | 21/5     |
|                                    | Excepto en Europa | 27/8     |
| Intermitentes traseros             | Para Europa       | 21       |
|                                    | Excepto en Europa | 27       |
| Luces de marcha atrás              | Para Europa       | 21       |
|                                    | Excepto en Europa | 27       |
| Antinieblas traseros (opcional)    |                   | 21       |
| Luz freno de alta (opcional)       |                   | 17       |
| Luces de la matrícula              |                   | 5        |
| Luz de techo                       |                   | 10       |
| Lámpara del maletero               |                   | 5        |

|  |  |                   |   |
|--|--|-------------------|---|
|  |  |                   | 1 |
|  |  |                   | 2 |
|  |  |                   | 3 |
|  |  |                   | 4 |
|  |  |                   | 5 |
|  |  |                   | 6 |
|  |  |                   | 7 |
|  |  |                   | 8 |
|  |  | Índice alfabético | 9 |

## Índice alfabético

### A

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Acceso a distancia sin llaves .....               | 3-4  |
| Aceite del motor y filtro del aceite .....        | 7-14 |
| Airbag - sistema de sujeción complementario ..... | 3-56 |
| Antena .....                                      | 3-92 |
| Antes de conducir .....                           | 5-5  |
| Arranque de emergencia .....                      | 6-4  |
| Arranque del motor .....                          | 4-3  |
| Asientos .....                                    | 3-16 |
| Avisos e indicadores .....                        | 4-26 |

### B

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Batería .....                        | 7-37 |
| Boca de llenado de combustible ..... | 3-78 |

### C

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Caja de cambios automática .....           | 7-27      |
| Calentamiento excesivo .....               | 6-3       |
| Cambio automático .....                    | 4-7       |
| Cambio manual .....                        | 4-6, 7-25 |
| Capó .....                                 | 3-76      |
| Cinturones de seguridad .....              | 3-32      |
| Cómo usar este manual .....                | 1-2       |
| Compartimiento del motor .....             | 7-12      |
| Compartimiento portaobjetos .....          | 3-85      |
| Condiciones de conducción especiales ..... | 5-7       |
| Conducción con remolque .....              | 5-13      |

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Contacto .....               | 4-2  |
| Correas de transmisión ..... | 7-22 |
| Cuidado del interior .....   | 7-62 |
| Cuidado exterior .....       | 7-58 |

### D

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Deshielo y desempañado del parabrisas ..... | 4-51 |
| Dirección asistida .....                    | 7-23 |
| Dispositivo de deshielo .....               | 4-40 |

### E

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| En caso de pinchazo .....                 | 6-20 |
| Escobillas .....                          | 7-35 |
| Especificaciones .....                    | 8-2  |
| Especificaciones de los lubricantes ..... | 7-56 |
| Etiquetas de identificación .....         | 5-22 |

### F

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Filtro de aire .....                            | 7-31 |
| Filtro de aire del acondicionador de aire ..... | 7-33 |
| Filtro de combustible .....                     | 7-31 |
| Freno de estacionamiento .....                  | 7-21 |
| Frenos y embrague .....                         | 7-20 |

### I

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Instrumentos .....                             | 4-24 |
| Intermitentes de emergencia .....              | 4-41 |
| Intermitentes de emergencia en carretera ..... | 6-2  |

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| <b>L</b>                                    |      |
| Limpia y lavaparabrisas .....               | 4-37 |
| Líquidos y lubricantes .....                | 7-30 |
| Llaves .....                                | 3-2  |
| Luces .....                                 | 4-32 |
| Luces interiores .....                      | 3-84 |
| <b>M</b>                                    |      |
| Mantenimiento en condiciones extremas ..... | 7-8  |
| Mantenimiento por el propietario .....      | 7-10 |
| <b>N</b>                                    |      |
| Neumáticos y llantas .....                  | 7-40 |
| <b>O</b>                                    |      |
| Operaciones de mantenimiento .....          | 7-3  |
| Otros detalles del interior .....           | 3-87 |
| <b>P</b>                                    |      |
| Panel de instrumentos .....                 | 4-23 |
| Programa de mantenimiento normal .....      | 7-5  |
| Protección de circuitos eléctricos .....    | 6-7  |
| <b>R</b>                                    |      |
| Red para el equipaje .....                  | 3-91 |

|                                                                                                        |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Remolque del vehículo .....                                                                            | 6-14       |
| Retrovisores .....                                                                                     | 3-81       |
| Rodaje del vehículo .....                                                                              | 1-3        |
| <b>S</b>                                                                                               |            |
| Seguros de las puertas .....                                                                           | 3-8        |
| Si tiene un neumático deshinchado (y el vehículo está<br>equipado con el equipo TireMobilityKit) ..... | 6-26       |
| Sistema de alarma antirrobo .....                                                                      | 4-52       |
| Sistema de control climático manual .....                                                              | 4-42       |
| Sistema de control de gases de escape .....                                                            | 5-3        |
| Sistema de frenos .....                                                                                | 4-13       |
| Sistema de refrigeración del motor .....                                                               | 7-17       |
| Sistema inmovilizador .....                                                                            | 3-7        |
| Sobrecarga .....                                                                                       | 5-21       |
| Sugerencias para una conducción económica .....                                                        | 5-6        |
| Sustitución de las bombillas .....                                                                     | 7-48       |
| <b>T</b>                                                                                               |            |
| Tipo de combustible .....                                                                              | 5-2        |
| <b>V</b>                                                                                               |            |
| Ventanillas .....                                                                                      | 3-13       |
| Vista del panel de instrumentos .....                                                                  | 2-5        |
| Vista exterior .....                                                                                   | 2-2        |
| Vista interior .....                                                                                   | 2-4        |
| Volante .....                                                                                          | 4-20, 7-24 |

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9